

Quedó Listo Para su Promulgación el Proyecto del Cobre

AYER FUE TOTALMENTE DESPACHADO POR EL CONGRESO NACIONAL

(Información en página 2)

SERIA INDULTADO CONDENADO A MUERTE QUE NO TUVO DEFENSA

(Información en página 6)

Al Congreso Proyecto que Reajusta las Rentas de FF. AA.

(Información en página 8)

SOLO EN UN 5 0/0 REAJUSTARÁN LOS SALARIOS EN EL BRASIL

(Información en página 24)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Nubosidad alta parcial. **TEMPERATURA DE AYER:** Máxima, 29,59 C. a las 15 horas. Mínima, 11,89 C. a las 6,30 horas.

PRONOSTICO: En la zona norte se registrará nubosidad matutina en la costa. En la zona central y sur, nubosidades matinales y estratos de nubes altas.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Viernes 14 de Enero de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.572

Edición de 36 páginas — En dos secciones

Cronica, Pág. 1 y 2	Cables, Pág. 25 a 26
Política 4 a 7	Hípica 29 y 31
Depositos 2	Económicos 30
Redacción 3	Provinciales 32
Cremitos 4	Social 33
Aviso 7	Teatros 34 y 35
Edición Antiversionario 9 a 23	Magazine 36

Serán Eliminados los Intermediarios en el Comercio de la Carne

693 DUEÑOS DE CARNICERIAS BENEFICIARÁN SU PROPIO GANADO.— SIETE CENTRALES DE COMPRA EN COOPERACION CON ECA, CONCI Y LOS MATARIFES SUSCRIBIERON UN ACUERDO PARA ELIMINAR EL FACTOR DE ENCARECIMIENTO QUE SIGNIFICAN LOS INTERMEDIA-

RIOS.— EL NUEVO SISTEMA FUE PUESTO EN MARCHA AYER.— EL PRECIO DE LA CARNE EN VARA SE REDUCIRA EN QUINCE ESCUDOS POR NOVILLO.— EL PROXIMO LUNES VIAJA AL SUR COMISION QUE TRATARA DIRECTAMENTE CON LOS PRODUCTORES DE GANADO

Róbinson Crusoe, Nombre Turístico



UNA PROVECHOSA jira de conocimiento realizaron en el día de ayer a la Isla Róbinson Crusoe, ex Juan Fernández, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton. Luego de imponerse de los problemas y establecer las prioridades de los trabajos a realizar, los altos personeros del Gobierno retornaron a la capital. EN EL GRABADO, el Ministro Carmona, el Subsecretario Hamilton, acompañados del Subdelegado Fernando Rojas, cuya acción en la Isla fue elogiada por el Subsecretario del Interior.— (Foto Gastón Franco).

Siete Centrales de Compras, que agrupan a 693 dueños de carnicerías, iniciaron ayer en Santiago el beneficio directo del ganado adquirido al productor, para administrarlo sin intermediario al público, cambiando así el sistema viejo de medio siglo que se prescribía a toda clase de especulaciones y abusos.

Con entusiasta cooperación del Sindicato de Matarifes, ayer, a las 10 horas, se inició en el Matadero Municipal de Santiago, el beneficio de 700 novillos, adquiridos el día anterior por las siete Centrales de Compras, y factenados por los propios dueños de las carnicerías.

Esta labor se realizó en conjunto con la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, y el Comando Nacional contra la Inflación, CONCI, organizadores de las centrales. La operación traduce fielmente los propósitos del Gobierno del Presidente Frei de ir a la eliminación de los intermediarios en el mercado de abastos, favoreciendo así en forma directa al público consumidor. Para tratar directamente con los productores de ganado, la adquisición de los novillos, el próximo lunes viajarán a Temuco, los presidentes de las centrales de compras, en representación de los 693 dueños de carnicerías. Acompañará a esta misión como representante de CONCI, Francisco Rosse, jefe del Departamento de Carnes de ese organismo, y un delegado de ECA.

LAS CENTRALES DE COMPRA DE GANADO

Las 7 centrales de compras de ganado organizadas por CONCI, integradas por los dueños de carnicerías son: CODECAR, con 127 asociados; O'Higgins con 108; Santiago Sur con 94; Progreso con 95; Sidecar con 124; Abasto con 65; y Santiago Oeste con 80. Su total es 693 dueños de carnicerías. El presidente de la Central

de Compras "Santiago Sur", Manuel de la Puera, definió las ventajas del nuevo sistema declarando: "La modalidad que hemos iniciado con la cooperación de CONCI y ECA, y de los matarifes permite una economía de E\$ 15 por novillo, suma que tenemos que pagar por la faena. Por otra parte ahora podemos negociar directamente los subproductos como el cuero, la grasa en grandes cantidades y las patas de los animales que se venden en las carnicerías. En el sistema antiguo, un consignatario los compraba y negociaba por su cuenta, sin intervención del dueño de la carnicería".

Controlarán producción y venta de los fósforos y el aceite

Una investigación en fábricas y firmas distribuidoras, que luego se proyectará al sector detallista, inició ayer la Dirección de Industria y Comercio, con el fin de precisar la forma en que se están distribuyendo el aceite y los fósforos. Personal especializado controló las existencias de ambos productos en las industrias; las partidas despachadas actualmente en relación con los últimos meses y la manera como los distribuidores han estado cursando los pedidos a los ministas, a los que ahora se extenderá la fiscalización fundada en los informes obtenidos. El Director de Industria y Comercio expresó que con todos los antecedentes reunidos, se estaría en condiciones de actuar con precisión en las causas que han originado algunos problemas de abastecimiento y que de comprobarse entorpecimientos en la distribución con fines especulativos, se procedería inmediatamente a aplicar las más rigurosas sanciones. Señaló que las autoridades ya disponían de los antecedentes necesarios para intervenir y que, por lo mismo, solicitaba al público que dispone de mayores medios económicos, que limite sus compras a las cantidades que son habituales para su abastecimiento, con el fin de no crear un problema artificial de escases en desmedro de un gran sector de consumidores.

mo en días anteriores, se está exigiendo el estricto cumplimiento de la disposición que obliga a mantener pan corriente en panaderías, puestos y almacenes o a vender el especial al precio de aquél en los casos en que no haya existencias. Como resultado de esta inspección se pasaron 14 partes.

FISCALIZACION EN MATADEROS

Desde las primeras horas de ayer se reanuda la fiscalización en todos los mataderos de Santiago, que la Dirección de Industria y Comercio ha venido realizando para hacer cumplir el precio oficial de la carne en vara. Hoy la inspección proseguirá en los mismos recintos, para proyectarse luego a las carnicerías de esta capital.



SANTO DOMINGO.— Jóvenes dominicanos salieron a las calles para realizar manifestaciones y lanzar panfletos en contra de la medida del gobierno, al enviar al exilio al primer grupo formado por seis oficiales, como medio de solucionar la crisis existente entre los dos bandos en pugna en el país. Durante las manifestaciones callejeras resultó muerto un manifestante por el disparo de un soldado gubernamental de las tropas que acudieron a sofocar las manifestaciones. (RADIOFOTO UPI).

La Muerte Sigue Cobrando Víctimas en la Peor Catástrofe que Recuerda Río de Janeiro

(Información en página 24)

Se Ordenó la Construcción de Cuarenta Nuevos Centros de Educación en el País

(Información en página 6)

Sin Violencia, Pero con Decisión se Hará la Reforma Agraria

(Información en página 6)

Congreso despachó ayer totalmente Proyecto del Cobre

Quedó en condiciones de ser promulgado como ley de la República.— A través de una legislación especial, deberán ser repuestas varias materias que fueron rechazadas por el Senado y que desvirtúan el propósito final de esta iniciativa, que es lograr el desarrollo económico de nuestro país

En condiciones de ser promulgado como Ley de la República quedó ayer el proyecto que establece disposiciones sobre la producción, manufactura y comercio del cobre, al ser despachado por el Senado el veto formulado por el Ejecutivo a esta importante iniciativa de ley, considerada como la base del desarrollo económico del país, que se ha propuesto impulsar el Gobierno del Presidente Frei.

Luego del pronunciamiento del Senado sobre las observaciones del Ejecutivo, el proyecto ha salido "mutilado" del Congreso, debido a la odiosidad del FRAP y la incompreensión de otros sectores que han tratado de impedir que se realicen importantes inversiones que redundarían en beneficio del país, al significar entre otros aspectos, un mayor ingreso de divisas y, por consiguiente, mayor ocupación y desarrollo nacional.

Al término de la sesión especial celebrada ayer, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, que ha seguido paso a paso la prolongada y dificultosa marcha de este proyecto en el Congreso, manifestó que en general la importante

iniciativa podría considerarse despachada en forma satisfactoria. Sin embargo lamentó que con los votos comunistas, socialistas y radicales se haya impedido la reinversión en el país de parte de las utilidades de las compañías del cobre, lo que impide una inversión calculada entre 250 a 300 millones de dólares en los próximos 15 años.

El Ministro lamentó también que la misma mayoría haya rechazado una disposición tendiente a facilitar la formación de Sociedades Mineras Mixtas, impidiendo a Chile adquirir el 51% de las acciones del Mineral El Teniente y participar en sociedades mixtas, como el caso de Esquel, que con una inversión mínima del Estado, representaría utilidades extraordinariamente altas. El rechazo de esta disposición impedirá también la formación de la Sociedad Mixta Andina, que de realizarse, significaría una producción adicional de 60 mil toneladas de cobre al año, además de otorgar posibilidades de trabajo para miles de obreros de Aconcagua.

y para dar el mismo carácter al impuesto sobre las utilidades o rentas de las empresas, se llama no podrá ser inferior al 15%. Asimismo, podrá haber totalmente del impuesto las utilidades devengadas que correspondan a los accionistas que no les hayan sido distribuidas.

BENEFICIO DE LOS TRABAJADORES

Además del aporte del 5% de las utilidades de las empresas mediante la ley CORVI, para inversiones habitacionales, que significa un evidente beneficio directo para los trabajadores, contempla la participación de utilidades de obreros y empleados al 25% sobre el sueldo, o salario base, que antes, en los obreros alcanzaba al 20%. Se amplía, además, el topé de los empleados de seis a diez sueldos vitales de la escala A, del Departamento de Santiago.

OPOSICION RECHAZO VETOS A LA LEY DE PRESUPUESTOS

Senadores comunistas rechazaron paridas que sus propios diputados aprobaron en Cámara de Diputados

En su afán de entorpecer los programas del Gobierno, la oposición coagilada, rechazó todos los vetos propuestos por el Ejecutivo al proyecto de Ley de Presupuesto. La votación se produjo en la Comisión de Hacienda del Senado y en ella participaron, liberales, radicales, socialistas y comunistas.

Cabe destacar que el ítem correspondiente al Ministerio del Interior y que había contado con la aprobación en la Cámara de Diputados del Partido Comunista, esta vez fue rechazado por la senadora de ese partido, Julieta Campusano. La Comisión de Hacienda

dos en ella, condiciones de trabajo, remuneraciones y beneficios sociales, iguales a aquellos de los trabajadores ocupados por la propia empresa.

IMPUESTOS

El Senado aprobó el veto aditivo por el cual se establece que las empresas harán la declaración de la renta ante el Servicio de Impuestos Internos, dentro de los tres meses siguientes al vencimiento del respectivo año calendario. Las diferencias que resulten en favor del Fisco se pagarán dentro de este mismo plazo, y las que resulten en favor de las empresas serán abonadas de oficio por el Servicio de Impuestos Internos, al más

los funcionarios de la Corporación del Cobre, en el cual deberán contemplarse las normas para su nombramiento, remoción, ascenso, traslado, permisos, remuneraciones y sanciones por las responsabilidades administrativas en que incurran en el desempeño de sus funciones. Los funcionarios de la Corporación del Cobre estarán afectos a la responsabilidad civil y penal de los empleados públicos.

El Senado aprobó también el veto del Ejecutivo, por el cual se suprime la obligación de que el Presidente de la República deba contar con un informe previo favorable del Consejo de Defensa del Estado, para "transigir" todos los reclamos y dificultades relacionados con impuestos a

DEBATE

Durante el debate habido en el Senado, en el día de ayer, intervinieron los señores José Musalem, Ignacio Palma, Alejandro Noemí, Ignacio Altamirano, Julieta Campusano, Tomás Chadwick, Juan José Gómez y Humberto Es-

Aprobada reforma al Derecho de Propiedad en Comisión del Senado

Por cuatro votos a favor y uno en contra, fue aprobado el proyecto desglosado que modifica el N° 10 del artículo 10 de la Constitución.— La misma Comisión estimó procedente el trámite de urgencia para el despacho de proyectos de esta naturaleza

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado aprobó ayer en general la modificación del N° 10 del artículo 10 de la Constitución Política del Estado, relativa al derecho de propiedad, desglosada del texto general del proyecto propuesto por el Ejecutivo. La misma Comisión estimó procedente el trámite de urgencia para el despacho de los proyectos de Reforma Constitucional.

La aprobación en general del proyecto desglosado se produjo por cuatro votos a favor y uno en contra. Votaron a favor los señores Benjamín Prado, democristiano; Hermes Ahumada, radical; Raúl Ampuero, socialista; y Luis Fernando Luengo. En contra lo hizo el conservador Francisco Bulnes. La Comisión iniciará el estudio en particular del proyecto, con las indicaciones presentadas, en la sesión que celebrará el próximo martes.

Consultado sobre el resultado de la votación, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, expresó que el senador Benjamín Prado había votado con autorización del Partido, ante la circunstancia de que se encontraba ante el hecho consumado de haberse producido el desglose.

El senador Aylwin añadió que el senador Prado había votado a favor en el entendido de que el FRAP, como lo ha anunciado y reiterado, aprobará en general el resto del proyecto de Reforma Constitucional y está dispuesto a darle una tramitación acelerada. El presidente del PDC dijo que luego que se califique la urgencia representada para el despacho del proyecto total, se vería la posibilidad de tramitar

ambos proyectos paralelamente, en sesiones ordinarias y especiales, o se trataría de que el artículo desglosado, por acuerdo de la Comisión se incorpore al texto general del proyecto y se trate como uno solo.

El senador Aylwin terminó diciendo que lo que interesa al Partido y al Gobierno es que camine rápido tanto el N° 10 del artículo 10, pero también el resto del proyecto. "Que no sea una maniobra y corra la suerte de los demás proyectos de Reforma Constitucional, que han quedado ar-

PROYECTO MUTILADO

Por su parte, el senador democristiano Ignacio Palma, quien integró las Comisiones Unidas que estudiaron el proyecto y también ha tenido gran participación en su discusión en el Senado, expresó al término de la sesión, que tal como ha salido el proyecto, está "bastante mutilado, debido a la pasión del FRAP, y a la incompreensión de otros sectores, que han tratado de impedir que se realicen importantes inversiones que constituirían un importante factor en el desarrollo económico del país".

El senador Palma manifestó que, mediante estas inversiones se producirá un mayor ingreso de divisas al país, se proporcionará mayor ocupa-

RECHAZOS

Además del rechazo de la disposición que obligaba a las compañías mineras del cobre a reinvertir en el país parte de sus utilidades, el FRAP y los radicales rechazaron también la letra J del artículo 2.º del Título II, del proyecto, íntimamente ligada con la reinversión de las utilidades, lo que hace imposible aplicar esta última, ya que los beneficios que por lo demás son de aplicación general, no se aplican si no se acepta la letra J, que es la contrapartida necesaria para establecer la mencionada reinversión de utilidades.

Por esta disposición se hacían extensivas a las sociedades mineras mixtas, con excepción de las Empresas extranjeras de la Gran Minería del Cobre, las franquicias del artículo 17 de la Ley N.º 7.747, en cuyo caso para dar al impuesto adicional contemplado en el Título V de la Ley de Impuesto a la Renta el carácter de único, su tasa no podrá ser inferior al 30%,

No existe acuerdo del PDC con otros sectores políticos

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, desmintió terminantemente una nueva información tendenciosa proporcionada ayer por el "Vespertino 'Última Hora'", en la que se supone un entendimiento del PDC con la derecha y radicales para enfrentar la elección de Valparaiso.

El senador Aylwin manifestó que estas informaciones eran totalmente falsas, agregando que en forma correcta de hacer periodismo con invenciones es fácil obtener diariamente desmentidos verbales u informaciones falsas que difunde ese tabloide.

COMISION ESPECIAL PARLAMENTARIA PROPONE INSTALAR EN CHILE FABRICA DE TELEVISORES

Cámara de Diputados acordó transmitir estas recomendaciones al Ejecutivo.— Informe rindió Fernando Sanhueza.— Manifestaciones públicas hicieron personas perjudicadas por armaduras de televisores

La Cámara de Diputados acordó ayer, en sesión especial, transmitir al Ejecutivo las recomendaciones formuladas por la Comisión Investigadora de Irregularidades en la venta de televisores. Estas conclusiones fueron dadas a conocer por el democristiano Fernando Sanhueza, presidente de la Comisión, quien hizo uso de la palabra en las sesiones de mañana y tarde. También pronunciaron

discursos, entre otros, los diputados Alberto Jerez, Juan Tuma y Juan Rodríguez. La Cámara se impuso de una serie de irregularidades cometidas por las armaduras y, al mismo tiempo, de las medidas adoptadas por la Comisión Investigadora en esta materia. Numerosas personas perjudicadas al comprar sus televisores, acudieron al diputado informante Fernando Sanhueza, a quien aplaudieron en diversas oportunidades.

Las recomendaciones formuladas por la Comisión Investigadora son las siguientes: En primer lugar, la Comisión estima que Chile está preparado para la instalación de una Planta para fabricar televisores integrados, como en el caso de Argentina, México y otros países de la Zona, con un porcentaje de componentes nacionales superiores al 90%.

En segundo lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

En tercer lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

En cuarto término, esta Planta única, cuya sede se determinará (posiblemente en Arica), deberá estar legalmente constituida como una Sociedad Mixta, integrada mayoritariamente (61% a 55% del total de las acciones), por la Corporación de Fomento de la Producción y por sociedades y particulares.

La Comisión Especial Investigadora estima expresamente que debe contemplarse que las sociedades y los particulares, accionistas de la Sociedad Mixta, sólo podrán poseer un número de acciones limitado, que se determi-

nará administrativamente y que también debe establecerse, en forma expresa y categórica, que la Corporación de Fomento de la Producción no podrá vender sus acciones.

En sexto lugar, la Comisión considera que la Sociedad Mixta debe participar con capitales en la integración de empresas nacionales, que fabriquen los componentes fundamentales más valiosos para armar el televisor, pues la Planta única no significa, según su opinión, que no puedan existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

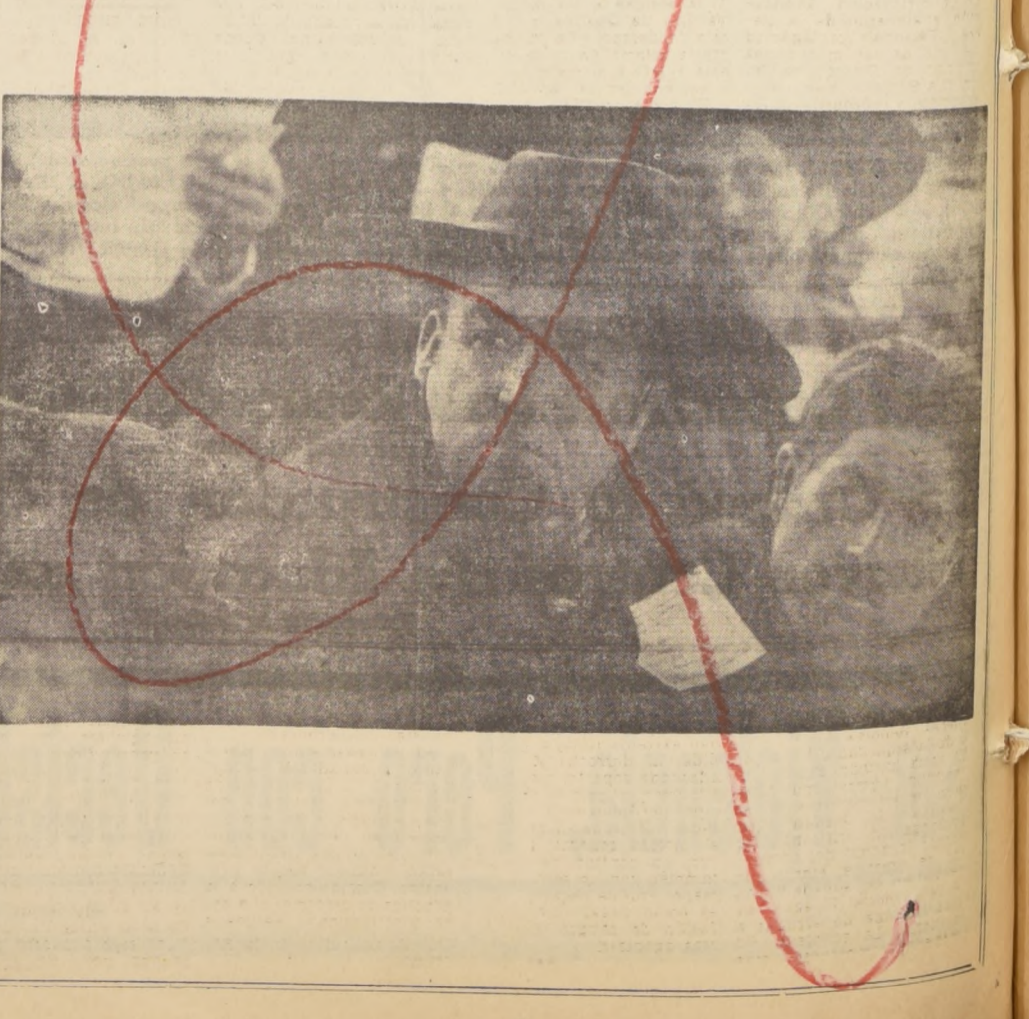
En séptimo lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

En octavo lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

En noveno lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

En décimo lugar, la Comisión considera que el establecimiento de esta Planta no significa una inversión extranjera, en moneda extranjera y nacional; que no puede existir, paralelamente, industrias particulares que fabriquen elementos y piezas para armar los televisores; pues ello es de la esencia de los complejos tecnológicos de las industrias modernas.

INDAP,
SERVICIO NACIONAL DEL CAMPEÑO SALUDA AL DIARIO
"LA NACION"
EN SU CUADRAGESIMO NOVENO ANIVERSARIO



Los Comunistas y la Reforma Agraria

Pequeña Propiedad Agrícola

El Partido Demócrata Cristiano formuló una indicación que complementa la redacción del Artículo 10 N° 10 del proyecto de reforma constitucional, que tendrá una enorme trascendencia al ser aprobado, y que a la vez demuestra la permanente y sana intención del Gobierno y del parlamento mayoritario en lo que respecta a cambios necesarios del régimen de propiedad privada, en lo que atañe a la Reforma Agraria.

Consultorio de la Reforma Agraria

¿PUEDE EN UNA DEMOCRACIA TRAMITARSE UN PROYECTO DE LEY INCONSTITUCIONAL? Evidentemente que no. Como se explica, entonces, que la Honorable Cámara de Diputados esté conociendo del Proyecto de Reforma Agraria que contiene disposiciones manifiestamente contrarias a la Constitución?

CONFEDERACION CANALISTAS DE CHILE. CONSTITUCIONALIDAD DE LA REFORMA (N.º 19) PREGUNTA.— Señor: le hago la misma pregunta que aparece en el aviso...

Agua y Vida

El agua, elemento básico de la civilización. Respiración y alimento de la tierra. Personaje protagonista de las más recias luchas...

En sucesivos comentarios hemos informado sobre la exposición que el Ministerio de Hacienda, presentó en la reunión del CIAP, con asistencia e intervención, además, del Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Monetario Internacional y Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

Así Comenta "Le Figaro" la "Experiencia" Frei

RIO DE JANEIRO: Philippe NOURRY. De la réussite ou de l'échec de l'expérience chilienne dépend en grande partie l'orientation future des forces de progrès en Amérique.

"Del éxito o fracaso de la experiencia chilena depende en gran parte la orientación futura de las fuerzas progresistas de América Latina."

Panorama Cultural

CINE ARTE.— Hoy, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia N° 2653, dentro del programa de actos complementarios de la 5ª. Escuela de Verano, una función de cine...

En los últimos días el Partido Comunista se ha mostrado ante la opinión pública como un ardiente defensor de la Reforma Agraria propuesta por el Gobierno.

En la Escena Literaria

Nada más justo y verdadero afirmar que con la muerte del editor don Carlos George Nascimento el libro chileno está de luto.

Cartas al Director

MALA ATENCION Señor Director: Vengo a poner en su conocimiento que desde hace algún tiempo a esta fecha, parece que en todas las instituciones, especialmente en la Caja de EE. PP. y PP. se hace notar la desorganización entre el personal que atiende al público.

Alcances de Reforma Agraria dará a conocer hoy Trivelli en Temuco

Viajó anoche a esa ciudad acompañado de los Vicepresidentes de la Corporación de la Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Rafael Moreno, y Jacques Chonchol.— Gran concentración de campesinos y pequeños agricultores se efectuará hoy en el Estadio de la capital de Cautín

Viajó a Temuco ayer el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, para sostener reuniones con los agricultores, a quienes informará en detalle sobre los alcances y trascendencias del proyecto de Ley de Reforma Agraria del Ejecutivo, que pende de la consideración del Congreso Nacional.

Con el Secretario de Estado viajaron también el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, y el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, además de algunos expertos estatales que trabajan en los programas de fomento agropecuario del Gobierno.

Los tres altos personeros y sus asesores sostendrán reuniones con los miembros de la Sociedad de Fomento Agrícola de Cautín, con agricultores y profesionales de la

provincia, especialmente ingenieros agrónomos y médicos Veterinarios.

Hoy a las 10 horas, Trivelli, Moreno y Chonchol estarán presentes en una reunión de campesinos y pequeños agricultores de Cautín, en el estadio de Temuco. Los tres abordarán la Reforma Agraria y responderán a toda clase de preguntas de los asistentes.

En la zona, según informaciones procedentes de allí anoche, existe un interés por escuchar tanto al Ministro como a los Vicepresidentes de CORA e INDAF, pues todos los sectores han seguido con atención las alternativas del proyecto de Reforma Agraria y los programas de fomento agropecuario estatales que se vienen aplicando.

Asimismo, Moreno y Chonchol informarán sobre los programas de los organismos de sus vicepresidencias, y de la atención que han programado para atender las necesidades de los campesinos y los pequeños agricultores.

Rechazo a los vetos del cobre posterga el progreso del Norte

Delegación de Iquique planteó los problemas que afectan al puerto nortino.— Los delegados del Centro para el Progreso agradecieron ley que los favorece, firmada por el Presidente.—

Expresiones del Jefe del Estado que representaba para ellos la ley N° 12.937 sobre Protección a la Industria Pesquera, que a Oropuro y de otras obras públicas, y le hicieron ver la urgencia que existía de rebajar los pasajes de la LAN, único medio de transporte rápido en el centro del país, ya que la actual alza de los pasajes no permitía a los obreros e empleados sujetos a sueldos rituales ocupar esos servicios.

Sobre el particular, el Presidente les prometió conversar sobre la materia con el Vicepresidente de la LAN, a fin de establecer un pasaje rebajado especialmente para empleados y obreros que ganan hasta un sueldo vital.

Por su parte, el Intendente Jaspard dijo que el Presidente Frel se mostró descorazonado por los resultados de los vetos del cobre, que lo han privado de inmensas sumas para servir a la región del norte, que es la que produce

empréstimo por \$ 2.100.000 destinados a la construcción del camino de Iquique a Oropuro y de otras obras públicas, y le hicieron ver la urgencia que existía de rebajar los pasajes de la LAN, único medio de transporte rápido en el centro del país, ya que la actual alza de los pasajes no permitía a los obreros e empleados sujetos a sueldos rituales ocupar esos servicios.

Sobre el particular, el Presidente les prometió conversar sobre la materia con el Vicepresidente de la LAN, a fin de establecer un pasaje rebajado especialmente para empleados y obreros que ganan hasta un sueldo vital.

Destacó que la provincia de Tarapacá es rica en minerales que necesitan la concurrencia de capitales extranjeros y que, por el rechazo de los vetos del cobre, no pueden venir porque no tienen seguridad para sus inversiones, lo que es catastrófico para Tarapacá y para el país.

También plantearon al Jefe del Estado la necesidad de un

LA DESIGNACION DE MINISTRO EN VISITA PIDIO PROMOCION POPULAR

La designación de un Ministro en Visita para que estudie las denuncias sobre irregularidades en los procesos

Universitarios se reunieron con el Intendente de Aisen

El Intendente de la provincia de Aisen, Gabriel Santelices, se reunió en la mañana de ayer en esta capital, con una delegación de los estudiantes de la Universidad de Chile, que viajan el próximo lunes hacia esa zona.

El plan de los universitarios para esa provincia contempla la construcción de escuelas, centros comunitarios y una pista de aviación. Las diversas comunidades de estudiantes realizarán sus trabajos en lugares como Colinaque, Puerto Aisen, Alto Nahuel, Valle Verde, Puerto Ibañez, Puerto Cristal, Puerto Guadalupe y en Cochran.

Junto con el grupo que irá hasta Aisen, partirán otros universitarios que realizarán trabajos similares en la provincia de Maule.

DEPARTAMENTO SINDICAL DE PDC ANALIZARA HOY PROYECTO DE REAJUSTE Y ASIGNACION FAMILIAR

Tendrá lugar a las 19 horas, en Alameda 540. Concurrirán los Subsecretarios del Trabajo, Hacienda y Previsión Social

Los importantes temas de los proyectos de Reajuste de Salarios y Precios, Asignación Familiar y Reformas a la Ley

HABRA NUEVO CALENDARIO PARA EL PAGO DE IMPUESTOS EN 1966

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, informó que en el transcurso del presente



EL DEPARTAMENTO DE Corrección de Pruebas, cuya finalidad es el vigilante cuidado de la información exacta, y de corrección idiomática de la producción periodística es, dentro de nuestro Diario, una pieza vital en el rotativo noticioso. EN EL GRABADO, un grupo de los correctores de turno de la presente edición, a cuyo frente se encuentra el profesor Dr. Castellano y Filosofía, Gustavo Molina. De izquierda a derecha, sentados: José Salazar, Miguel Morales, Marcos Domic, el jefe Gustavo Molina, Eduardo Kessel y Pedro Marchant. De pie: Hugo Balmaeda, Hugo Díaz, Sergio García, Leonidas Cárdenas, Ramón Olivarría, Guillermo Lepe, Avelino Silva, Enrique Werner, y Sergio Romero.

Pago de la contribución de Bienes Raíces: se hará durante los meses de febrero y septiembre. Antes se efectuaba en los meses de abril y septiembre.

El pago de la Renta y la Renta Mínima Presunta, se efectuará hasta el 15 de abril; 15 de julio y 15 de noviembre. Anteriormente se realizaba el pago de la primera cuota el 31 de marzo.

AUMENTO DE LOS IMPUESTOS

Manifestó, por otra parte, que los siguientes impuestos aumentaban su monto en un 20%, el impuesto a la renta que pagan las empresas, el impuesto a la renta que pagan los profesionales, el global complementario y los impuestos adicionales.

Se ha establecido este calendario, manifestó, con el fin de evitar que muchos impuestos se concentren en determinadas fechas del año, como ocurrió, por ejemplo, en el segundo semestre de 1965, y además, con el fin de que a lo largo del año los egresos e ingresos en la Caja Fiscal, estén más o menos equilibrados.



CON MOTIVO de cumplirse hoy un nuevo año de vida del Diario LA NACION, a las 24 horas de anoche se efectuó en los Talleres de esta Empresa la tradicional ceremonia del cambio de folio. En el grabado, el Director, Jenaro Medina procede al cambio, mientras lo observan nuestros compañeros Jacobo Nazaret, periodistas y técnicos.

DECLARO EMILIANO CABALLERO: EN LA URSS EL DERECHO A HUELGA NO SÓLO ESTA LIMITADO SINO SUPRIMIDO POR COMPLETO

Artículo 51 del Proyecto de Reajuste será aplicable en los casos de conflicto en servicios de utilidad pública o industrias cuya paralización perjudique el desarrollo económico del país, y sólo en los casos de diferendo por montos de reajustes

“Resulta sorprendente comprobar la resistencia de que ha sido objeto en algunos sectores del artículo N° 51 de la Ley de Reajuste, que otorga al Gobierno la facultad de decretar la reanudación de faenas en aquellos conflictos originados por peticiones superiores al alza del costo de la vida; en circunstancias que este ‘atentado contra el derecho a huelga’ no constituye sino un pálido reflejo de lo que sucede en los países socialistas, en que los paros no sólo están limitados, sino suprimidos por completo.”

Así se expresó ayer el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, al referirse a la polémica suscitada en los medios laborales, en relación a la iniciativa que el Gobierno enviara recientemente al Congreso Nacional, y en la cual se contempla el citado artículo.

Emiliano Caballero estima que la concepción de la libertad en cuanto al derecho de huelga, que tienen algunos sectores, se asemeja en gran medida al concepto de la propiedad, que también ha provocado ácidos comentarios.

Invitados al diálogo con los trabajadores y dirigentes del PDC, asistirán los Subsecretarios del Trabajo, Emiliano Caballero, de Previsión Social, Ramón Santander, y de Hacienda, Andrés Zaldívar. Cada uno de ellos analizará el tema de su especialidad dando a los asistentes amplias informaciones y orientación sobre estas iniciativas que conforman el programa de la Revolución en Libertad.

Se cumple de esta forma el programa elaborado por la Directiva del Departamento Sindical, en el sentido de establecer contactos directos entre las bases de ese organismo y las autoridades de Gobierno. El propósito es dar a estos dirigentes los elementos de juicio necesarios para que comprendan en todos sus alcances la positiva labor que está realizando el Gobierno del Presidente Frel.

Como se recuerda, este Partido de Reuniones del Departamento Sindical del PDC fue inaugurado con ocasión del homenaje que se rindió al Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo, en su oportunidad se trazaron los planes de trabajos para el presente año.

Una charla sobre el proceso de Reforma Agraria dio Jacques Chonchol, vicepresidente de INDAF, a más de 200 estudiantes de la Universidad Técnica del Estado que partirán el lunes 16 a la provincia de Malleco, a trabajar 30 días con las comunidades indígenas. Al finalizar hubo un interesante diálogo en el que Chonchol respondió varias preguntas sobre el mismo tema.

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA. Póngolo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día. TELEFON - Teléfono 35621 INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

“Muchos critican la Reforma Agraria sin conocer siquiera el proyecto”

Manifestó el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, en una charla que ofreció ayer a 200 estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, que partirán el lunes a trabajar en las comunidades indígenas del sur del país

El ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario fue enérgico para desenmascarar a quienes se oponen a una Reforma Agraria auténtica. Dijo: “Se ha ido creando a través de mucha gente una sociología de que la Reforma Agraria es inconveniente para el progreso del país. Mucha gente critica el proyecto de ley, pero ni siquiera lo ha leído. En el proyecto que el Gobierno envió al Congreso hay contemplados muchos puntos de la actual Ley 15.020 sobre Reforma Agraria, y esto lo ignora mucha gente. Por eso el principal consejo que les puedo dar a Uds., universitarios, que van a divulgar el proyecto de Reforma Agraria es: conozcanlo bien primero para que no caigan en los mismos errores de muchas personas mal informadas.”

“Uds. pueden colaborar en forma muy importante al proceso de Reforma Agraria eliminando el rumor y las sedades que hoy se corren. Pueden terminar con esta misificación. Uno de los rumores más falsos que se escuchan es el de que mucha gente va a ser expropiada. Esto no es verdad, pues no pasarán de cuatro mil los grandes latifundistas que sufrirán expropiación.”

“Hay un aspecto del proceso de Reforma Agraria que es importante que conozcan: Por qué la Reforma Agraria es un proceso vital para el desarrollo de Chile? La respuesta es que la población chilena se enfrenta hoy con tres problemas: alimentación, trabajo y desarrollo. Con una Reforma Agraria efectiva habrá una producción suficiente para alimentar a todo el país y absorber el crecimiento demográfico que es del 2,5% anual. Al mismo tiempo habrá oportunidades de trabajo y esto contribuirá a un desarrollo general de todo el país.”

“Uds. a través de una información honesta y honrada dirigida no a los grandes privilegiados —porque ellos saben muy bien como están las cosas—, sino que a aquellos incautos que están cayendo en los engaños por la propaganda millonaria en contra del proyecto, pueden sanear la realidad. Contribuirán con su palabra de una manera decisiva a que las cosas se puedan mejorar y este país pueda progresar y salir del estancamiento que se encuentra desde hace tantos años.”

El grupo de estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, que partirán el lunes 17 de febrero a la provincia de Malleco, se dividieron en 8 grupos organizados en 8 grupos. Los entusiastas jóvenes que vivirán 30 días en las comunidades indígenas de Chacalco, Temuco, Chanco, Queque, Trailemu, Sullay y Santa Julia.

TELEVISION GELOSO. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23". GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA. TELEVISION Canal 9 - U. de Chile. 19.02 Flash noticioso, 19.03 Clases de Inglés, 19.16 Telecin, 19.27 El Conde de Montecristo, 19.54 Angel del Espacio, 20.00 El Tejano, 20.28 Flash noticioso, 20.30 Jurado Literario, 20.55 K.O. Famosa, 21.00 Pantalla noticiosa, 21.16 Cristina, 21.43 Popeye, 21.49 Flash noticioso, 21.51 Espejo del Destino, 22.43 Flash noticioso, 22.44 Cierre.

Cuatro mil atenciones públicas presta al año Facultad de Odontología de "U"

Con funciones combinadas de docencia se realizará una efectiva labor social



LONDRES: En nombre del Presidente Eduardo Frei, el Embajador de Chile en Gran Bretaña, Víctor Scott Cruz —a la izquierda en el grabado—, hizo entrega de la Orden al Mérito al Secretario de la Sociedad Anglo-Chilena de Londres, C. L. Pountney, en una ceremonia oficiada por dicha Sociedad. El señor Pountney fue Consul de Gran Bretaña en Santiago por espacio de 22 años y se ha desempeñado como Secretario de la Sociedad Anglo-Chilena durante los últimos seis años. — (FOTO UPL)

Sobre 4 mil atenciones por año efectúa el equipo de profesionales de la Cátedra de Traumatología y Prótesis Maxilo Facial de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile, para solucionar problemas de orden congénito o adquirido de compromiso serio de la estética de la cara.

Cuadros clínicos, tales como fracturas de los maxilares, artritis o alteraciones de la articulación temporomandibular, pérdida de los tejidos que afectan la fisonomía del individuo, hacen que la Cátedra además de impartir enseñanza realice una labor asistencial tipo policlínic.

Un profesor, un Jefe de Clínica, catorce ayudantes y personal auxiliar, tienen a su cargo los dos aspectos más importantes

que abarca la cátedra: docencia y atención pública. La especialidad misma, que se imparte al quinto año de la Escuela Dental, lleva el título de Traumatología y Prótesis Maxilo Facial, programa de estudio que contempla entre otras la enseñanza de Traumatología Maxilo-Facial, oftalmoprotésis, somatoprotésis, rehabilitación de labio leporino y fisura velo palatina y alteraciones de la dinámica mandibular.

Las fracturas a los huesos de la cara son bastante comunes. Mientras se efectúa una clase de Traumatología Maxilo Facial, por ejemplo, desde el Servicio de Urgencia del Hospital Clínico José Joaquín Aguirre de la Universidad de Chile, envían un hombre accidentado que presenta hundido el hueso molar, que forma el pómulo derecho.

Una vez adormecida la zona de la mejilla con un bisturí, el profesional practica una pequeña incisión. Luego toman una herramienta que tiene la forma de gancho en la punta, la introducen en el punto, la afianzan el hueso y luego, dejándolo en su lugar, la herida ni siquiera necesitará un punto de sutura para cicatrizar, sin dejar huella alguna. La operación ha terminado.

Pero no todas las afecciones que se atienden en la solución de las malformaciones "Una de las más comunes es la fisura velo-palatina, que es la fisura velo-palatina y el labio leporino". Se trata de una brecha que une la cavidad bucal con las cavidades nasales y que se produce al no unirse los elementos que forman el paladar primitivo en la edad de su formación embrionaria. En la mayor parte de los casos, esta deformación se debe a irregularidades durante el em-

barazo. Ya sean enfermedades febriles, como el sarampión, la administración no controlada de ciertos medicamentos o falta de nutrición adecuada. "En ningún caso debe darse toda la responsabilidad a la herencia, como factor causal, como habitualmente se cree, explica una de las profesionales especializadas en la rehabilitación de este defecto".

EN EQUIPO La Rehabilitación de Labio Leporino y Fisura Velo-Palatina, se trata en equipo. Profesores, médicos, dentistas y paramédicos están aplicando desde 1960, un nuevo enfoque para la rehabilitación de estos pacientes. "Hasta hace pocos años, explica uno de los especialistas universitarios, se intervenía, tanto el velo, el paladar, como el labio leporino en el recién nacido, y a medida que éste crecía la deformación rara vez era más pronunciada, provocando no sólo un aspecto muy desagradable a la vista, sino, el gran trauma psíquico del niño y los padres por la defectuosa y casi inentendible manera de hablar.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Préstamo por US\$ 1.500.000 otorga BID a U. de Concepción

Renegociación de deuda con España.— Nivelación de sueldos.— Carta de intenciones.— Zona Franca Alimenticia

El Banco Central autorizó al Embajador de Chile en los Estados Unidos, Radomiro Tomic, para firmar un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, por 1.500.000 dólares de desarrollo, para las actividades culturales y ampliación de programas de la Universidad de Concepción.

El mismo banco encomendó al gerente de préstamos externos, Carlos Villarroel, para que proceda a firmar, una prórroga con el Instituto Español de Moneda Extranjera por un préstamo de 3 millones de dólares que esa entidad concedió a Chile.

Carlos Villarroel, que parte en unos días más a Europa, gestionará otras operaciones económicas en España, como también un crédito por 20 millones de dólares en Francia. Luego sostendrá conversaciones con el Gobierno de Italia para apurar un préstamo por 10 millones de dólares acordado en principio cuando el Pre-

CONTROL DE NATALIDAD ANALIZA LA ESCUELA DE VERANO DE LA "U"

En la época de Cristo, se calcula que había en el mundo 250 millones de habitantes. Para el año 2 mil, esta cantidad habrá aumentado a 12 mil millones, es decir, 48 veces más. Estas elocuentes cifras fueron citadas por el Dr. Onofre Avendaño en la 1ª clase del Ciclo: "Control de la Natalidad y Problemas Demográficos", que se está desarrollando en la XXXI Escuela Internacional de Verano de Santiago, organizado por las Universidades de Chile y Técnica del Estado.

"Si tomamos en cuenta, además, expresó el Dr. Avendaño, que la tasa de mortalidad ha ido decreciendo en gran proporción, que los países subdesarrollados son los más afectados por la explosión demográfica y que la migración de la población rural hacia las ciudades es cada vez más intensa, podemos darnos cuenta que el problema es el segundo más grave en el mundo, después de la Bomba Atómica, y aun este está actualmente relativamente superado".

AYUDA MEDICA El control, regulación de la natalidad o planificación de la familia, tiene solamente a una pareja, afirmó el Catedrático. Se trata de que, de acuerdo con las circunstancias económicas y sociales que rodean a los padres, los niños puedan ser materialmente mantenidos, educados y adaptados al medio ambiente.

En Chile, donde el problema parece a primera vista ser tan grave, pues se ha dicho que podríamos albergar y alimentar 50 millones de habitantes, la densidad de población en algunas regiones, es

HOY DIA
VIERNES
DIAS DE USAR DOLLY PEN

Ganpesinos pidieron a la CORA la expropiación de fundo "El Gajón"

Los dirigentes del Sindicato Agrícola de San Pedro, solicitaron formalmente ayer al Vicepresidente Ejecutivo de CORA, Rafael Moreno, la expropiación del fundo en el que laboran, al cual señalan como "mal explotado".

Los campesinos formularon la petición al Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, en una entrevista que sostuvieron ayer a las 17 horas con dicho funcionario en la sede de CORA, en Santiago. Según los obreros agrícolas, en la hacienda "El Gajón", sólo se cultivan 40 de las 136 cuerdas de riego, siendo la extensión total del predio de 300 hectáreas.

Al mismo tiempo, los dirigentes campesinos manifestaron su inquietud por el mal estado de las viviendas que habitan los 40 trabajadores del fundo, y pidieron que la CORA adopte las medidas necesarias para solucionar dicha situación.

A la salida de la entrevista, los trabajadores agrícolas, encabezados por el presidente del Sindicato, Augusto Videla, manifestaron que Rafael Moreno, había prestado plena acogida a sus peti-

los fondos que actualmente se ocupan en restablecer a las mujeres que sufren complicaciones después de un aborto a prevenir y curar enfermedades.

El Servicio Nacional de Salud, en nuestro país, terminó diciendo el médico, ha acordado facilitar métodos anticonceptivos a las familias, de preferencia obreras, que tengan el problema y necesiten superarlo. Y esta ayuda se proporcionará en dos líneas: una educativa y otra asistencial.

La próxima clase de este curso titulado "Control de la Natalidad y Técnicas Médicas", será dictado hoy viernes 14 del presente por el profesor Dr. Hernán Romero y versará sobre Fundamentos de Salud Pública. Las clases tienen lugar de 18 a 18:45 horas, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

FERRO
C.A.P. IMPORTADO
PERFILES CORTADOS
Y PLANCHAS

FERROGLOBO LTDA.
STA. ROSA 2265-TEL 52792

El Presidente Frei viajará a la provincia de Aisén

El Presidente de la República, Eduardo Frei, viajará el 29 de este mes a la provincia de Aisén, donde permanecerá los días sábado y domingo. Así lo anunció el Intendente de esa provincia, Gabriel Santelices, luego de una entrevista que tuvo con el Primer Mandatario y que se prolongó por media hora.

El Intendente Santelices expresó que la invitación fue hecha hace bastante tiempo, pero que sólo ahora el jefe del Estado había dado el consentimiento definitivo para aceptarla.

—Durante su viaje —dijo— el Presidente Frei inaugurará la Exposición Ganadera que se iniciará el mismo día 29. Al mismo tiempo, aprovechará para inaugurar un Grupo Escolar en Coihaique y el puente sobre el río Aisén.

El viaje del Primer Mandatario se efectuará por avión, directamente hasta Coihaique.

El día domingo pondrá la primera piedra de la Planta Lechera de ese lugar y más tarde se dirigirá a puerto Chacabuco, donde asistirá a una ceremonia similar para iniciar las obras de un frigorífico.

El Intendente de Aisén agregó que durante la entrevista se habían tratado otros temas, siendo el más importante el que se refiere a los deseos de la Zona Central de ayudar a esa provincia en fomento y desarrollo.

Al mismo tiempo, el Presidente Frei se ocupará personalmente de los problemas que afectan a esa provincia, como asimismo las proyecciones del plan extraordinario de ayuda para esa zona.

REBAJAS DE VERANO

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES SIGUE CON SUS PRECIOS MUY BAJOS TODO MUY BUENO • TODO MUY BARATO

CASIMIRES Y MAS CASIMIRES DE TOME • PALM BEACH DE TOME
DIOLEN • SEDAS • LINOS • ALGODONES, • ETC., ETC.

ALGUNAS DEMOSTRACIONES DE LAS OPORTUNIDADES QUE BRINDAMOS

CASIMIRES OVEJAS TOME Eº	25,—	PERCALAS DISEÑOS NUEVOS	Eº 2,60
CASIMIRES FIAP TOME	25,—	POPELINAS TEBILIZADAS	5,—
ALPACA OVEJA TOME	24,—	DUCHESE, GRAN VARIEDAD	6,50
DIOLEN	24,—	CRETONAS ESTAMPADAS	6,20
CASIMIRES SUPER	13,50	LINOS DOBLE ANCHO	8,80
PALM BEACH FIAP	18,—	SEDAS FINAS, ULT. MODA	12,50

Y MUCHOS OTROS ARTICULOS PARA VESTIR BIEN

TODOS A PRECIOS REBAJADOS. APROVECHEN LOS QUE PUEDAN. VISITENOS SIN COMPROMISO. POR CADA COMPRA REGALAMOS UN CALENDARIO.



DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE MAS RINDE EL DINERO

SANTO DOMINGO 1066 DIEZ-SEIS-SEIS.

LA NACION en la Ruta del Medio Siglo



PRESIDENTE DEL CONSEJO de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y Director del diario LA NACION es Jenaro Medina V., de amplia y dilatada labor periodística. Con especial acierto ha estado, desde que asumió su cargo en noviembre de 1964, al frente de sus tareas y los servicios informativos del diario han contado en forma permanente con su experiencia. Ha convertido a LA NACION en un auténtico vocero de las aspiraciones populares.

Fue fundado el 14 de enero de 1917 y surgió, según su primer editorial, para luchar por el desarrollo de Chile, por el fortalecimiento de la vida nacional, asegurar nuestra independencia económica y para velar por la suerte y el bienestar del trabajador.— Plena coincidencia con las actuales transformaciones políticas, sociales y económicas a que aspira el país.— Sus primeras actividades y sus primeros redactores.— Lo que escribieron algunos de sus fundadores sobre los primeros pasos del diario

LA NACION, junto con cumplir hoy cuarenta y nueve años de existencia, inicia su marcha firme y acelerada hacia el Medio Siglo. Este nuevo aniversario sorprende al diario convertido en una de las herramientas fundamentales de las iniciativas destinadas a darle al país las transformaciones que le son indispensables para su desarrollo y el bienestar de sus trabajadores. Estos ideales, que sustentan con decisión el actual Gobierno del Presidente Frei, coinciden con los planteamientos expuestos por LA NACION al surgir a la vida pública el 14 de enero de 1917. En su primer editorial preciso, con un lenguaje desconocido hasta la fecha, que era necesario no sólo promover el desarrollo de Chile, sino también fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica, agregando de inmediato que esto debía conducir a "velar por la suerte y el bienestar del trabajador".

do al país los cambios que venía exigiendo en los últimos años.

La determinación de ocupar un lugar de importancia en la lucha por esos principios, que cuentan con el respaldo popular, y la firme decisión del Gobierno de hacerlos realidad, muestran una coincidencia de acción entre los hombres que le dieron vida a LA NACION, como don Elodoro Yáñez y los que hoy están frente a sus destinos.

Cumple también nuestro diario la tarea de entregar la verdad al pueblo. Para que comenza la sinceridad de los hombres que llevo al Gobierno del país. Y para que se informe sobre como sus grandes anhelos han convirtiéndose en realidades concretas.

CONCEPTOS PERMANENTES

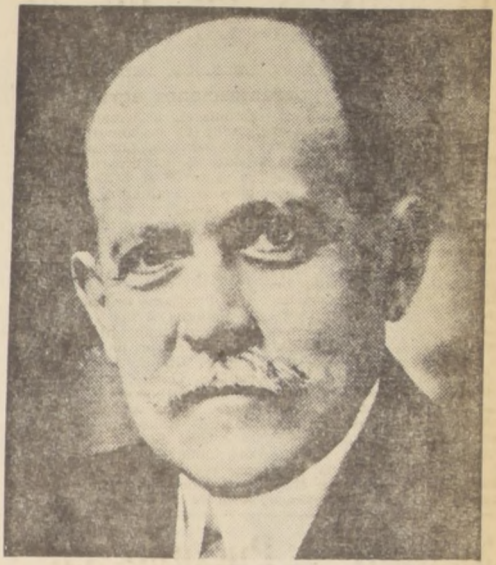
En su primer editorial expresó LA NACION, precisando sus tareas, que daría "atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país, a la salud pública que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica".

Este Editorial, escrito por la pluma diáfana de don Elodoro Yáñez—"El Maestro", como cariñosamente lo llamaban sus colaboradores—había de servir de fuente inspiradora a sucesivos Gobiernos y tradiciones, aun hasta el día de hoy, en realizaciones y aspiraciones de orden público.

Era este editorial una síntesis del "programa que la dirección de este diario—decía LA NACION—se esforzará en mantener desligada de todo compromiso con la dirección de los partidos políticos y sin pretender representarlos". El comentario, que originaría diversas reacciones en la prensa de la época, precisaba finalmente:

"La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de una extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país dentro de un concepto que erie y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

MAESTRO Y FUNDADOR



DON ELODORO YÁÑEZ PONCE DE LEÓN, se destaca con relieves propios entre los cuatro senadores que fundaron LA NACION. Sus colaboradores lo llamaron siempre, respetuosamente, "El Maestro". Y en realidad lo fue, en un alto concepto de lo que esta misión representa. Se incorporó al Congreso Nacional como diputado por Valdivia y La Unión, en 1891, y, posteriormente, perteneció al Senado, primero como presuntivo por Valparaíso, y luego, en representación de Valdivia, donde es elegido y reelegido sucesivamente, los años 1912, 1918 y 1924. En el Congreso Nacional fue uno de los oradores más destacados.

GERENTE GENERAL

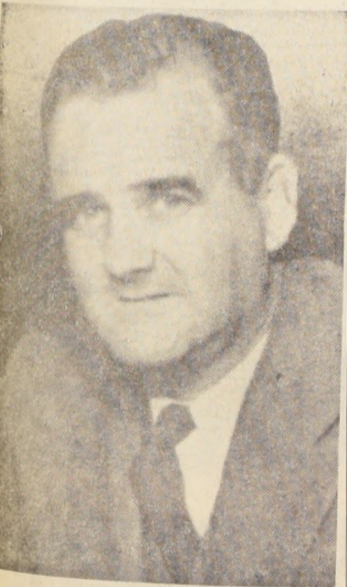


Don EDUARDO LABBE JARAMILLO, quien asumió la Gerencia General de la Empresa Periodística LA NACION S. A., durante el primer semestre del 1965, año. El señor Labbe realizó una destacada carrera funcionaria en el Banco del Estado, del cual se retiró para acogerse a jubilación como agente de la Oficina Bandera de la institución. En la actualidad, además de su cargo en la Empresa, es Vicepresidente del Banco O'Higgins.

CONSEJEROS



EL CONSEJO DE LA EMPRESA PERIODÍSTICA LA NACION S. A. está integrado por los señores Jorge Cash y Humberto Soto, quienes representan las acciones que posee el Estado en la sociedad, y por los señores Eliert Herud y José Ramsay A., representantes de la participación privada en la Empresa. El señor Cash es Consejero Político del Presidente de la República y el señor Soto ha cumplido una larga y destacada actuación como dirigente del gremio gráfico. Los señores Ramsay y Herud sucedieron a sus padres en el Consejo de LA NACION y se incorporaron a él, respectivamente, en los años 1951 y 1947. Arriba, de izquierda a derecha, Eliert Herud M. y Jorge Cash, Abajo, de izquierda a derecha, José Ramsay A. y Humberto Soto.



ASESOR JURIDICO



JEFE DE REDACCION



DON RENATO GAZMURI, Asesor Legal de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y Subgerente de la misma.



DON JUAN GOSL, quien ha sido designado Jefe de Redacción del diario LA NACION, en reemplazo de don Jaime Castillo.

BAJO LA INSPIRACION DE FRANCISCO BILBAO

No fue una coincidencia que don Elodoro Yáñez eligiera la vieja mansión colonial de Agustinas 1269, que había pertenecido a Francisco Bilbao, como sede del nuevo diario. En sus reiterados planteamientos sobre las reformas sociales que debían aplicarse en el país, coincidía plenamente con el autor de "Sociabilidad Chilena".

A mediados de 1916, cuando se hizo necesario un diario que no sólo interpretara estos anhelos, sino bregara por ellos, don Elodoro Yáñez interesó a sus colegas del Senado Alfredo Escobar Campaña, Abraham Gatica Silva y Augusto Bruna Valenzuela, para constituir una sociedad para la cual reunieron un capital de un millón de pesos—aportado por partes iguales—y poner en marcha dicha iniciativa.

Todos los trámites fueron cumplidos con rapidez, la casa de Bilbao adquirida por la sociedad fue objeto de los acondicionamientos indispensables—a los que siguieron, con los años algunas renovaciones hasta la construcción del actual edificio—llegaron las maquinarias, cuatro linotipias, una prensa "Alber" y varios chivales con tipos, adquiridos a los propietarios de "La Mañana" que había cerrado tiempo atrás; máquinas de escribir, escritorios, estantes y sillones y, a fines de diciembre de 1916 ya todo estaba listo para iniciar la publicación del diario.

EL CUERPO DE REDACTORES

Tal vez la elección de sus colaboradores inmediatos fue lo que más denotó la aparición del diario de don Elodoro Yáñez. La brillante personalidad del "Maestro" atraía a la juventud de su época. Eran los días del tumultuoso centro Liberal en el que hacían sus primeras armas en política Manuel Rivas Vicuña, y Ladislao y Jorge Errázuriz, Armando Jaramillo, Domingo Matte, Guillermo Eyzaguirre.

En los "Recuerdos de 40 Años" de Ernesto Barros Jarpa está relatada una entrevista que muestra el espíritu aplicado para la designación de redactores del diario. Escribe el señor Barros Jarpa: "Don Elodoro" cultivaba a

la juventud liberal y gozaba de gran popularidad en ella como representante de la corriente de "avanzada" del Partido. Con frecuencia nos invitaba a su casa de la calle San Antonio, y allí moviendo con cierta picardía sus pequeños ojos verdes, dejaba en-

tender ciertas cosas delicadas que él no decía, pero que para nosotros constituían, de todas maneras una segura orientación.

LA PUERTA QUE NUNCA SE CIERRA



SÍMBOLO DEL SERVICIO QUE PRESTA LA NACION a la comunidad es esta puerta que jamás se cierra. Está abierta las 24 horas del día, las mismas horas que mantiene en permanente vigilia noticiosa a los reporteros que trabajan bajo el alero protector de este hogar periodístico, auténtica escuela donde se forjan los hombres de prensa del mañana. La puerta lleva el número 1269, el mismo que correspondiera a la vieja casona de Bilbao, donde hoy se levanta nuestro diario.

Don Elodoro se sentaba en un amplio sillón de cuero de su gran escritorio, y mientras conversaba, un espiñado gato persa circulaba de sus rodillas a sus hombros, rozándole la cara con su larga cola.

Recuerdo que al final de una de estas reuniones, en la primera quincena de diciembre de 1916, me retuvo un instante y me dijo:

—¿No sabe Ud. que estoy organizando un diario? —Por supuesto que sé, don Elodoro—le contesté.—¿Y cómo no me ha dicho qué cargo quiere tener Ud. en él?

—No me he atrevido, señor.—Curioso. Estoy asediado de empeños y Ud. llamado.

—Así es; pero estaría feliz de ser cualquier cosa en el diario.

—Pues, queda usted nombrado "cualquier cosa".

Se puso de pie; el gato saltó a la alfombra, y yo tuve la gran alegría de saberme incorporado a LA NACION.

En esa época todos aquellos que intuían las proyecciones que alcanzaría LA NACION en la vida nacional, no querían estar al margen y deseaban contribuir con su trabajo periodístico al servicio de los cambios que exigía la nueva publicación.

Efectivamente—escribe el señor Barros Jarpa, redactor de temas internacionales que firmó William Temple—en el primer tiempo las funciones de cada cual eran indefinidas; andábamos un poco en cada una de las secciones del diario, entorpecidos unos a otros.—Don Elodoro al fin de la primera semana de que había aceptado a demasiada gente. Entre los empleados recién contratados estaban Adolfo Mujica y Díez de Bonilla, distinguido joven mexicano a quien don Elodoro deseaba ayudar. En una reunión de los organizadores, el señor Yáñez volvió sobre la necesidad de reducir el personal. Entonces Enrique Tagle Moreno (el editoralista que firmaba Víctor Noir) interrumpió para decir:

—Tengo la solución: Dejamos a Mujica y suprimimos a los Díez de Bonilla...—

Por su parte Hugo Silva, a quien llamó Carlos Dávila, jefe de cables en la

La Huella de 365 Días:

En su misión informativa LA NACION no dio ni pidió cuartel durante su cuadragésimo año noticioso

Las tareas se iniciaron con la explosión en el "María Elisabeth" y finalizaron con el envío al Congreso del proyecto que reajusta las rentas de los trabajadores.— Las primeras labores informativas del sismo del domingo 28 de marzo,

fueron dirigidas desde la puerta del diario.— Dos meses de violentos temporales, tragedias, inundaciones, hundimientos de barcos e interrupción de los servicios y medios de comunicación.— El impacto de Laguna del Desierto

En el primer plano de la noticia se mantuvo LA NACION durante los agitados 365 días que abarcaron su cuadragésimo año de actividades. Desde la explosión de once toneladas de gas propano, a bordo del mercante "María Elisabeth" (nueve tripulantes muertos y veinte heridos), frente al puerto de Antofagasta hasta el envío al Congreso Nacional del proyecto sobre Remuneraciones y Precios, que hace justicia a todos los trabajadores chilenos, se marca una etapa más para este diario, que en sus tareas de informar, no dio ni pidió cuartel.

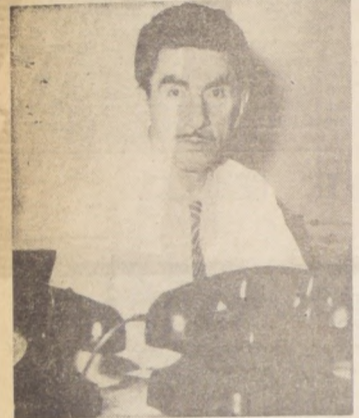
Desde el 14 de enero de 1965, fecha en que con un almuerzo campestre en un atractivo parque de Peñafiel, ejecutivos, periodistas y personal, celebrábamos nuestro 48° aniversario, hasta ayer 13 de enero de 1966, en que nos preparábamos para iniciar un nuevo año de vida, en nuestras jornadas diarias de trabajo no hubo descanso.

Director, jefes informativos, reporteros y redactores, estuvieron en constante vigilia en sus tareas de informar y para ello contaron con la colaboración de

los ejecutivos administrativos y del personal técnico, que contribuye a dar vida a la gran empresa que es hoy editar y lanzar un diario.

A poco andar el año —nuestro año periodístico— empezaron los acontecimientos que estremecieron al país: la caída de un avión de pasajeros de LAN Chile, tragedia en la cual perecen las 88 personas que viajaban a bordo y que se incorpora a nuestra historia, como el accidente aéreo más grande que haya conocido el país.

En los primeros momentos nadie quiso creer en la catástrofe. "No puede ser" decía el público y los propios periodistas, que aquilataron las proyecciones de la noticia; deseaban en su fuero interno, que no fuera verdad. Pero lo era. Nuestro diario se movilizó de inmediato y el Director, Jenaro Medina, fue uno de los primeros en alcanzar hasta la escarpada ladera, donde se había estrellado la máquina, para reportar, codo a codo con sus colegas, lo que había sucedido. Fue un reportaje, escrito con el corazón acongojado,



LEONARDO ESPINOZA RIVEROS, Jefe de Crónica de LA NACION.

Y así vinieron luego, más rápidamente de lo que era de esperar, otras tragedias.

El domingo 28 de marzo, poco después del mediodía, un violento terremoto sacude las provincias de Valparaíso, Aconcagua, Coquimbo y Santiago. Fue un largo remezón, que armó en la inquietud y la alarma a miles de chilenos. Nadie sabía dónde había sido el impacto principal.

En la capital la violencia del sismo alcanzó a causar alarma y miles de personas se lanzaron a las calles, que empen-

zaban a cubrirse con restos de cornizas, letreros comerciales y postes del alumbrado público.

Eran momentos de nerviosismo e inquietud... Uno a uno fueron llegando los reporteros al diario, donde ya se encontraba el Director junto a una radio a transistores y en plena acera, ya que al cortarse la energía eléctrica había dejado las oficinas de LA NACION a oscuras y los ascensores detenidos. Llegan Renán Andrade, Carmen Rolla, Carlos Castillo, Vitalio Chávez, Silvia Pinto y Oscar Vega. También aparecen los reporteros gráficos Rolando Daza, Víctor Rojas, que estaba de vacaciones, Oscar Rosales y Guillermo Pavez. Este último se encontraba en el Aeródromo de Tobalaba donde el Presidente Frei presenciaba una demostración de acrobacia aérea. Pavez regresó junto con la comitiva presidencial que se dirigió directamente a La Moneda.

En la acera, junto a la puerta del diario, se improvisó un cuartel general y se requisaron vehículos. Junto al Director, Jenaro Medina, estaban el Jefe de Informaciones Patricio Amigo y el Jefe de Crónica de Turno, Mario de los Reyes. El primero partió con un fotógrafo hacia La Calera y el segundo planeó el trabajo y distribuyó al personal. También llegó Luis Olivares, Jefe de Propaganda, quien se encargó de facilitar los medios y elementos para el desplazamiento de periodistas y fotógrafos hacia los posibles sitios de desastre, ya que las informaciones, por la falta de comunicaciones, eran confusas. Alguien dijo que un derrumbe aplastó a 200 mineros, pero la noticia no pudo confirmarse. Los datos eran contradictorios.

tar en los sitios donde se estaba produciendo la noticia.

Luego vinieron otros acontecimientos hasta producirse en los primeros días de noviembre los incidentes de Laguna del Desierto, donde pereció

el Teniente de Carabineros Hernán Merino Correa y quedó gravemente herido el Sargento Miguel Manríquez. Un oficial de Carabineros, el Mayor Miguel Torres y un Gabo, Víctor Menares fueron hechos prisioneros por la

Gendarmería Argentina. Este luctuoso suceso y sus consecuencias, incluyendo las manifestaciones que reunieron a centenares de miles de personas en las calles chilenas, se mantuvieron latentes hasta los acuer-

dos tomados en Balneario, en Aisen, donde también estuvo LA NACION representada por el Director Jenaro Medina, por el reportero Renán Andrade y el fotógrafo Fernando Pavez. Y en los espacios que



LOS REPORTEROS DE LA NACION no se dieron tregua para atender las informaciones que trajo el 49° aniversario noticioso. Fue desde el 14 de enero de 1965 al 13 de enero de 1966, una labor ininterrumpida, cubierta desde todos los frentes

noticiosos para poder informar al público detalladamente y en forma exacta. Fueron 365 días de intensidad noticiosa. EN EL GRABADO, un aspecto de la crónica del día. De izquierda a derecha, están Juana Pasten, reportera municipal;

Nibaldo Mella, reportero policial; Héctor Rella, reportero de Tribunales; Vitalio Chávez, reportero educacional, y Franklin Quevedo Rojas, redactor económico.

Su profesión periodística ha convertido a los reporteros en auténticos millonarios del aire

Los periodistas de LA NACION recorrieron, para poder informar a los lectores del diario, todos los continentes y todos los mares, desde el 14 de enero de 1965 al 13 de enero de 1966

Una buena cantidad de miles de kilómetros recorridos en avión, barco, automóvil e incluso a pie y a caballo, para cumplir sus tareas informativas, agregaron los periodistas de LA NACION a las estadísticas del diario. Ellos abarcan nuestro 49° aniversario que se inició el 14 de enero de 1965 y que finalizó ayer 13 de enero de 1966. Hoy iniciamos nuestro quincuagesimo año noticioso. Los viajes de nuestros periodistas cubrieron todas las latitudes, incluyendo Alaska, la Antártida, Siberia, el corazón de África, Asia Menor, la India, Pascua y Oceanía, Japón y la República China Popular. El caballo y

la práctica pedestre fueron el recurso obligado para salvar los campos destruidos por las inundaciones que trajo consigo el interminable temporal de julio y agosto que sacudió a diecisiete provincias chilenas y para recorrer las zonas limítrofes en litigio. Nuestro Director, Jenaro Medina, encabeza estas andanzas informativas, a la caza de noticias y buenas fotografías, de entrevistas y conferencias de prensa y sobre todo del despacho exclusivo. Integró la comitiva que acompañó al Presidente

Eduardo Frei en su histórica gira por cuatro naciones europeas y por el Estado del Vaticano, además de sus visitas a los gobernantes de Argentina, Uruguay, Brasil, Venezuela y Perú. Jenaro Medina entregó de esta gira una amplia información escrita y gráfica para nuestros lectores y, también reportajes para el diario un auténtico "safari" en el corazón de la selva y una conferencia de la FAO en Roma, además de las entrevistas de Frei e Illia en Mendoza, y de los Ministros Carmona y Suárez, en Balneario. Fue una labor intensa y agotadora.

Patricio Amigo, Jefe de Informaciones, reportó los escenarios británicos del próximo Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa "Jules Rimet", y las tareas informativas llevaron a Ricardo Geisler hasta la Isla de Pascua en la barcaza "Aguila", y a Mario de los Reyes, a bordo de la fragata "Covadonga", y de un "Grumman" hasta los territorios antárticos chilenos. Franklin Quevedo reportó el vuelo inaugural de LAN a Guayaquil; Raúl Zamora, Jefe Político, también estuvo en Mendoza para la entrevista Frei-Illia; Renán Andrade, en la reunión de los Ministros de Defensa de Chile y Argentina en Balneario; Carmen Merino, Héctor Ro-

lla, Gilberto Puentes, Vitalio Chávez, Valentina Montiel, Francisco Navarrete, también viajaron a lo largo de nuestro territorio para reportar personas y sucesos, junto a los reporteros gráficos Guillermo Pavez, Oscar Rosales, Jorge Arroyo, Enrique Muñoz Armijo, Víctor Rojas, Fernando Pavez y Guillermo Hidalgo.

En estos viajes detrás de la noticia, donde ella se estuviera produciendo, participaron colegas que ya no están con nosotros y que buscaron nuevos destinos: Silvia Pinto, Carlos Castillo y Oscar Vega. A este último sus compañeros lo llamaban el "Reportero de paso en Santiago", ya que un día

estaba al interior de Antofagasta buscando un cementerio indígena y al siguiente, acompañando al Ministro de Agricultura que visitaba unos sembrados en Bio-Bio.

Los reporteros de la Selección Deportes estuvieron donde se produjo la noticia de interés deportivo para informar a los lectores de LA NACION. Eugenio Sánchez viajó a Cali y Guayaquil para reportar los encuentros de la Selección Nacional de Fútbol de Chile con las selecciones de Colombia y Ecuador, respectivamente, y Manuel Emilio Gossa fue al partido que chilenos y ecuatorianos dirimieron en Lima el 12 de octubre pasado. Alfredo Parra fue al Sudamericano de Basquetbol Femenino en Río de Janeiro y al regreso pasó a Buenos Aires para informar sobre el encuentro entre Independiente e Internacional, Benjamin Teplicky viajó al Sudamericano de Atletismo en Río y César Fredis acompañó a la Selección Chilena cuando jugó en Buenos Aires por la Copa O'Higgins. Estas giras muestran el interés de los periodistas de esta Sección de informarse bien para informar mejor.

Los redactores hípicas tampoco se quedaron en casa, y Samuel Goldzweig y Humberto Aguirre viajaron con desti-

no a diversas capitales del continente para presenciar el desarrollo de clásicos hípicas, en los que participaron jinetes y caballos chilenos.

La suma de estas giras, que agrega miles de kilómetros a nuestro historial informativo, no perseguimos el justificativo anhelo de viajar, sino aquel que orienta nuestra profesión: informar desde el sitio mismo donde se está produciendo la noticia, para así entregar despachos de primera fuente y exclusivos a los lectores de LA NACION.

Estos viajes, pero desde un ángulo más reposado, también incluyeron a los redactores de LA NACION.

ALFREDO ADDUARD, PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO Y CUARENTA AÑOS DE LABOR ARTISTICA EN "LA NACION"

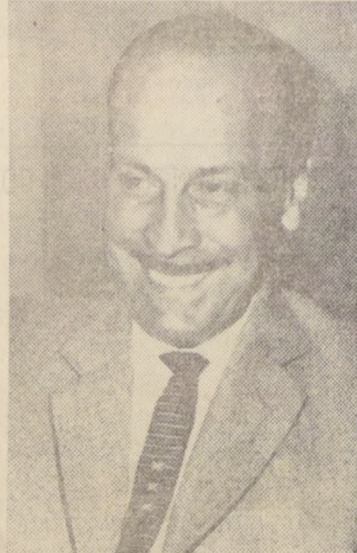
Franklin Quevedo obtuvo el Premio Alerce, en Cuenta

A la larga nómina de figuras destacadas de LA NACION, que alcanzaron el amado galardón de un Premio Nacional en Literatura, Arte o Periodismo, se agregó durante 1965 el nombre de Alfredo Adduard.

La noticia, si bien nos alegró a todos sus amigos de esta casa periodística, no sorprendió a nadie ya que Adduard, con cuarenta años intensos de labor en LA NACION, cuyas portadas ha venido dibujando desde hace muchos años, se lo tenía ganado. El Jurado se lo otorgó por unanimidad.

Días después, otro colega, Franklin Quevedo Rojas, obtenía el Premio "Alerce" en Cuentos. Dos años antes, Quevedo había ganado el Premio, también en Cuenta, que otorga el diario "El Sur" de Concepción.

Estas fueron dos gratas noticias para los periodistas que trabajamos en LA NACION, noticias que festejamos como se debe, al calor de esta casa nuestra. Adduard, además



ALFREDO ADDUARD

de su labor en nuestro diario, al que ingresó en 1925, había dibujado portadas en la famosa revista argentina "El Mundo" y en las nacionales "El Peneca", "Cabrito", "Simbad", y otras. También perteneció a la planta de dibujantes de "Los Tiempos".

Un trabajo de permanente perfección y un cariño extraordinario por su arte, además de una sencilla y espontánea elegancia, caracterizan a Alfredo Adduard, quien ha "sido" ganarse no sólo el respeto, sino el cordial afecto de todos.

El Jurado encargado de discernir los Premios Nacionales de Periodismo correspondientes a 1965 se lo otorgó en la especialidad de Dibujo. Adduard, además de un artista del pincel y del lápiz, ha sido actor dramático de gran éxito y cursó medicina, licenciándose, pero no se interesó por el título profesional ya que había abrazado otra carrera, que le ha brindado mayores satisfacciones en un campo muchas veces incon-

SIN DESCANSO EN LA TAREA: IMPACTO CHILENO EN EL CAMPO NOTICIOSO INTERNACIONAL TUVO ESPECIAL RELIEVE EN LAS PAGINAS DE "LA NACION"

Las visitas del Presidente de Italia, del Primer Ministro Aldo Moro, de los Cancilleres de Gran Bretaña, Argentina y Uruguay; de los Reyes de Bélgica, y del Embaja-

dor viajero de Johnson, Averell Harriman.— La gira europea de Frei y las entrevistas en Mendoza y Balneario.— Junto a la noticia oficial, surgió la nota humana y la actividad al margen del protocolo

La noticia internacional tuvo especial relieve en las tareas informativas del 49° aniversario de LA NACION, que se inició el 14 de enero de 1965 y que finalizó ayer 13 de enero de 1966.

Nuestro país recibió como huésped de honor al Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y a los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, además de otros ilustres hombres de Estado, entre los que se contaron Ministros, Cancilleres y personalidades del foro y de las tareas legislativas, además del Embajador viajero del Presidente Johnson, Averell Harriman, y recientemente, de Michael Stewart, Canciller británico.

El Presidente Frei, por su parte, viajó a cuatro países de la vieja Europa, donde fue recibido por los Presidentes de Francia, Italia y Alemania; por la Reina Isabel II de Gran Bretaña, y por su Primer Ministro, Harold Wilson, y por el Santo Padre, el Papa Paulo VI. Sostuvo entrevistas con Aldo Moro, el Primer Ministro de Italia, y Ludwig Erhard, el Canciller de la República Federal de Alemania.

Su viaje incluyó entrevistas con los gobernantes de Argentina, Uruguay y

Brasil y de regreso con los Presidentes de Venezuela y del Perú. Además, Frei hi-

zo, posteriormente, un viaje especial a Mendoza para una entrevista con su cole-



LOS PRESIDENTES de Chile y de Argentina, Eduardo Frei y Arturo Illia, durante su entrevista en Mendoza, de la cual sur-

gieron las bases para un nuevo derrotero que permitiera resolver definitivamente la cuestión fronteriza.

ga el Presidente Arturo Illia para tratar materias de interés mutuo.

Todos estos acontecimientos de la política exterior de Chile, fueron seguidos de paso por los periodistas de LA NACION, que encabezados por su Director, Jenaro Medina, estuvieron en permanente actividad en el filo mismo del suceso noticioso.

Los reporteros de LA NACION, en equipo y en forma individual, mostraron la calidad periodística y la suma permitieron al diario proporcionar a los lectores estas noticias más completas que estas actividades.

Además un material fotográfico de primera calidad dio al público una visión más completa de esos viajes, entrevistas, vistas y conferencias. Tanto impetuosa como la información oficial o el comunicado conjunto, lo tuvieron las actividades al margen del protocolo para mostrar a los lectores el perfil humano de nuestros visitantes y no de nuestros visitantes que rodeaba las visitas presidenciales o sus entrevistas.



FRANKLIN QUEVEDO

El nervio vital de la Empresa lo constituyen sus Servicios Especiales y Administrativos

En la estricta aplicación del moderno concepto de empresa, especial importancia, se afianza la constante superación de LA NACION en el cual la publicidad y las relaciones públicas tienen

La Empresa Periodística LA NACION S. A. avanza con pasos resueltos y firmes hacia el medio siglo de vida, afianzada en la calidad de sus servicios informativos y a una organización sobre bases que se inspiran en el más moderno concepto de empresa. En esta última tienen especial importancia para la marcha de la sociedad sus servicios publicitarios que funcionan a un nivel de progresiva especialización y que constituyen la savia que dinamiza las actividades periodísticas.

La intensidad de la vida actual no permitió que los diarios se sustrajeran al avance del progreso, incluso aquellos que nacieron al calor de un ideal, sin otro fin que el de preparar el pensamiento, luchar por una doctrina o disponer de una tribuna en la cual enjuiciar al mundo. Los diarios fueron transformándose en empresas de moderna estructura, concebidas de acuerdo con planteamientos destinados a racionalizar sus actividades y obtener un elevado rendimiento en todo orden de cosas, progreso del cual el diario chileno no fue una excepción.

Su misión esencial de informar y de orientar no habría sido posible si se hubieran mantenido las viejas prácticas. Las exigencias de la época actual establecen para las tareas periodísticas otras normas que es imposible olvidar y la utilización de todos los recursos en la noble competencia profesional de informar primero y bien.

En esta labor complementaria de la tarea periodística tienen especial importancia los servicios administrativos que le dan al diario el carácter de una empresa, y dentro de este servicio, la Publicidad, como indispensable savia, es la que vitaliza al organismo periodístico. Sin ella el diario es imposible.

no, sumó y restó cifras hasta lograr la fórmula necesaria para asegurar la supervivencia de los diarios. Sus guarismos detrás del plantel informativo fueron adquiriendo jerarquía hasta llegar a su actual nivel que revela un trabajo de organización y perfeccionamiento. Pasaron por los diarios chilenos aquellas épocas —hay muchos que la vivieron— que hoy la historia —de personas de buena voluntad que se ofrecían para administrar— es el término —un diario. La tarea era sencilla: anclar en una libreta las entradas por ventas y avi-

pero, sumó y restó cifras hasta lograr la fórmula necesaria para asegurar la supervivencia de los diarios. Sus guarismos detrás del plantel informativo fueron adquiriendo jerarquía hasta llegar a su actual nivel que revela un trabajo de organización y perfeccionamiento. Pasaron por los diarios chilenos aquellas épocas —hay muchos que la vivieron— que hoy la historia —de personas de buena voluntad que se ofrecían para administrar— es el término —un diario. La tarea era sencilla: anclar en una libreta las entradas por ventas y avi-

SU TAREA ESPECIFICA

La tarea de convertir los originales, que escriben los redactores y reporteros en un diario claramente impreso y que oportunamente llegue a sus lectores distribuidos desde Arica a Punta Arenas, es una de las obligaciones que cumplen los Servicios Administrativos de una empresa periodística a través de sus diferentes departamentos, a cargo de funcionarios especializados.

Mientras el periodista vive la inquietud de la noticia, monta guardia alrededor de lo que puede convertirse en el esperado GOLPE y corre contra el tiempo para entregar sus originales con la prontitud necesaria para que avance su información al día siguiente, la otra parte del diario moviliza todos sus efectivos para que esto pueda cumplirse conforme a un plan trazado de antemano y que requiere, por exigencias de la época, una verdadera organización.

perencia comercial. Después de haber pertenecido a "La Época", en 1956 pasó a ocupar la Administración de "La Libertad Electoral" y al cierre de ésta por los balmacedistas, se dedicó a la minería, además de ocupar cargos en la Administración Pública. Su nombramiento en LA NACION se efectuó por unanimidad y una vez puesto en marcha el diario se retiró de acuerdo con los compromisos contraídos.

Los Gerentes que lo sucedieron a través de estos 49 años de existencia se preocuparon por perfeccionar esta trayectoria, hasta hoy día en que ocupa este cargo don Eduardo Labbé Jaramillo. Le sucedió don Subgerente y Asesor Legal, el abogado don Renato Gazmuri y el Jefe del Departamento de Publicidad es don Luis Olivares Carvacho, periodista por vocación, quien cuenta con la colaboración de un grupo de experimentados agentes de publicidad.

En los otros Departamentos de la Empresa, ex-

JEFE DE PUBLICIDAD



LUIS OLIVARES CARVACHO, es el Jefe del Departamento de Propaganda de la Empresa Periodística LA NACION S. A. De vasta experiencia en actividades publicitarias y periodista por vocación, ha aportado su valioso concurso al desarrollo de las actividades de nuestra Empresa, donde se le considera como uno de los ejecutivos más capacitados. Gracias a su iniciativa, LA NACION ha extendido hacia el público los beneficios de un adecuado plan publicitario y así han surgido concursos como la Palla del Fútbol y Foto-Fútbol, además de otros siempre en renovación, que han entregado premios millonarios a los lectores. Ha logrado también estrechar los vínculos entre el público y su diario favorito a través de estas iniciativas y, durante meses, se ha visto cada sábado el hall principal del diario y los pasillos de sus pisos superiores repletos del público que ha llegado hasta esta casa para participar en sus concursos y presenciar los espectáculos que aquí se le ofrecen para su sano entretenimiento.

EN "LA NACION"

Este diario a poco de su fundación, cuando la aceptación con que lo recibió el público le dio el auge que se mantiene hasta nuestros días, adoptó un moderno plan de organización concen-

ALGO DEL PASADO

Los diarios chilenos, al correr del tiempo dejaron de ser la romántica aventura de un grupo de escritores o periodistas iluminados o influidos por nuevas tendencias políticas. Se transformaron, para subsistir, desarrollarse y crecer, en empresas de sólida organización económica y administrativa, dirigidas por personalidades de reconocida experiencia.

En los primeros años en que fue alcanzándose este progreso, junto al hombre de prensa surgió el administrador que, lápiz en man-

PERSONAL DE SUELDOS Y JORNALES



Don Julio López Pérez es el Jefe del Departamento de Sueldos y Jornales de la Empresa Periodística LA NACION S. A., quien cuenta con un selecto grupo de colaboradores. EN EL GRABADO, el señor López

junto a la señorita Patricia Rocha Urrutía, secretaria del Departamento. De pie, los señores Feliciano Vallejos Martínez, Hernán Arriagada Edwards, Anibal Rosas Benavides y Antonio Vallejos Martínez.

NUESTRA EPOCA

El presente, dada la rapidez con que se suceden los acontecimientos, parece haber reducido el día en doce horas. Esto exige renovación constante, modernización de procedimientos y maquinarias, y la incorporación de los adelantos que se suceden sin interrupción.

El progreso técnico obliga a las empresas a contar con personal especializado, de los recursos necesarios para financiarlo y locales adecuados para su funcionamiento.

Atender todo lo anterior, además de las obligaciones tradicionales del diario no es materia de improvisación sino de estudio, capacitación y especialización, a través de la empresa que pasa a convertirse en la espina dorsal del diario. Y la misma actividad periodística exige a la empresa un dinamismo que le permita marchar aparejada con la noticia. O sea, una empresa considerada como un organismo vivo, activo y vigilante.

EN ESTA CASA PERIODISTICA

LA NACION se anticipó a estas exigencias y al correr del tiempo sus Servicios Administrativos fueron adquiriendo jerarquía. Dejando de lado la tradición que indicaba para los diarios un administrador, nuestro diario tuvo al nacer a la vida chilena un Gerente, don Horacio Echeverría Marcolleta, nacido en Freirina en 1861, ex alumno del Instituto Nacional, cuyos estudios cortó para ingresar al periodismo en 1889.

Aportó a LA NACION, además de su inquietud periodística, su amplia ex-

UN EQUIPO ALTAMENTE ESPECIALIZADO LABORA EN MATERIAS PUBLICITARIAS

Un equipo técnico altamente especializado, bajo la dirección de don Luis Olivares Carvacho, integra el Departamento de Propaganda de la Empresa Periodística LA NACION S. A. en el que colaboran expertos en las diversas actividades que exige una bien entendida técnica publicitaria.

butarias, las actividades industriales, etc. En el Departamento colabora, hasta mediados de año, don Fernando Solís, quien se

acogió a jubilación después de una intensa labor como Agente Publicitario de esta casa periodística. En el semanario "Mujeres" gráfico Jorge Arroyo.

DIBUJANTES PUBLICITARIOS



EL EXCELENTE EQUIPO de dibujantes del Departamento de Publicidad de LA NACION en pleno trabajo. Aparecen Luis Berthelón, Graciela Contreras y Franklin Mancilla.

EL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD



LA SEÑORA MARIA QUELOPANA de Codecido es la Jefa del Departamento de Contabilidad de la Empresa Periodística LA NACION S. A., y colaboran en sus actividades las señoritas Helia Quelopana Fuentes y María Elena

Codecido y los señores Domingo Catalán González, Hernán Hermosilla Jara, Carlos Pérez Fariñas, Luis Pérez Morales, Mario Gallardo G., Enrique Rocha Urrutía y Enrique Acuña González.

EL DEPARTAMENTO DE COBRANZAS



EL DEPARTAMENTO de Cobranzas de la Empresa está a cargo de la señora Ana Soto Monteller, quien aparece en el grabado en compañía de sus colaboradores Hernán Stuardo Rozas, Isabel Sandoval, Irma Gars de Venegas, María Pérez de Torres y Omar Carocca Luengo. Además, colaboran en este departamento los siguientes funcio-

rios: Aida Astete de Sánchez, Alicia Orellana Campbell, Marina Fuentes Barrera, Alicia Cortez de Sánchez, Enrique Fletcher Echeverría, Antonio Ferreira Silva, Arturo Lamilla González, Rubén Lamilla González, Feliciano Opazo Cancino y Juan Cueto Camus.

Calidad y jerarquía de los servicios fotográficos de LA NACION

Esta Sección, al nacer el diario, fue prácticamente improvisada con los escasos elementos con que se disponía a fines de 1916.— Eran

los años de la Primera Guerra Mundial y el conflicto tenía paralizada la importación de los implementos de uso en esa época

Una serie de galardones han cosechado los reporteros gráficos de LA NACION, especialmente en el campo de la fotografía deportiva.



GUILLERMO PAVEZ RÍOS, Vicepresidente del Colegio Regional de Periodistas de Santiago, organismo para el cual fue elegido el mes anterior con la más alta mayoría profesora del Colegio de Periodistas, y ha presidido la Unión de Reporteros Gráficos. Se ha destacado por su entusiasmo por hacer efectivo el ideal de la Casa Propia para los reporteros gráficos.

La aparición años antes de "El Diario Ilustrado" determinó nuevas dimensiones a la información gráfica, especialmente a aquella relacionada con la actualidad y los sucesos que cada cierto tiempo conmocionan al país y dio impulso renovador al periodismo local que no quería despojarse de sus pañales comerciales.

Un nuevo diario tenía que estar a su altura o superar la línea impuesta por el periódico de la calle Moneda. Y en este sentido don Elicodoro Yáñez junto con organizar a fines de 1916 el archivo de LA NACION, para lo cual contó con la colaboración entusiasta de Carlos Dávila, posterior-

tampoco desmerecía la calidad del trabajo fotográfico, méritos confirmados a través de los innumerables premios conquistados por los fotógrafos de LA NACION en exposiciones y concursos.

Junto a los periodistas, tanto en Chile, como en el exterior, los fotógrafos del diario, lograron verdaderos éxitos, calidad que se mantiene en la actualidad. Largo sería enumerar los éxitos que han pasado por la Sección Fotográfica de LA NACION, pero un día haremos la historia de estos periodistas de la Leica. La Sección está ahora bajo la Jefatura de Rolando Daza, que a través de vein-

te años mostró ser un reportero gráfico de categoría. La calidad de su trabajo, su sentido periodístico y otras cualidades del "viejo" Daza quedaron de manifiesto cuando durante dos meses montó guardia en Valdivia esperando el desague del Lago Rihue. Antes ya lo había demostrado en todos los frentes noticiosos, desde el ángulo afortunado del juramento de un Ministro hasta la generosa exhibición de unas bien torneadas pantorrillas, sin excluir el único gol del partido o el vocamejento de un carrozado. Le secundan Enrique Muñoz Armijo, otro valor del reporterismo gráfico

santiaguino, quien logró tomar las mejores fotos de un aluvión junto al Volcán Villarica sin ensudarse el calzado. Guillermo Pavez, que une a su condición de buen reportero gráfico, su sentido de organizador gremial. Con la más alta mayoría llegó a la Vicepresidencia del Colegio Regional de Periodistas de Santiago, pertenece a la Directiva del Colegio de Periodistas de la cual es profesor y ha sido y continúa siendo el más destacado luchador para que sus colegas de profesión tengan casa propia. Ha presidido la Unión de Reporteros Gráficos, de la cual es dirigente y socio activo.

Otros hombres que exhiben iguales méritos son Oscar Rosales, Víctor Rojas, Guillermo Hidalgo y Fernando Pavez, quienes cuentan con la colaboración de Sergio Ruiz y Ernesto Ruiz. Cada uno de ellos ha tenido figuración destacada, no sólo en LA NACION, sino en diarios y revistas y los premios recibidos muestran su calidad profesional. También participa en las labores fotográficas Jorge Arroyo, joven reportero gráfico, quien actúa en nuestro Departamento de Propaganda y que figura como el único varón del semanario "Mujeres" que edita cada domingo LA NACION y que va incluido con el diario.



ROLANDO DAZA, Jefe de la Sección Fotográfica



VÍCTOR ROJAS

mente Director en dos oportunidades tomó todas las medidas para montar en la vieja casona de Bilbao un taller fotográfico.

Este contó de inmediato con todos los implementos que existían en el mercado local. La Guerra Europea del 14, en su fase más álgida, había reducido a extremos mínimos la importación desde Alemania



ENRIQUE MUÑOZ ARMILLO, decano de los reporteros gráficos de LA NACION y Vicepresidente de la Unión de Reporteros Gráficos.



FERNANDO PAVEZ

de los artículos fotográficos y era difícil esperarlos de Holanda y Bélgica, naciones adelantadas en la industria fotográfica.

Con algunos elementos que pertenecieron a "La Mañana", periódico que no dio importancia al aspecto gráfico, se improvisó el laboratorio y su secuela el fotograbado.

Y cuando el domingo 14 de enero de 1917 los suplementos voceaban por las calles locales el nuevo diario, ya Fotografía y Fotograbado eran una realidad, producto del dinamismo de "El Maestro".

Y ese fue el punto de partida para el reportaje gráfico de LA NACION, que en los últimos veinte años con Carlos Faría, Jorge Vial Jones y Pedro Gajar-



GUILLERMO HIDALGO

donde registran extraordinarios aciertos. Al fundarse el diario, el 14 de enero de 1917, don Elicodoro Yáñez dio especial importancia al aspecto gráfico y llamó a colaborar en la nueva publicación a los mejores profesionales santiaguinos.



OSCAR ROSALES

do, dio vida a los suplementos deportivos de LA NACION, jamás superados por diario alguno.

El valor de este trabajo, complementado con material informativo de calidad, dio jerarquía a los suplementos deportivos de los lunes, oportunidad en que LA NACION empezó a alcanzar los más altos tirajes de circulación. Y en el campo noticioso



VESTONES SPORT
gran variedad de telas:
Lino, Diolen, Terylene, etc.
Novedoso colorido.
DESDE E° 78

PANTALONES DEPORTIVOS
confeccionados especialmente con
costuras elásticas que se adaptan
a todos los movimientos.
DESDE E° 39.-

JOCKEY apropiado para playa,
campo pesca, etc.
E° 890

CAMISAS SPORT
verdadera exposición
de prácticos modelos
sensación de la
temporada
DESDE E° 16.-

TRAJES DE BAÑO Lastex popelina,
stretch, de las mejores marcas.
DESDE E° 1550

POLERAS con y sin cuello,
hechas en algodón, hilo
mercerizado, banlón, stretch,
dunova, en una extraordinaria
gama de colores y dibujos
DESDE E° 19.-

**Vacaciones felices,
cómodas y a la última moda,
con tenidas de Sport Falabella.**

TRAJES DE BAÑO,
grandiosa colección
de modelos de las
principales marcas:
Janizen, Catalina,
Cole, etc.
Desde E° 29

SOMBREROS para playa,
sentadores modelos
de alta fantasía
E° 980

GORRA DE BAÑO
todos los colores.
E° 290

Extraordinario surtido de peleras
especiales para combinar con
pantalones o falda.
Desde E° 1980

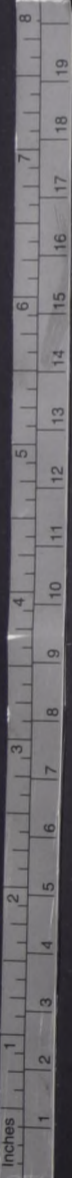
SHORTS, confeccionados en
gabardina, piqué, popelinas.
Luminosos colores de actualidad
E° 1350

PANTALONES corte
italiano precioso y
moderno colorido
E° 2250

SALIDAS DE BAÑOS.
en esponja modelo
chaquetón o bata
con aplicaciones
bordadas o lisas.
Desde E° 1850



CENIT publicidad



La Empresa vela por su personal a través de un bien montado servicio asistencial

BENEFICIOS FAVORECEN A LOS FUNCIONARIOS DE "LA NACION" Y A SUS FAMILIARES

Factores primordiales que deben distinguir a cada empresa es la armonía, cordialidad y comprensión que debe existir entre capital y trabajo. Gracias a estos principios se ha logrado materializar y perfeccionar cada vez en mayor grado los servicios asistenciales que posee LA NACION para su personal y familiares.

La salud de los periodistas y empleados y técnicos, como de sus familiares, es atendida por un grupo de profesionales que incluye a especialistas en niños, servicio dental y una muy bien atendida policlínica, esta última a cargo del practicante Luis Aldunate, quien permanece al

frente de este servicio desde su creación, hace aproximadamente 16 años.

Este establecimiento asistencial dispone de los más modernos elementos para cumplir el tratamiento que entregan los médicos al personal, tratamiento que se realiza bajo la eficiencia del experto Luis Aldunate.

Médico-jefe es el doctor Hernán del Pino, y como coordinador del Bienestar Social se desempeña el competente y humano funcionario Emilio Pizarro, secundando su labor como asistente social la señora Iris Serrano.

La actual Gerencia de la Empresa, servida

por don Eduardo Labbé Jaramillo, ha otorgado a estos servicios la real jerarquía e importancia que en su bondadosa función se merecen.

Otro factor al que conviene referirse, desde el punto de vista de relaciones del Personal y la Empresa, es el impulso que se ha dado a las actividades deportivas a través de la Inspectoría General, servida por don Sergio Henríquez O.

Las organizaciones deportivas integradas por los empleados y técnicos de LA NACION, han contado en todo momento con la entusiasta colaboración de los ejecutivos de la Empresa, la cual ha sido reconocida por los dirigentes en diversas oportunidades.

UNA PRIMERA PLANA DE 1918



DESDE SU INCORPORACION a las actividades periodísticas chilenas, LA NACION se preocupó en ofrecer a sus lectores detalladas informaciones del campo internacional, especialmente de la "Gran Conflagración", que tenía convertidas a las naciones de Europa en campos de batalla. EN EL GRABADO, reproducimos en facsímil la portada correspondiente al viernes 28 de junio de 1918, con un amplio reportaje al fusilamiento del ex Zar Nicolás II. El diario traía entonces 14 páginas y su precio era de 10 centavos. Su dirección, Agustinas 1269, y su casilla, 81-D, eran entonces las mismas de ahora.

Pesca Submarina
Lanza-arpones
Máscaras - Snorkels
Alcatas
solamente en
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA 64-FONO 84766.

ANTEOJOS
HAMMERSLEY
AGUSTINA, 1090 ESQ. BANDERA
TEL: 86175-CASILLA 3898

APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos doble control; arreglar, limpiar motor, instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en puntos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COM-PRUEBELO.
INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

I V E

IMPORTADORA VEHICULOS FORD S. A.

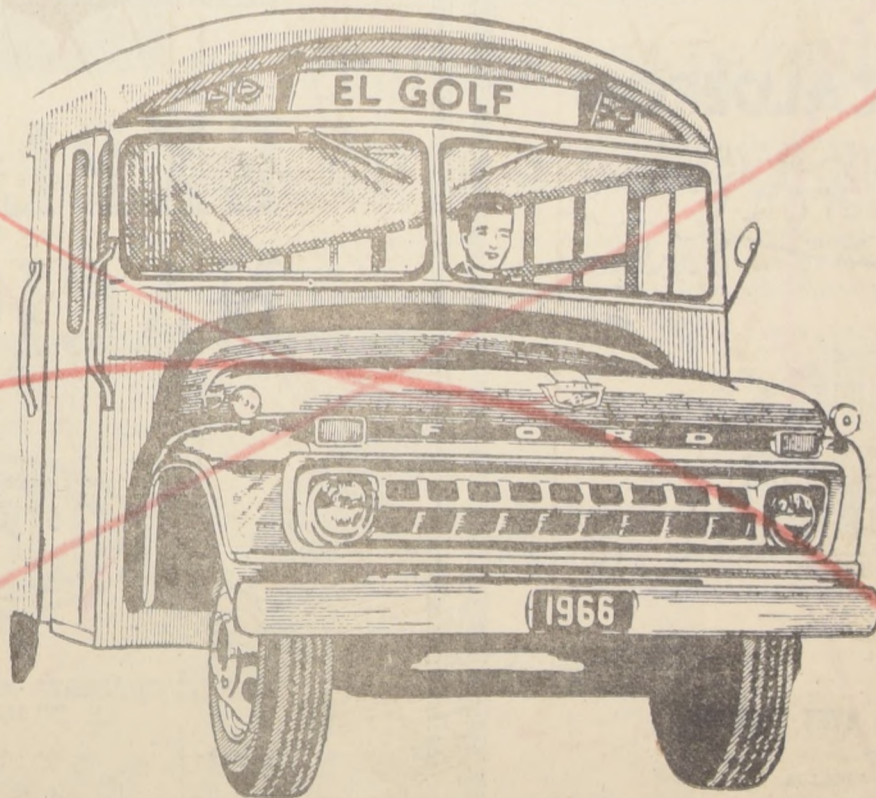
HUERFANOS 1044-12° PISO
TEL. 84765-CAS. 10443 - STGO.

UNICA FIRMA EN CHILE QUE TRABAJA EXCLUSIVAMENTE EN VEHICULOS DE LOCOMOCION COLECTIVA.
PRECIOS CHASSIS Y CARROCERIA FIRME

BUSES Y TAXIBUSES



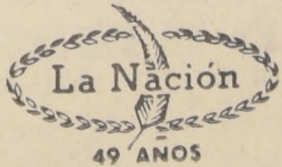
CONCESIONARIOS
AUTORIZADOS



CARROCERIAS

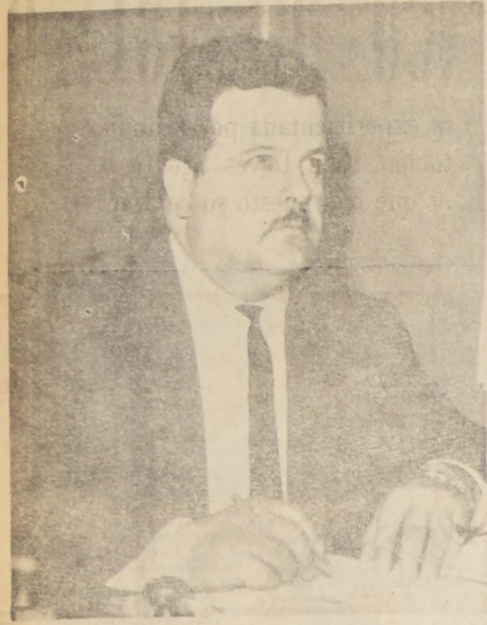


AGENTES GENERALES



ADHESION AL 49° ANIVERSARIO DE LA
EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

CONTRALOR GENERAL



CONTRALOR GENERAL de la Empresa Periodística LA NACION S. A., es don Sergio Henriquez Cataldo, quien ha aportado su experiencia a las actividades de la sociedad. Es el colaborador directo del Gerente en la orientación de la marcha de los servicios administrativos y el encargado de coordinar esta labor con los restantes departamentos y actividades de la Empresa.

LA CAJA GENERAL Y SU PERSONAL



LA CAJERA GENERAL de LA NACION, María Follá, es la más joven y eficiente de los jefes de las diferentes secciones. La Caja tuvo en otros tiempos duros del periodismo, una especial atracción que aún no la ha

perdido... Colaboran con esta atenta y cordial funcionaria la señora Patricia Rodríguez y la señorita Lucy Pino, quienes también aparecen en el grabado.

La Empresa Editora del Diario LA NACION es una Sociedad Anónima

La empresa editora del diario LA NACION, es una Sociedad Anónima. Su razón social es Empresa Periodística LA NACION S. A., y sus actividades están orientadas por un Consejo integrado por un presidente y cuatro consejeros.

Las acciones ordinarias, única participación fiscal en la sociedad, están representadas por los señores Jorge Cash y Humberto Soto, quienes han sumado su valioso concurso, conjuntamente con el presidente del Consejo, Jenaro Medina, a la experiencia que, en la administración superior de la empresa, tienen los señores Ellert Herud y José Ramsay, consejeros en representación del sector privado (acciones preferidas).

Entre los accionistas privados de la Empresa Periodística LA NACION S. A., figuran la firma Davisco S. A. C.; United Press International; la Compañía de Consumidores de Gas; la Compañía Chilena de Electricidad; Ller Paye y Cia. Ltda.; el Sindicato Profesional Mixto; don César Guzmán Castro; Knut Herud Holt; Ellert Herud Meier, además de otras personas, incluso el

ex Presidente, Gabriel González Videla, y miembros de las familias Claro Salas y Claro Velasco.

200.000 PERSONAJES Y TEMAS EN EL ARCHIVO DE "LA NACION"

Nuestro Archivo aún no ha recibido, como en algunos diarios norteamericanos, el nombre de "morque" por el cuidado con que en sus estanterías se conservan a los personajes de diversos niveles de importancia noticiosa. Eso sí que tiene un nacimiento lleno de colorido, pues, en sus comienzos estuvo en la vieja cochera de la colonial residencia de Bilbao.

Al iniciar su vida LA NACION, una de las primeras iniciativas puestas en marcha por Carlos Dávila, el jefe de sus noticias cabigráficas, fue habilitar un archivo que facilitara su labor.

Revistas europeas con vistas de la Primera Guerra Mundial, unos cuantos diccionarios y libros de consulta que pertenecían al diario "La Mañana", una colección de esta publicación y colecciones de Pacifico Magazine, Zig-Zag (el del viejo formato, hoy recuperado).

Este arsenal, en marzo de 1917 había aumentado en forma apreciable, ya que se disponía de cerca de 1.200 fotografías, entre las que destacaban las bestas coronadas de la época y los más famosos estrategas del conflicto continental.

Hoy, en sus estanterías están las fotos y los dibujos de más de doscientos mil personajes de la más variada actuación pública, desde Adán a nuestros días. Están encampanados alrededor de 30 mil clichés sobre las más diferentes materias, y los temas reunidos en estos años vividos por el diario abarcan todos los aspectos de la actividad humana, desde la investigación científica hasta los centenares de proyectos elaborados por los lectores para solucionar cada uno de los problemas que se le presentan cada día.

Estos últimos son los que designan a la persona que deberá presidir el Consejo y nombran a los diferentes jefes de sus distintos departamentos y secciones.

Muchas veces, al referirse a LA NACION,

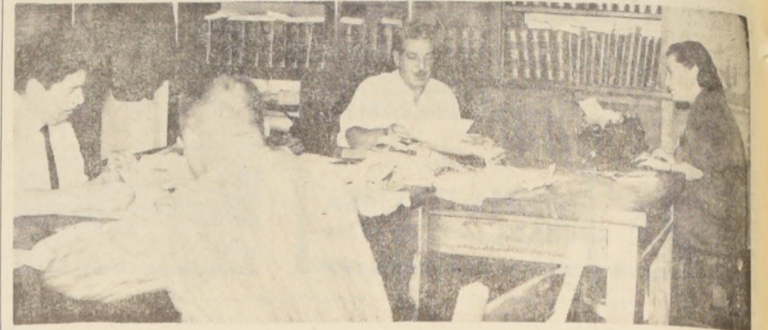
Además de editar, LA NACION, la empresa cumple otras actividades como la dirección e impre-

sión del "Diario Oficial", la explotación de los Talleres Gráficos (independientes de los talleres

se habla del "diario del Gobierno", en circunstancias que la Sociedad la integran también accionistas particulares, los que tienen dos consejeros y el Fisco, quien también designa otros consejeros.

donde se confecciona el diario), planes publicitarios, edición de revistas, folletos, libros, documen-

tos, circulares, carteles, afiches, y, en forma especial, todo lo que al ramo gráfico se refiere.



EUGENIO YUSTA, que ya prepara sus maletas para acercarse a bien merecida jubilación (así lo anuncia, pero no lo cumple), es el jefe de la Biblioteca y del Archivo de LA NACION. EN EL GRABADO, aparece con sus colaboradores en plena labor

parte ha sido adquirida a los diarios de Santiago o provincias que cerraron sus puertas.

El Archivo está dotado de una seleccionada biblioteca, a la que se van agregando las publicaciones de interés periodístico y los textos abarcan toda clase de temas. Igualmente, en esta sección se conservan las colecciones del diario, en las que está escrita su historia de estos últimos 49 años.

CAJA DE CREDITO POPULAR
 SUCURSAL N° 4 SAN PABLO 2461-2471
HOY, GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N° 4
 Préstamos concedidos en MAYO de 1965, con vencimiento en NOVIEMBRE de 1965. Pago al contado en efectivo. Entrega al término del remate.
 NUMERACION INICIAL TERMINAL
 ROPA 219.734 220.000
 ROPA 1.115.001 1.118.893
 HAY: Prendas de vestir, cortes de cañmir, lanas, sedas, algodonés, ropa de cama, etc.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
 DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
 DIRECCION DE VIALIDAD
 LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS
 para el suministro de diversos elementos de LABORATORIO, de la Dirección de Vialidad.
 Los antecedentes se comenzarán a entregar desde el 12 de enero, en la Dirección General de Obras Públicas, Sub-Departamento de Adquisiciones, Morandé 59 Oficina N° 5 (tercer piso).
 La propuesta se abrirá el 15 de febrero de 1966, a las 10.30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59 (tercer piso).

La Nación
 49 AÑOS

METALURGICA CALDERON
 Rafael Calderon C
 Santiago

CARRASCAL 4883

COMEDEROS MECANICOS PARA AVES "COMEPIO"
 25% ECONOMIA ALIMENTO
 UN OBRERO ATIENDE 10.000 POLLOS

JAULAS DE ORDEÑA

ESTRUCTURAS METALICAS
 GALPONES PARA LA AVICULTURA,
 LA INDUSTRIA Y AGRICOLAS;

ESTANQUES ELEVADOS PARA AGUA POTABLE
 DE 10 - 15 - 20 Y 25 MTS.
 SOBRE TORRES DE 1.70 A 16 MTS. ALTURA.

Los Comederos Mecánicos y las Jaulas de Ordeña tienen financiamiento por el Banco del Estado a 2 años plazo

FIRMES AL REMEZON LOS GALPONES DE CALDERON
CARRASCAL 4883, FONONO 731353
SANTIAGO

Ofrecemos a la Minería, Construcción y Agricultura

EXPLOSIVOS NACIONALES

MARCA

M.R.

MAS DE CUARENTA AÑOS AL SERVICIO DE LA MINERIA E INDUSTRIAS NACIONALES

REDUZCA EL DESGASTE DE SU EQUIPO MECANIZADO MEDIANTE EL EMPLEO APROPIADO DE EXPLOSIVOS

CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO

Solicite a la Gerencia nuestro MANUAL DE EXPLOSIVOS, en el cual se encuentran detalladas todas las características de nuestros productos, conocidos a lo largo del país.

CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS
 CASILLA 255-V — CORREO 15 — SANTIAGO

GERENCIA: Agustinas 1350 SANTIAGO
 FABRICA: Río Loa CALAMA
 SUCURSAL: Casilla 843 ANTOFAGASTA

Agentes y distribuidores en todo el país

REAJUSTE GARANTIZA CUENTAS DE AHORROS EN EL BANCO DEL ESTADO

Ley promulgada por el Ejecutivo reajusta las cuentas de ahorros depositadas en el Banco del Estado, en un ciento por ciento del alza experimentada por el índice del costo de la vida.— Esta iniciativa es adoptada por primera vez en el mundo.— Solemne ceremonia —presidida por el titular de la institución, Raúl Devés—, contó con la asistencia de autoridades de Gobierno, bancarias, parlamentarias y otras.— La ley concede el beneficio a más de un millón de personas que han puesto su confianza en el Banco del Estado

HOY ES UN DIA MUY GRATO porque esta Ley que el señor Ministro de Hacienda hace justicia a los postergados del silencio, a los hombres y mujeres de Chile que en número superior a un millón, en forma individual o familiar, han puesto su confianza en el Banco del Estado.—afirmó el presidente de la institución, Raúl Devés, durante la solemne ceremonia efectuada el 30 de diciembre último con motivo de la firma del Decreto que promulgó la Ley.

en definitiva supone que sus beneficios llegan a cada familia, a cada individuo.

LAS INDUSTRIAS

—Las Industrias han recibido del Banco del Estado un apoyo en una medida que jamás tuvieron y han correspondido, produciendo en el año que termina una cantidad de bienes de consumo capaz de soportar la superior demanda determinada por el salario mayor de los obreros y por el poder económico creciente del campesino.

—Hemos redistribuido nuestra ayuda entregando más a nuestros campos, construyendo viviendas campesinas, amparando al que con lealtad trabaja.

—Las clases populares han podido considerar nuestra Institución como su casa. Abiertos a sus necesidades, conscientes de sus inquietudes, hemos puesto, como siempre lo dijimos, nuestra atenta mirada en el hogar modesto, y en esto están empeñados desde el más alto funcionario del Banco hasta el último de sus empleados, pues ellos saben que su esfuerzo, su trabajo, está aliviando la situación de los que sufren y dando mayor fuerza al que produce.

UN NUEVO ESPIRITU

Tengo la más absoluta fe en los destinos de la patria y creo que también la tienen casi to-

ranza alentadora, porque nos saben un pueblo sano y nos conocen como un pueblo noble, seguro de su destino y consciente de su fuerza.

—Frente a un mundo que se agita por la guerra, frente a pueblos que se debaten en el hambre y la miseria, frente a bloques de odios casi inconciliables, frente a naciones dominadas por la dictadura, la incertidumbre, el terror, el pánico, la violencia o la lucha de razas y castas, Chile se ha dado un gobierno que mantiene y busca la paz, tanto en lo externo y en lo interno, llama a la unión de América, se empeña en dar a sus obreros y campesinos una condición de vida que pueda hacer posible el mantenimiento de las ideas que creemos nobles, apoya a la industria, al comercio y a la agricultura, y logra en su primer año de actuación, siempre difícil, ya que no es sencillo tomar las riendas, el más espectacular año económico que desde mucho tiempo se haya conocido.

—Se ha alcanzado una producción industrial superior a todas las expectativas, una venta record en el comercio, y lo que es más grande, una redistribución de los ingresos de mayor importancia, que ustedes habrán podido apreciar con la lectura de los datos obtenidos por la Universidad de Chile y publicados hace algunos días en "El Mercurio".

REDISTRIBUCION

—Se ha logrado llevar el índice de inflación a las metas previstas, lo que hace suponer que podemos, en los plazos fi-



EN SOLEMNE CEREMONIA fue firmada la ley que reajusta en un ciento por ciento del alza del índice del costo de la vida, las cuentas de ahorros del Banco del Estado. La trascendental iniciativa fue adoptada por primera vez en el mundo. En el grabado, el presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, durante su intervención. A su izquierda, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, durante el acto en que fue firmada la ley que favorece a un millón de ahorrantes.

les que la mayoría de los pueblos sufren en sus estructuras y, muchas veces, en la sangre de sus ciudadanos.

TODOS A PRODUCIR

—Todos a producir, todos a trabajar a sembrar y cosechar; nuestro horizonte es claro, nuestro pueblo es fuerte, nuestra gente de empresa es audaz. Ahorremos nuestras ganancias para fomentar nuevas industrias, mover más tractores, empular en suma, la rueda de la cultura, del arte y de la producción, a fin de obtener

los bienes que más adelante se derramarán en bienestar y felicidad sobre el hogar de todos los chilenos.

"FE EN CHIE"

Enseguida, intervino el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien afirmó que la ley representa y se convierte en justicia para aquellos sectores del país que, asumiendo grandes sacrificios, mantienen su fe en Chile, "haciendo un esfuerzo en ahorros. Esos sectores —muy numerosos— reciben una protección inmediata

y permanente a través de la ley. Y son precisamente, sectores muy modestos".

Agregó: "Creo que esta ley es un símbolo para el país, tanto por el esfuerzo de cada chileno, como persona, y, asimismo, las empresas que están invirtiendo sus utilidades".

Sostuvo, en su breve intervención que "todo país que no ahorra no consigue su independencia económica. Manifestó que el Programa del Gobierno contempla, a través de los seis años, que las inversiones nacionales deben alcanzar un 89%, mientras sólo un

once por ciento debe ser en aportes extranjeros. "Este es —dijo— un desafío para todos los chilenos". Y agregó:

"Con el incremento de nuestros y crecientes ahorros, Chile será en el futuro próspero y económicamente independiente".

UN VISIONARIO

En seguida, fue presentada una de las primeras personas que suscribieron una cuenta de ahorros, en la antigua Caja Nacional de Ahorros. El 23 de mayo de 1888 el padre de Emi-

lio Eyquem Biau, abrió una cuenta, con diez pesos, de la época.

El antiguo depositante mostró a los periodistas que, en la actualidad, mantiene una cuenta con dos millones 317 mil pesos depositados en el Banco del Estado.

A través de la presentación del anciano Emilio Eyquem, el Banco del Estado rinde un homenaje a la totalidad de las personas que mantienen cuentas de ahorros en la institución, que hoy han recibido justicia por su fe y confianza en el porvenir de Chile.

En reuniones que se realizarán hoy en todo el país darán a conocer proyecciones de la ley

En significativas ceremonias a efectuarse en la totalidad de las Sucursales del Banco del Estado, a través del país, se dará a conocer hoy la trascendencia económica y social de la iniciativa patrocinada por el Gobierno.— A estos actos asistirán representantes municipales, autoridades administrativas, educacionales, sindicales y sociales



Una perfecta organización moderna, científica y técnica garantiza todos los fondos con que opera el Banco del Estado de Chile

A TRAVES DE TODO EL país, en las Sucursales del Banco del Estado, se efectuarán hoy reuniones solemnes para dar a conocer las proyecciones de la trascendental iniciativa que, por intermedio de Ley, reajusta en un ciento por ciento del alza del costo de la vida las cuentas de ahorros que mantienen un millón de personas en la entidad bancaria.

A estos significativos actos —en la totalidad de las Sucursales y Oficinas Centrales del Banco del Estado—, asistirán autoridades administrativas, municipales, educacionales, sindicales, sociales y personal bancario.

Con tal motivo, el Gerente General del Banco del Estado, Alfonso Jiménez, señaló:

—La trascendencia que tiene para la economía nacional esta iniciativa del Supremo Gobierno, como política de fomento al hábito del ahorro, motivó que la firma del Decreto promulgando esta Ley, por el señor Ministro de Hacienda, se solemnizara en un acto especial realizado en la Sala del Directorio del Banco, el día 30 de diciembre último, al que asistieron Ministros de Estado, Parlamentarios, Consejeros, altos Ejecutivos, funcionarios y periodistas.

Esta Ley, crea un sistema dando a los pequeños capitales que logra formar el imponente de ahorro la compensación necesaria que evita la desvalorización de la



ALFONSO JIMENEZ, gerente del Banco del Estado.

moneda, manteniendo, gracias al reajuste, su valor adquisitivo, con lo cual nuestro país se pone, en la materia, a la vanguardia de las demás naciones sudamericanas.

La vigencia de esta Ley acrecentará enormemente los recursos del Banco y, como consecuencia de ello, en igual proporción, aumentarán los beneficios que otorga a sus imponentes. Preocupación fun-

damental será la de fomentar una política popular del crédito que incorpore al sistema bancario y le permita gozar de sus beneficios a la gran masa ciudadana.

—Los sectores medios y populares deberán ser usuarios de trato preferente, de los mayores recursos del Banco y será labor suya y de los funcionarios de su dependencia, el éxito de esta empresa.

EN VALPARAISO ESTA SU SEDE GENERAL:

La Caja de Previsión de la Marina Mercante da grandes ventajas sociales a sus imponentes

La Caja de Previsión de la Marina Mercante tiene en Valparaíso, el principal puerto chileno, su sede general. A través de las sucursales y subagencias, a lo largo de todo el litoral de Chile, da la más amplia atención social a sus imponentes.

La institución fue creada el 5 de marzo de 1937,

por Ley N° 6.037, habiéndose dictado, con posterioridad, diversas leyes que han complementado y mejorado las disposiciones previsionales contenidas en el texto original.

Al comienzo, la Caja otorgaba sus beneficios previsionales únicamente a los oficiales de la Marina Mercante Nacional y Empleados de Empresas Na-

Presupuesto de beneficios para 1965 totalizó la suma de E° 43.818.493.— Pensión de invalidez, vejez, cesantía, montepíos, atención médica preventiva y curativa, son algunos de los beneficios que otorga la institución a sus imponentes.— Sucursales y Subagencias a lo largo de todo el litoral del país

viaieras. Más adelante, los beneficios se extendieron, también, al gremio de empleados de bahía.

Leyes dictadas con posterioridad, la primera de ellas la N° 6.808, en el año 1938, incorporaron a la institución a los Agentes Ge-

nerales de Aduana. En el año 1952, la Ley N° 10.662 creó la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos, destinada a llenar las necesidades previsionales de estos gremios de trabajadores, que antes

dependían del Servicio de Seguro Social.

DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA

La Caja de Previsión de la Marina Mercante es la única institución de su género que tiene su asiento fuera de la capital.

Las oficinas principales de la Caja están ubicadas en pleno centro comercial de Valparaíso, en calle Prat N° 810. Un moderno edificio de seis pisos alberga las oficinas de la Administración. La Sección Tripulantes de Naves y Ope-

rarrios Marítimos funciona en un edificio separado que, en razón de su antigüedad, será reemplazado en fecha próxima.

SUCURSALES A TRAVES DE TODO EL PAIS

Para la mejor atención de sus imponentes, la Caja cuenta con sucursales que funcionan en las ciudades de Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Santiago, San Antonio, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas. La Sección Triomar cuenta, además, con subagencias en los puertos de Tocopilla, Corral, Coronel y Castro.

La Dirección Superior de la institución está a cargo de tres Consejos correspondientes a cada una de las tres Secciones que la componen; estos Consejos están integrados por representantes de los imponentes, de los empleadores y de S. E. el Presidente de la República, y se sionan bajo la presidencia del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, o en su ausencia, del Vicepresidente Ejecutivo.

La representación legal de la institución conjuntamente con los Consejos de la misma.

La Caja reúne en la actualidad una población de 38.890 imponentes activos y pasivos en sus tres Secciones de Oficiales y Empleados, de Tripulantes y de Operarios Marítimos y Agentes Generales de Aduana.

BENEFICIOS QUE OTORGA LA INSTITUCION

Entre los beneficios que otorga la Caja de Previsión de la Marina Mercante a sus imponentes pueden mencionarse los siguientes: Pensión de Vejez, de Invalidez, Montepíos, Asignación Familiar, Préstamos de Auxilio, Préstamos de Cesantía, Préstamos Hipotecarios, Indemnizaciones por años de servicios, Atención médica, preventiva y curativa, etc. Puede, sin duda, afirmarse que los beneficios previsionales que otorgan las tres Secciones de la institución son los más amplios entre los organismos similares.

CIFRAS ESTADISTICAS

Las cifras contenidas en los presupuestos de las Secciones para el año 1965 ilustran fehacientemente las ventajas y amplios beneficios que entrega esta Caja de Previsión:

Pensión de Vejez	E° 10.231.100,00
Pensión de Invalidez	4.377.500,00
Montepíos	4.233.000,00
Asignación Familiar	18.616.150,00
Préstamos de Auxilio	2.857.000,00
Préstamos Hipotecarios	3.273.743,00

Reconquista Total de los Mercados del Pacífico Sur, Figura en los Planes Futuros del Gobierno

Respaldo a estas iniciativas puede ofrecer este Instituto Previsional por la organización demostrada a través de sus 28 años de existencia.— Esta medida significará para el país un importante incremento

Entre los planes que tiene en estudio el Gobierno del Presidente Frei, destaca por sus proyecciones la reconquista de los mercados del Pacífico

Sur. Corresponderá a las naves de las empresas navieras una especial participación en estos programas, que persiguen restablecer el comercio que a mediados del siglo pasado, dio a Chile una condición de pionero en sus relaciones con Australia, Nueva Zelandia y la Polinesia, a lo que ahora deben sumarse las naciones asiáticas.

Nuestro país, cuyo porvenir está en el mar, tiene un valioso capital humano, ligado a las actividades marítimas, cuyo bienestar social descansa, además del que puedan ofrecerle las empresas a las cuales presta sus servicios, en la labor de la "Caja de Previsión de la Marina Mercante", que, a través de sus 28 años de existencia, ha mostrado un vigoroso desarrollo.

IMPORTANTE INCREMENTO DE PERSONAL.— Esta iniciativa del Gobierno significará para el país un importante incremento de los personales, cuyo bienestar social futuro está en manos de la "Caja de Previsión de la Marina Mercante".

Es interesante señalar que el Gobierno puede contar para el futuro con esta institución para sus planes de expansión marítima, ya que este instituto ha demostrado una organización y una eficiencia verdaderamente extraordinarias en sus tareas. Si se considera que en 1937 sus imponentes eran sólo 2.000 y que hoy se elevan a 40.000, y si a esto se añade que la institución es una de las de más complejo funcionamiento, ya que es administrada por tres Consejo diferentes, bien puede entenderse que en el aspecto previsional no se producirán trastornos derivados del seguro incremento humano que representará la reconquista para Chile de los mercados del Pacífico Sur.

TRES CONSEJOS ADMINISTRAN LAS ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION

La "Caja de Previsión de la Marina Mercante" reviste en su organización administrativa modalidades sui generis, que la diferencian de los restantes Institutos Previsionales existentes en el país. La Caja es administrada por un Vicepresidente Ejecutivo y tres Consejos diferentes, que representan las actividades económicas del transporte en el mar y en tierra. La norma de cada Consejo es la siguiente:

COMPOSICION DEL H. CONSEJO DE LA SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS.

- WENCESLAO MORENO AVILA: Representante S. E.
- FELIX GARCIA INFANTE: Representante S. E.
- LUIS HEIDKE MARTINEZ: Representante S. E.
- JORGE PINOCHET MONSALVE: Representante Asoc. Nac. Armadores.
- JUAN PIZARRO ALISTE: Representante Cámara Marítima.
- JUAN OLLINO AVILES: Representante Oficiales Administrativos.
- CARLOS RUIZ CACERES: representante Oficiales Ingenieros.
- GASTON ROJAS PAREDES: Representante Oficiales Náuticos.
- FERNANDO LEON VILLARREAL: Representante Empleados de Oficina.
- CARLOS BASTIAS ACEVEDO: Representante de los Jubilados.

COMPOSICION DEL H. CONSEJO DE LA SECCION TRIOMAR

- WENCESLAO MORENO AVILA: Representante S. E.
- FELIX GARCIA INFANTE: Representante S. E.
- LUIS HEIDKE MARTINEZ: Representante S. E.
- JORGE PINOCHET MONSALVE: Representante Asoc. Nac. Armadores.
- JUAN PIZARRO ALISTE: Representante Cámara Marítima.
- JUAN CATALDO REYES: Representante Obreros Marítimos.
- JUAN VERA ALVARADO: Representante Obreros Marítimos.
- FIDEL DIAZ ALVARADO: Representante Tripulantes de Naves.
- SELIN AGUIRRE GARCIA: Representante de los Jubilados.
- LUIS FRANCO MEDINA: Representante de los Jubilados.

COMPOSICION DEL H. CONSEJO DE LA SECCION ADUANA

- ALBERTO WITTIG INIGUEZ: Agentes Generales de Aduana.
- PATRICIO ALDUNATE CALVO: Agentes Generales de Aduana.
- FELIX GARCIA INFANTE: Representante S. E.
- LUIS HEIDKE MARTINEZ: Representante S. E.
- MARIA LEPRIVEY: Representante Jubilados.
- OSVALDO CARMONA GONZALEZ: Representante Jubilados.

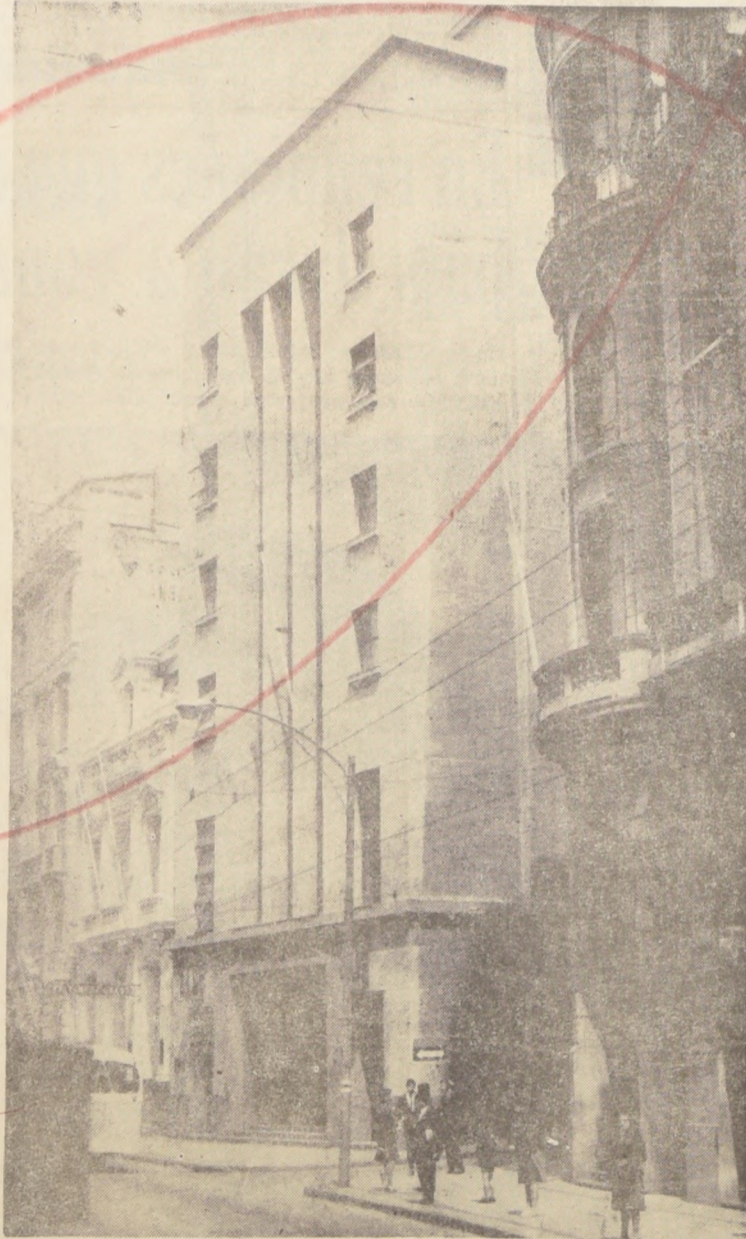
CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

(Sec. Tripulantes de Naves y OO. Marítimos) —

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES IMPONENTES QUE LAS PENSIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO DE 1965, SE CANCELARAN EN LAS SIGUIENTES FECHAS:

- MONTEPIOS**
- Viudedad — Orfandad — a la Madre — DIA 17
- INVALIDEZ** — DIA 18
- VEJEZ** — DIA 19

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



En pleno centro comercial y naviero de Valparaíso está ubicada la sede general de la Caja de Previsión de la Marina Mercante.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Oficiales y Empleados

PAGO DE PENSIONES

Las pensiones de Jubilaciones y Montepíos, correspondientes al presente mes de ENERO se pagarán en las siguientes fechas:

- MONTEPIOS**
- A — L el día 20
- M — Z el día 21
- JUBILADOS**
- A — L el día 24
- M — Z el día 25

PENSIONES DE GRACIA
RETENCIONES JUDICIALES
ASIGNACIONES FAMILIARES
REZAGADOS, el día 26

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NOTA.— Las personas que no cobren en las fechas que les corresponden, deberán hacerlo el día 26 del presente mes.

LOS TALLERES GRAFICOS, LEGITIMO ORGULLO DE LA EMPRESA "LA NACION" S.A.

Nuevo y moderno equipo de máquinas "Nebilo", adquirido en 1965, ha permitido un perfeccionamiento extraordinario en los múltiples trabajos que allí

se ejecutan.— Especial preocupación de la actual Gerencia ha sido conceder un impulso creciente a este importante Departamento

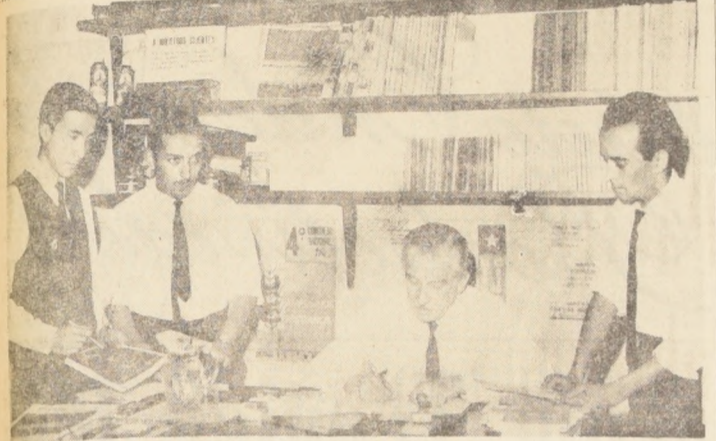
Con su moderno equipo de máquinas "Nebilo", adquirido en 1965, los trabajos que ejecutan para sus numerosos clientes los Talleres Gráficos de LA NACION S. A. son de una indiscutible calidad técnica.

La existencia de esta importante rama de LA NACION, se identifica con la fundación del diario, y constituye uno de los más sólidos pilares económicos de la Empresa. Dentro de los servicios administrativos su funcionamiento se desenvuelve como un departamento técnico, hasta cierto punto autónomo, lo que ha permitido los éxitos logrados hasta el momento.

dejó pasar inadvertida esta fecha de las labores correspondientes al ejercicio del año 1965, sin volver la vista al camino recorrido y convertirse por un momento en su propio juez, en el exigente censor que reclama un

limpio sentido de la verdad, para juzgarse en el terreno de las actividades. Modestamente creemos haber realizado el ejercicio de una tarea sin mayores complicaciones, sin dificultades, promovien-

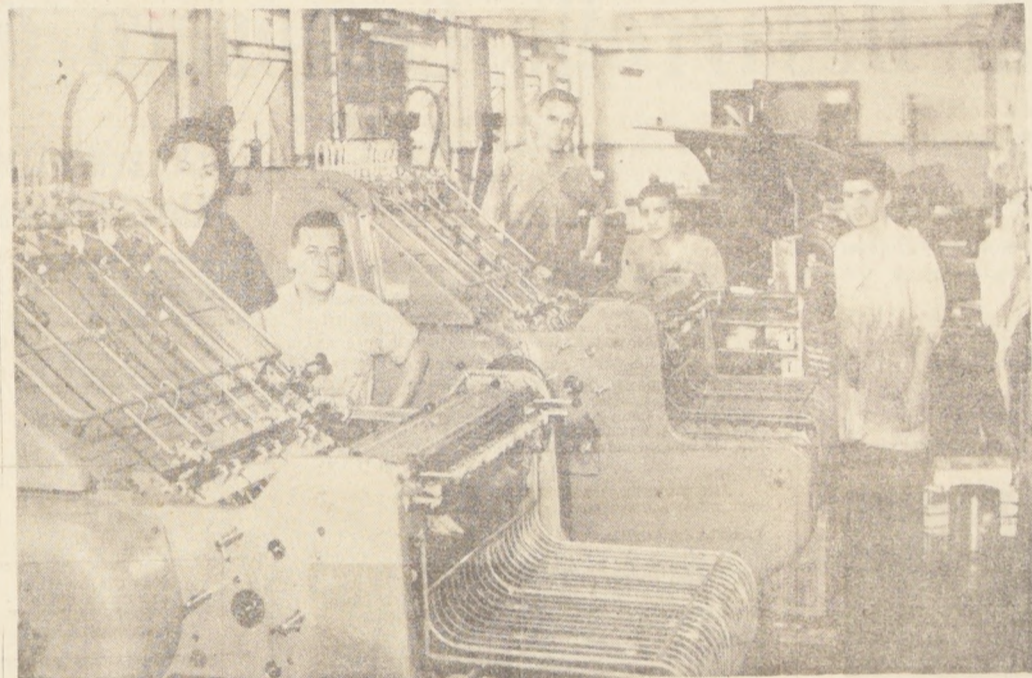
do, en todo sentido una acción benéfica para el organismo que representamos con legítimo orgullo de funcionarios conscientes y responsables. Por todos los medios a nuestro alcance, se ha tratado de cumplir, sin vacilaciones, las tareas impuestas en el rodaje interno de nuestra organización, y es satisfactorio poder comprobar que nuestro empeño e interés no se han frustrado, y que, en torno a ellos, existe una sensación de confianza y tranquilidad.



MANO DEL VILLAR, jefe de los Talleres Gráficos de LA NACION, en una de sus habituales reuniones con sus colaboradores inmediatos, imparte normas de tra-

bajo al comenzar la nueva jornada de un nuevo día. De pie, de izquierda a derecha, Eduardo Hauyon, Raúl Maturana y R. Valenzuela.

La Administración de los Talleres Gráficos de LA NACION no quiere



LAS MODERNAS MAQUINAS "Nebilo", de reciente adquisición, han permitido a los Talleres Gráficos de LA NACION, un rendimiento y perfeccionamiento extraordinarios en la confección de los múltiples

trabajos que ordenan sus numerosos clientes. Su montaje constituye un legítimo orgullo para la empresa propietaria.

Casa de RADIOS
MEJOR CALIDAD
RADIOS TOCADISCOS
ARTIFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656

TINTAS DE IMPRENTA

TINTAS EVER
FLESCH & CIA. LTDA.

ADHIERE AL 49º ANIVERSARIO DEL DIARIO LA NACION

La Nación
49 AÑOS

FLESCH & CIA. LTDA.
SAN JOAQUIN 171 - FONO 54901

"LA NACION" ... (De la Pág. 9)

época inicial de LA NACION, dice que al llegar desde Combarbalá, donde se había refugiado... "Encontré llena de gente y de maquinarias desarmadas la casona, de un piso de la calle Agustinas, con un viejo rancho en el segundo patio. Carlos Davila venia saliendo de una oficina, con un papel en la mano, en compañía de un joven de buena estampa, que recordaba un poco al apuesto Antonio Moreno, el galán de cine por entonces de moda. Me lo presento: era Ernesto Barros Jarpa, recién recibido de abogado y que iba a ser secretario de Redacción. El papel que traía Davila era un cheque. El mayor que hubieran visto mis ojos hasta entonces: era por 180.000 pesos y correspondía al valor de compra del edificio en que LA NACION vendría al mundo. Davila y Ernesto Barros salieron rumbo a una notaría, y yo me dediqué a explorar el vetusto caserón de ruidos y trajes de alambromiento. Un caballero de barbas blancas, de suaves maneras, circulaba entre los grupos, preguntando, respondiendo consultas. Parecía abuelo de la criatura por hacer. Era don Ernesto Bianchi Tupper, nombrado Director del diario. Allá por donde iban a quedar los talleres de tipo y linografía y compaginación, mayormente un señor va vistoso, morado, calvo y de espesos bigotes negros. Otro viejo, bigotudo, también como un cosaco, pero en blanco, lo seguía como una sombra. Era el primero el señor Poblete Garín, experto en imprentas; de la sombra olvidé hasta el nombre. Supe que iba a ser el regente, y lo fue en efecto, pero por chambón, sólo unos pocos días.

Lo mejor del periodismo nacional pasó por las salas de redacción del diario LA NACION, y hombres que han alcanzado éxito en las actividades políticas, administrativas, profesionales, intelectuales, económicas, educacionales e industriales, llegaron a ellas después de una meritoria carrera periodística a la cual aportaron sus conocimientos, ganando en esta casa la experiencia y la formación indispensables.

Al hacer un recuento de la historia del diario y de sus hombres, a través de estos 49 años, surgen nombres de mandatarios, de Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, altos jefes de los servicios públicos y de la actividad privada, catedráticos, premios nacionales de literatura, arte y periodismo. La lista es interminable y enaltecedora.

Todos ellos supieron dejar las salas de redacción impregnadas del espíritu de servicio público y de patriotismo acrecentado que inspiró a sus fundadores. Constituyen además la justificación de las palabras de Raúl Silva Castro quien dijo que LA NACION tuvo la virtud de incorporar a las actividades del periodismo a la clase media chilena, la que tuvo en este diario su vocero. Gracias a ello sus peroneiros que destacaban por su preparación y capacidad llegaron a ocupar los cargos a que tenían derecho en la dirección y orientación de la vida nacional.

Mimeógrafos portátiles

185 (800 copias hora)
CAJA 24 STENCILS: \$ 13,50

Copias a Mimeógrafos
Nueva York 35
FONO 65052

Durante las 24 horas del día sus máquinas y personal, en turnos organizadamente dispuestos, batallan para cumplir las más variadas órdenes de impresión; es así, como desde un modesto taller de cheques, surgen diferentes trabajos gráficos, tales como presupuestos de la Republi-

ca, Textos de estudio, Recopilación de Leyes, Cursos de Educación Cívica, Revista La Pichanga, y muchos otros, que sería largo enumerar, incluyendo textos en lenguas extranjeras, para lo cual los Talleres Gráficos cuentan con personal especializado.

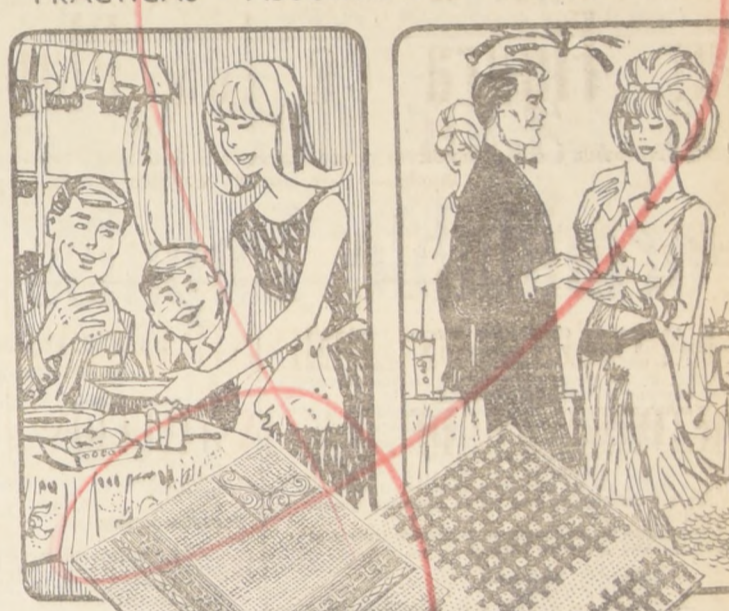
personal ampliamente capacitado para cada una de sus especialidades

gráficas, le ha dado un sólido prestigio a este Departamento, que es vital en el desenvolvimiento general de la Empresa.

Hechas para el ritmo de la vida moderna

SERVILLETAS DE PAPEL

PRACTICAS - ABSORBENTES - ECONOMICAS



En la mesa familiar...

y a la hora del Cocktail

Las nuevas Servilletas de Papel, al estilo norteamericano, de atrayente textura, tamaño adecuado y alegre colorido, responden plenamente a las exigencias de la vida moderna.

En la mesa familiar, a la hora del Cocktail y en el Bar, brindan agrado, comodidad y economía.

Téngalas siempre a mano - evitará lavados, la reposición de las piezas gastadas, pérdidas... y el costo que todo ello significa.

Adquéralas, hoy mismo, en sus prácticos envases de 50 unidades, en los mejores Almacenes y Supermercados.

NOVEDADES

POLITICA SOCIOLOGIA: SOCIOLOGIA RURAL, Oscar Dominguez	\$ 7,00
LOS BIENES TERRENALES DEL HOMBRE, Leo Huberman	12,50
DIOS HA MUERTO, Roger Garaudy	20,00
DIALYTICA DE LAS FORMAS DEL PENSAMIENTO, M. Alexiev	15,20
EL EXISTENCIALISMO, Henri Lefevre	8,40
LA SEGUNDA REVOLUCION CUBANA, Joseph P. Morray	7,60
ENSAYO SOBRE LA TEORIA DEL CAPITALISMO CONTEMPORANEO, S. L. Vischki	25,20
50 FAMILIAS NORTEAMERICANAS, Ferdinand Lundberg	20,20
CRITICA DE LOS FUNDAMENTOS DE LA PSICOLOGIA Y EL PSICOANALISIS, George Politzer	10,50
PATAGONIA TRAGICA, Jose M. Borrero	12,50
RAZAS HUMANAS, Kay-Birket-Smith	13,50
NORTEAMERICA AL DESNUDO, Simone de Beauvoir	20,00
NOVELAS:	
TROPICO DE CANCER, Henry Miller	12,60
TROPICO DE CAPRICORNIO, Henry Miller	12,60
PRIMAVERA NEGRA, Henry Miller	13,60
VIAJANDO CON MI PERRO, John Steinbeck	14,60
LOS DESCONTENTOS, John Steinbeck	14,60
MIGUEL ANGEL, Irving Stone	16,60
MONEDEROS FALSOS, Andre Gide	12,60
EL DECAMERON, Boccaccio	16,00
TECNICOS Y CIENTIFICOS:	
PRINCIPIOS DE ELECTROTECNIA (3 tomos), G. V. Zevke y P. A. Donkin	105,00
MANUAL DE CIRCUITOS DE T. V., Algarra	25,20
EL HANDBOOK DE LOS CIRCUITOS, Algarra	25,20
TECNICA DEL RECEPTOR DE T. V., Algarra	65,00
ELECTRICIDAD RADIO, ELECTRONICA, Algarra	18,20
VADEMECUM DEL SERVICEMAN DE T. V., Algarra	12,60
MANUAL DE CIRCUITOS CON TRANSISTORES, Algarra	14,70
REPARACION DE T. V. SIN INSTRUMENTAL, Serin	25,20
REPARACION DE RECEPTORES Y AMPLIFICADORES A TRANSISTORES, Serin	25,20
CONSTRUCCION Y REPARACION DE GUITARRAS ELECTRICAS, Wilson Smith	10,50
TRATADO DE ELECTRICIDAD (2 tomos), Singer	33,60
RADIO SERVICE INTEGRAL, Fco. Singer	25,20
APRENDIZAJE DE T. V. EN 15 DIAS, Christian Gellert	16,00
SERVICE DE T. V. EN 15 DIAS, Christian Gellert	16,00
APRENDIZAJE DE T. V. EN 15 DIAS, Christian Gellert	16,00
MANUAL PRACTICO DE RADIO REPARACIONES, Marcus y Levy	29,40
MANUAL DE RADIO ASOCIADO, J. K. Collins	25,20
AJUSTE Y CALIBRACION DE T. V., Serin	25,20
ARMELO UD. MISMO A TRANSISTORES, R. Jabert	10,50
HANDBOOK DEL RADIOTELEGRAMISTA, B. Pizarro	10,50
60 CIRCUITOS DE ALTA FIDELIDAD, Wilson Smith	12,60
GUIA PRACTICA DE RADIO CHASSIS Y T. V., varios	10,50
PERRO DE DEFENSA, Hector Tocagua	12,60
PERRO DE POLICIA, Walter Landau	12,60
ENCICLOPEDIA DEL PERRO, John Rendell	25,20
TRATADO DE BRIDGE (2 tomos), Charles Goren	50,40
TRATADO DE BRIDGE (2 tomos), Charles Goren	50,40

DISTRIBUIDORA **TRIUNFO** LIBRERIA **ACCION**
CASILLA 13556 SANTIAGO MAC-IVER 205 FONO 33978

EL INSTITUTO CHILENO DE PRODUCTIVIDAD DARA ASISTENCIA TECNICA A EMPRESAS Y OBREROS

EL SERVICIO de Cooperación Técnica (SCT) e Instituto Chileno de Productividad, es un organismo filial de la Corporación de Fomento de la Producción que tiene, como misión fundamental, el incremento del volumen de productividad en nuestro país.

La productividad es uno de los basamentos esenciales en el desenvolvimiento económico de las comunidades. Se considera que es la derivación de la implantación de los progresos tecnológicos y de la administración científica al capital, a las materias primas y al factor humano, a objeto de conjugando dichos aspectos se obtenga la máxima cantidad de bienes y servicios, con mayor celeridad y con más reducidos costos y productos de mejor calidad.

METAS EN LAS AREAS DE TRABAJO

Fuera de muchas otras actividades, el Instituto Chileno de Productividad ha centrado sus actividades en las siguientes metas:

COMPRESION Y AMBIENTE PSICOLOGICO
Difusión de la importancia económica de la productividad y sus proyecciones en el mejoramiento del status social. Formación de un ambiente psicológico favorable a la aceptación e implantación de las técnicas necesarias para elevarla.

INVESTIGACION

Averiguación de las necesidades y de los puntos donde están concentrados los problemas. Esta incluye el diagnóstico industrial, aunque siempre implica una investigación profunda y completa.

ASISTENCIA TECNICA

Proceso de sugerir y ayudar a efectuar cambios basados en diagnósticos previos, que incluyen la ingeniería industrial, la contabilidad de costos, la comercialización, el control de calidad, las posibilidades de exportación, etc.

CAPACITACION

Incluye el trabajo de desarrollo de la alta gerencia.

Presta atención especial a 5 mil pequeñas industrias y a 80.000 talleres artesanales distribuidos a lo largo de todo el país.— Enseñanza y asistencia son completamente gratuitas

cia, la capacitación de supervisores y la formación profesional acelerada de obreros especializados y semi-especializados.

PEQUEÑA INDUSTRIA
Atención especial a las 5.000 pequeñas industrias y a los 80.000 talleres artesanales que existen en el país, cuya productividad como se desprende de estas cifras tiene una incidencia en la productividad nacional. Los programas contemplan asistencia técnica gratuita empresarial y sectorial, informes para los créditos CORFO, organización de cooperativas, seminarios y Centros Artesanales, etc.

ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN 1965

Durante el año 1965, el Departamento de Formación profesional, a través de sus diferentes programas, capacitó a 15.000 operarios en los diferentes oficios y especialidades de los sectores industrial, minero, agrícola, pesca, construcción y metalúrgico. Ello representó un incremento en esta actividad de un 51% con respecto al total de obreros capacitados en 1964. La labor realizada del Departamento de Asistencia Técnica durante 1965, se puede sintetizar en los siguientes puntos:

ASISTENCIA TECNICA DIRECTA

Se otorgó asistencia técnica a 15 empresas, lo cual representa un incremento del 25% con respecto a lo realizado en 1964.

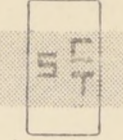
ASISTENCIA TECNICA SECTORIAL

Se asesoró a siete sectores económicos, a saber: Fomento exportaciones (Comercio Exterior), Textil, Construcción, Metalúrgico, Minería, Transporte y Alimentación.

tación, lo que significa un incremento del 133% con respecto a los sectores asesorados en 1964.

ENTRENAMIENTO:

Se puso en marcha un plan de entrenamiento técnico de alto nivel para ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica, además se han dado cursos directos para personal ejecutivo de empresas y se ha continuado asesorando a ICAREL.



Instituto Chileno de Productividad

La Labor del Servicio de Cooperación Técnica Dará Formidable Impulso al Desarrollo Económico de Chile

El Servicio de Cooperación Técnica continuará cumpliendo su objetivo de aumentar la productividad nacional, a través del incremento de la eficiencia en el empleo de los recursos productivos de los diferentes sectores de la economía nacional.

La labor programada para 1966 contempla efectuar estudios y recomendar soluciones a los principales problemas de los sectores Industrial, Minero, Construcción, Metalúrgico, Transportes, Exportaciones, Alimentación y Administración Pública la cual será realizada coordinando la acción de los diferentes Departamentos para producir así un impacto real en el desarrollo económico del país.

Los programas consultados en el plan de trabajo se agrupan en tres proyectos básicos:

- Formación Profesional.
- Asistencia Técnica.
- Fomento y Desarrollo de la Pequeña Industria y Artesanado.

FORMACION PROFESIONAL

Consideraciones generales:

El programa de perfeccionamiento de mano de obra calificada y semicalificada postula a una meta de 22.000 personas en el año. De éstas, 7.000 serán semicalificadas en cursos de formación, y las 15.000 restantes serán calificadas en cursos de capacitación y especialización.

Este año se pondrá atención en obtener la más alta calidad posible en los programas.

El préstamo otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), por US\$ 2.750.000 permitirá diversificar las actividades de los actuales Centros de Formación, equipar los nuevos centros proyectados, algunas Escuelas Industriales y los programas móviles de la Minería. Esto obligará al Servicio a realizar inversiones principalmente en edificaciones e instalaciones necesarias para recibir los equipos, maquinarias, herramientas, etc. durante 1966 y 1967, periodo en que se ocupará el préstamo concedido. La mayor parte de estas inversiones, aproximadamente \$ 3.200.000, deberán hacerse durante 1966.

Será necesario construir las edificaciones necesarias para los centros Anglo-Chileno, Chileno-Danés, Belga, etc., cuyos equipos han sido donados por los países mencionados.

PROGRAMAS PROYECTADOS

RR
Dirección y Estudios:
La ampliación prevista y los compromisos contraídos a raíz de los acuerdos bilaterales y del crédito del BIRF, implican adoptar una estructura de organización diferente, acentuándose la necesidad de ampliar los controles y la supervisión zonal directa de la operación de los distintos proyectos.

Para orientar más adecuadamente los programas se intensificarán los estudios de mano de obra a nivel regional. Asimismo se realizará un intenso esfuerzo por obtener una más estrecha colaboración con las empresas.

Centro de Construcción de Santiago
Este Centro por el convenio que mantiene con la Cámara Chilena de la Construcción, y por el hecho de ser una unidad matriz en todas las actividades de la construcción, se ampliará en dos nuevos talleres (Hojalatería y Enfieradura).

Centro de Concepción
Funcionará en el próximo año con cuatro talleres prestando servicios tanto al sector metalúrgico como al de la construcción.

EL S. C. T. DARA GRAN DIFUSION AL PROGRAMA

Sin perjuicio de sus demás actividades, durante 1966, este programa pondrá preferencia en consolidar la situación de las agrupaciones de pequeña industria y en armonizar su acción con los demás sectores industriales, mediante programas de productividad específicos, en mejorar sus sistemas de abastecimiento, comercialización, crédito operativo, en la participación de las pequeñas industrias en ferias y exposiciones y en la promoción de proyectos regionales y sectoriales estudiados por el S. C. T.

Las actividades de este programa son las siguientes:

DOCUMENTACION

Comprende la publicación y difusión de información útil a las pequeñas empresas sobre aspectos técnicos, administrativos, comerciales y legales así como la atención de consultas sobre estos asuntos.

PROMOCION

De las actividades del S. C. T. por medio de difusión y sensibilización de núcleos y sectores de pequeñas industrias para desarrollar proyectos específicos. Promoción de proyectos regionales y sectoriales.

FORMACION DE EMPRESARIOS

Mediante cursos para pequeños empresarios. En este campo se iniciará en forma limitada, la experiencia de grupos de autogestión.

En 1966, el programa contempla estudios y soluciones a los principales problemas de los sectores industriales, mineros, metalúrgicos, alimenticios, etcétera

Centro de Valdivia
Entregará mano de obra semicalificada al sector de la construcción, ampliará sus actividades al sector forestal trabajando en coordinación con el Instituto Forestal. Además, se iniciarán cursos de mecánica de automóviles.

Centro de Valparaíso
Se desarrollarán cursos de diesel, mecánica de automóviles, calderería torno y mecánica de banco. El convenio bilateral existente con el Gobierno de Gran Bretaña permitirá completar el equipamiento del Centro.

Centro de Temuco
Este Centro será ampliado en el segundo semestre con mecánica agrícola, mecánica de automóviles y diesel.



DON MARIO CARACCIOLI, autoridad máxima del Servicio de Cooperación Técnica.

(BIRF). Será necesario habilitar los talleres para ello, contratar instructores y construir algunos servicios administrativos.

Centro de Talca
En este Centro habrá que construir 400 metros cuadrados para habilitar el taller de Mecánica Agrícola, automóviles y Diesel. Además 200 metros cuadrados para salas de clases y servicios anexos y contratación de instructores. Las actividades de la construcción se mantendrán y se iniciarán cursos de confección.

Centro de Concepción de Santiago
Este Centro se ampliará con cursos de corte, planchado y de confección. El Centro será ubicado en un nuevo local arrendado, en algún sector más céntrico.

Centro Metalúrgico de Santiago
En este Centro se instalarán los especialistas de Tratamientos Térmicos y Matricería (BIRF). Es necesario construir algunos servicios conexos como salas de clases y salas de instructores y servicios higiénicos. Centro Franco-Chileno de Santiago.

Se ampliarán las actividades generales con la puesta en marcha de las nuevas especialidades de Telemando, Instrumentos y Operación de Centrales.

Durante 1965 quedarán terminados todos los talleres. En 1966 se terminará el Pabellón Administrativo, la Sala de Conferencias y el Casino, debiendo consultarse fondos para ellos. Los aportes de OIT y adquisiciones por intermedio del BIRF, cuentan con las construcciones correspondientes.

Dado al fuerte aporte que se recibirá de la ley del cobre para esta provincia, se ampliará sustancialmente nuestra actividad en ella. Existe la posibilidad de que se reciba de CORFO un local que podría habilitarse como Centro.

sonal para el Centro que se pone en marcha en abril próximo.

Se terminará el Centro de San Fernando que consta de un taller múltiple, bogas y internado.

Formación de Empresas
Este programa continuará ampliándose debido a la fuerte demanda por parte de los empresarios. Se dará especial énfasis a los programas desarrollados a través de asociaciones de industriales, como se reforzará la acción que se viene desarrollando en las pequeñas empresas.

Programa Iquique
Se habilitarán las instalaciones facilitadas por CORFO para atender las necesidades del sector de la construcción, industrial y de extracción de productos del mar. Se ampliarán las actividades a la minería con los equipos móviles BIRF.

Ejercicio
Este programa mantendrá sus actividades, para lo cual existe acuerdo con el Alto Mando de Ejército.

Escuelas Industriales
La adquisición de equipos, maquinarias, etc., por US\$ 400.000 (BIRF) para equipar 10 escuelas industriales, permitirá mejorar sustancialmente el entrenamiento de adultos y la enseñanza regular de juveniles.

Arica
Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyos talleres eléctricos serán equipados por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería (equipo BIRF). El financiamiento para este Centro provendrá de la Junta de Adelanto de Arica.

Sección Material Didáctico
Se construirá el nuevo local para esta sección en donde se ubicarán los equipos que se adquirieron con cargo al BIRF. Se espera con ello alcanzar una capacidad de 100.000 hojas diarias.

Centro Lota
Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

Programa Antofagasta
Se construirá la 1ª etapa (600 m²) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las actividades hacia la minería.

Programa Atacama
Ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

Franco-Chileno de Valparaíso
Por este año el Centro seguirá funcionando en el local facilitado por la Escuela Industrial.

Franco-Chileno en Concepción
En 1965 se adquirieron los terrenos necesarios y en 1966 se construirá el Centro.

Anglo-Chileno Santiago (San Miguel)
En 1965 se adquirieron los terrenos necesarios y en 1966 se construirá el Centro. Los equipos donados por el Gobierno de Gran Bretaña se encuentran en su mayor parte en el país. Se habilitarán 5 talleres que permitirán entrenar un total de 800 personas al año.

Chileno-Danés
Se construirá la primera etapa de acuerdo al proyecto de ampliación de este Centro. Este consiste en los talleres de mecánica de banco, aldarura, maquinarias-herramientas, mecánica automotriz y diesel. Podrá entrenar un total de 800 personas al año.

Centro de Rehabilitación de Lisiados
Se ampliará el Centro de Santiago, se han elaborado proyectos para la creación de Centros en Valparaíso y uno más amplio en Santiago, pero no cuentan aun con el financiamiento adecuado.

O'Higgins
Dado al fuerte aporte que se recibirá de la ley del cobre para esta provincia, se ampliará sustancialmente nuestra actividad en ella. Existe la posibilidad de que se reciba de CORFO un local que podría habilitarse como Centro.

Coquimbo
Se extenderán los programas de Atacama hasta esta provincia, proyectándose cursos para el sector de la construcción, industria y minería. Por este año se utilizarán locales facilitados por diversas entidades para este efecto.

Proyecto Ministerio de Obras Públicas
Funcionará en conjunto con el Instituto Técnico de Adelantamiento de Operadores, dependiente de la Dirección de Vialidad.

Centro Franco-Alemán
Deberán adquirirse terrenos y construirse el Centro. Los equipos serán donados conjuntamente por los Gobiernos de Francia y Alemania. Este proyecto se llevará a efecto en una primera etapa, siempre que haya financiamiento adecuado.

ASISTENCIA TECNICA A INSTITUCIONES EXTRANJERAS

Se otorgó asistencia técnica a IDDE, Montevideo, Uruguay, que consistió en la dictación de tres seminarios y asesoría a las empresas que enviaron personal a estos cursos.

- Los temas tratados fueron:
- 1.—Distribución de Planta
 - 2.—Mercados Internacionales
 - 3.—Control de Producción

PEQUEÑA INDUSTRIA Y ARTESANADO EN 1966

Durante el año se efectuaron 219 estudios de asesoría a pequeñas empresas en materias de administración y problemas tecnológicos (mecánicos, químicos y metalúrgicos), lo que representa un incremento del 124% con respecto a la labor realizada en 1964.

LA PEQUEÑA MINERIA RECIBIRA AMPLIA LABOR DE ASISTENCIA

Se continuará la acción desarrollada durante el presente año, dando énfasis a los siguientes puntos:

- a. Una significativa intensificación de las labores de seguimiento y evaluación de resultados, que se continúan a estudios, pero se consideran imprescindibles para la acción eficiente del Programa.
- b. Un incremento en el número de horas disponibles para labores de Subcontratación, de acuerdo a los planes conjuntos del S.C.T., SOFOPA y MINPICH.
- c. En el caso particular de la asistencia tecnológica se programó:

- Iniciar la asistencia tecnológica a la Industria Eléctrica, definida como productos eléctricos y artefactos eléctricos.
- Ampliación de la labor de asistencia a la Pequeña Minería, que pretende asesorar como máximo en 1966 veinte establecimientos mineros a través de Ingenieros especializados, de acuerdo al Programa Sectorial Minero. Se ha convenido que los temas que se abordarán deberán ser comunes a distintas empresas, para así lograr el efecto multiplicador que podría ampliarse extraordinariamente nuestra acción.

PROGRAMA DE ASISTENCIA FINANCIERA

El volumen de operaciones considera conceder créditos por un monto de \$ 4.600.000.— y US\$ 1.000.000.— Asistencia Financiera.

Se proyecta alcanzar las siguientes cifras:

Créditos a Artesanos	Cantidad
Solicitudes informadas	890
Solicitudes aprobadas	500
Solicitudes pagadas	400
Además se contempla la supervisión de unos 60 créditos.	

Créditos a Pequeña Industria

Solicitudes informadas	130
Solicitudes aprobadas	80
Solicitudes pagadas	50
Además, se contempla la supervisión de 80 créditos.	

Estudios y Proyectos

1. Estudios generales.
2. Estudio de factibilidad de algunos rubros industriales cuyo desarrollo puede dar lugar a la instalación de nuevas industrias o a la ampliación de las existentes.

Se continuará con el desarrollo de algunos estudios de tipo general, tales como la organización del Rol Industrial, labor que desde hace bastante tiempo se trabaja de realizar, y que recién ahora se ha podido iniciar, la que consideramos fundamental para el planteamiento de cualquier política de desarrollo industrial.

Junto a esto, será necesario la realización de distintos estudios generales, que son motivados por propia necesidad, a petición de distintas instituciones u organismos, como ha sucedido durante el presente año.

2. Estudio de factibilidad del S. C. T.
3. Estudios de factibilidad para terceros.

La asesoría a terceros consistente en el desarrollo de estudios de factibilidad técnica y económica que determinan la conveniencia o inconveniencia de un proyecto, será ampliada, ya que esta acción ha adquirido una enorme acogida, y para llevar a cabo los licitales favorecidos ha servido de otra manera para la realidad proyectada e ideas que de otra manera no podrían haber sido concebidas.

4. Proyectos regionales.

Este programa iniciado en las provincias de O'Higgins y Llanquihue, se hará extensivo a otras zonas del país, tales como Arica, Iquique, Antofagasta, Chilo y Valdivia. Para las zonas de Magallanes y Chile Austral, estudios preliminares avanzados y para la mayoría de estos estudios regionales existirá la posibilidad de obtener financiamiento directo.

Estos proyectos regionales, dado el éxito y colaboración encontrados por parte de autoridades y empresarios de las provincias de Osorno y Llanquihue, cobraran durante 1966, gran importancia, por el impacto que ellos tienen, dado que en las provincias la necesidad de industrialización es mucho más urgente.

...NUEVA CONQUISTA EN EL CAMPO COOPERATIVO:

AHORA, SUBSIDIO DE NATALIDAD PARA LOS SOCIOS DE "COOPEMPART"!

LABOR REALIZADA DURANTE LOS ULTIMOS QUINCE MESES POR EL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE "COOPEMPART"

Este beneficio se suma a otros que está prestando la Cooperativa de EE. PP., además de su régimen de consumos, que son el Subsidio de Funerales y el Subsidio de Consumo. El primero consiste en un servicio funerario en favor

de sus socios o personas dependientes, y el segundo, en una ayuda en mercaderías, que recibe la familia del socio fallecido, por un monto equivalente a las compras realizadas por éste en los doce meses anteriores a la fecha del deceso

Con un nuevo beneficio para sus cooperados iniciadas sus actividades correspondientes a este año la Cooperativa de Empleados Particulares —COOPEMPART—, la que hoy, con sus 37 mil socios, se yergue como modelo de una inteligente y acertada política cooperativista. Este nuevo beneficio es el SUBSIDIO DE NATALIDAD, una ayuda en dinero efectuada que recibirán los socios por cada nuevo hijo.

El monto de la ayuda será equivalente a medio sueldo vital del departamento de Santiago, escala A, y se suma al SUBSIDIO DE FUNERALES y al SUBSIDIO DE CONSUMO, que COOPEMPART está prestando desde hace catorce meses. El Subsidio de Natalidad fue aprobado por el H. Consejo de Administración y entró en vigencia el 1º de enero de 1966. El establecimiento de este nuevo beneficio en

favor de sus cooperados, pone de relieve las bondades del sistema cooperativo y muestra su enorme posibilidad de encajar con eficacia, no sólo los problemas de orden económico, sino también aquellos que se refieren a la asistencia social.

a veces de complicadas soluciones como resultado del desacierto burocrático, pueden ser resueltas en forma directa por el cooperativismo, en base al simple ahorro colectivo de los cooperados y de acuerdo al principio de la mutualidad. Estos permiten cubrir determinadas contingencias que afectan a la totalidad del grupo, con un nivel mínimo de aporte individual.

EL PLAN DE SUBSIDIOS

La aplicación concreta del Plan de Subsidios de la Cooperativa, consiste en que el socio aporte mensualmente el 1% del Sueldo Vital con el fin de asegurar la indemnización a los miembros por un daño económico por el caso de fallecimiento de un miembro del grupo familiar o del socio que opera el Subsidio de Funerario que consiste en un servicio funerario completo, además, por primera clase, además, cuando fallece el socio cuando el Subsidio de Consumo permite a los familiares de éste retirar de la

Cooperativa mercaderías por el mismo valor de las adquiridas por el socio en los doce meses anteriores a la fecha de su deceso, y ahora, a estos beneficios se suma un Subsidio de Natalidad equivalente a medio sueldo vital para los gastos que ocasiona el nacimiento de un nuevo hijo.

Como puede apreciarse, la dispersión de los beneficios entre la masa de cooperados no puede ser más equitativa. Los de mayor edad, los que nacen y quienes se encuentran en los grados intermedios, todos, por una u otra causa, quedan comprendidos dentro del Plan de Subsidios. Los hechos hablan por sí mismos, ya que en

los quince meses de vigencia del Plan se han otorgado 418 subsidios funerarios y 248 subsidios de consumo. Se espera que durante 1966 se concedan mil subsidios de natalidad, que sumados a los anteriores, significa que la Cooperativa habrá efectuado 1.500 subsidios entre sus cooperados, lo que representa un valor aproximado de \$ 500.000.000.

Es ésta, indiscutiblemente, una labor de inestimable valor social la que realiza COOPEMPART, labor que no se detendrá en los beneficios descritos, sino que se ampliará en el futuro con otros beneficios que comprenderán las más urgentes necesidades de los socios y su familia.

SUBSIDIO EN CONSUMO POR \$ 3.000.000.00

Nuestro diario para informarse de este nuevo Subsidio acordado por COOPEMPART sostuvo una conversación con don Arturo Miranda Alvarado, Jefe del Departamento de Servicios de la Cooperativa de Empleados Particulares. El señor Miranda junto

con explicarnos los alcances insospechados que tiene la sana aplicación de los principios del cooperativismo, nos dio como referencia un hecho bastante significativo.

Tiempo atrás falleció un socio de la Cooperativa y sus familiares, junto con disponer del servicio funerario a que tenía derecho, recibieron como Subsidio de Consumo, alrededor de tres

millones de pesos en mercaderías. Estos tres millones de pesos equivalían a las compras realizadas durante los últimos doce meses por el socio fallecido en COOPEMPART.

Los familiares, si así lo desean, pueden retirar de COOPEMPART de una sola vez la mercadería a que tienen derecho de acuerdo a este subsidio o hasta en doce cuotas.

VENTAS DE LA COOPERATIVA LLEGARON EN DICIEMBRE ULTIMO A Eo 5.500.752

Cifras ascendentes señalan las operaciones de la Cooperativa de Empleados Particulares

Un récord de ventas tuvo la Cooperativa de Empleados Particulares COOPEMPART durante el último mes de diciembre. Sus ventas alcanzaron en ese mes la suma de \$ 5.500.752,86, la más alta registrada en la historia de la cooperativa. Las ventas distribuidas, en términos cooperativistas) durante el último ejercicio (1º de julio de 1964 al 30 de junio de 1965), comprendieron un total de Eo 24.754.319, suma esta que permite apreciar la importancia alcanzada por el volumen de sus operaciones en diciembre.

y Abarrotes \$ 931.013,95, cifras no superadas hasta la fecha.

La Cooperativa, que tiene entre sus finalidades esenciales la de ofrecer a los empleados particulares los medios para elevar su nivel de vida familiar y poner a su alcance, dentro de planes cooperativos, los elementos mínimos del confort moderno, durante diciembre vendió un número apreciable de artefactos para el hogar, como refrigeradores, lavadoras, cocinas, ventiladores, califontes a gas licuado, etc., liberando de esta manera a un importante sector de tener que recurrir, para contar con estos artefactos, a intermediarios, que en el valor de cada artículo recargan un porcentaje para defenderse de quienes no cumplen sus compromisos.

El aumento del volumen de sus operaciones y la incorporación de nuevos socios está exigiendo que la Cooperativa de Empleados Particulares amplíe sus instalaciones en el magnífico edificio propio de Teatinos con Santo Domingo. Dos de sus pisos están ocupados por DIRINCO y el Departamento de Jubilaciones de la Caja de Empleados Particulares.

res, servicios que al trasladarse a otros locales facilitarían las ampliaciones programadas por los ejecutivos de COOPEMPART EN EL GRABADO, un aspecto de su sección AUTOSERVICIO, que muestra la urgencia de iniciar estos cambios.

A "COOPEMPART" LE ES INDISPENSABLE Y URGENTE AMPLIAR SUS INSTALACIONES

El apreciable aumento de sus operaciones y el ingreso cada día mayor de socios, la obligan a ampliar sus secciones en el edificio propio que posee en Teatinos y Santo Domingo

El edificio propio que ocupa la Cooperativa de Empleados Particulares en Teatinos y Santo Domingo, se está haciendo cada día más estrecho a medida que aumenta el volumen de las operaciones y con el incremento de sus socios. Este es un problema que COOPEMPART, para poder mantener en constante superación su línea de atención, deberá resolver en corto plazo, mediante la ampliación de sus diferentes departamentos hacia otros pisos.

de la previsión de la Caja de Empleados Particulares. Tanto DIRINCO como la Caja de Empleados Particulares, están estudiando el traslado de sus oficinas hacia otros locales que les ofrezcan mayor comodidad y coordinación de actividades.

El cambio de estos servicios permitirá a COOPEMPART resolver el problema de espacio. Por ejemplo, a su sección Abarrotes, que trabaja de acuerdo al sistema de autoservicio la es indispensable disponer de mayor espacio donde ubicar sus estanterías para ofrecer la mercadería a sus socios, labor que se hace difícil al no poder ampliar la sección a otros sectores del edificio.

Mercado potencial propio de 30 mil unidades que se elevará a 200.000 con el respaldo de otras cooperativas, ofrece COOPEMPART para TV

Un mercado potencial propio de 30 mil unidades que con la demanda de las restantes cooperativas pasará de los 200.000 aparatos de TV ofrece la Cooperativa de Empleados Particulares, COOPEMPART, para establecer en el país una industria dedicada a la producción de televisores. COOPEMPART ha actuado

en este campo —y esto hay que repetirlo— con hábil éxito como importadora, armadora y distribuidora por compra-venta de televisores y hasta comienzos de 1964 había entregado a sus socios unos 4.500 aparatos de televisión. Dispone también de los técnicos, además de la experiencia necesaria para participar en este campo destinado a proporcionar al empleado particular un elemento indispensable para elevar su nivel cultural y para ofrecer su alta entretención a su familia.

COOPEMPART presentó al Ministerio de Economía una solicitud para establecer esta industria en el país. Su petición ingresó al Ministerio el 15 de octubre de 1963 y reabrió su trámite el 1º de febrero de 1964, pero hasta la fecha no ha sido resuelta por los organismos técnicos que consideran este tipo de actividades.

La Cooperativa de Empleados Particulares al elevar esta solicitud al Ministerio de Economía no persigue participar en un lucrativo negocio, sino agregar un servicio más a los que presta a sus miles de socios.

Por su mismo carácter cooperativo no podría hacerle, ya que no persigue obtener utilidades y de haber una diferencia entre el precio de costo y el precio de venta, este excedente se reparte entre los socios en proporción a las compras realizadas durante el ejercicio anual. Además, si a COOPEMPART se le autorizaran su solicitud, estaría en condiciones de vender televisores —de su propia fabricación— a \$ 1.292 (precio al contado) y a \$ 1.533 (precio a 24 meses plazo). Este cálculo ha sido hecho de acuerdo a las condiciones vigentes al 31 de agosto de 1965.

El Consejo de la Cooperativa, al acercarse el Mundial de Fútbol, al aprobar la importación de 1.000 aparatos de televisión, de 19 y 23", que fueron vendidos a los imponentes a \$ 630 y 720 escudos y a 30 meses plazo, considero que también su misión era la de contribuir a que un enorme sector de la clase media —los empleados particulares— disfrutaran los beneficios de este elemento indispensable para su desarrollo cultural y el de sus hijos.

Su parcel cultural lo confirma el hecho que la televisión en Chile está en manos de las Universidades, y, además, justifica ampliamente el criterio de los ejecutivos de COOPEMPART. De acuerdo con esta doctrina la Cooperativa ha iniciado en marcha anteriormente un Departamento de Artículos Eléctricos, junto al de Menaje, en su cual inició la distribución de cocinas, lavado-



En su taller de Camisería, COOPEMPART, fabrica las camisas y prendas necesarias para atender a sus 37 mil socios. Estos talleres durante el último ejercicio de la Cooperativa produjeron alrededor de 60.000 camisas en sus diferentes tipos.

OPERACIONES DEL ULTIMO EJERCICIO

De un total de distribuciones (ventas) de \$ 24.754.319, realizadas por la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda., durante el último ejercicio financiero (1º de julio de 1964 al 30 de junio de 1965) la cuarta parte de este monto, unos \$ 6.000.000 correspondieron a abarrotes. Es interesante anotar que "COOPEMPART" no considera un negocio, sino un servicio para sus cooperados la mantención de su Sección Abarrotes. En las ventas al contado los socios disfrutaron de un 10% de descuento, por lo cual en artículos como azúcar, aceite y otros, se ha autorizado un margen de comercialización del 10%. Así los cooperados obtienen sus comestibles a precio de costo. Las otras secciones de la Cooperativa —son 15 departamentos en total— ayudan a financiar la Sección Abarrotes.

CRECIENTE DESARROLLO

No es de extrañar que los primeros 379 socios hoy se eleven sobre 37 mil y que sus distribuciones y beneficios hayan alcanzado elevados porcentajes. Y que su Sección Abarrotes ocupe el mayor volumen de operaciones.

Como datos de interés vamos algunas cifras sobre las ventas durante el último ejercicio:

Su Sección Zapatería vendió 106.100 pares de calzado. De ellos 23.000 pares correspondieron a Hombres; 29.000 a Mujeres y 54.000 a Niños. Las ventas de esta Sección totalizaron \$ 1.478.018,33, lo que da, salvo error u omisión, un promedio de poco más de \$ 13 por par de calzado.

Su Sección Sastrería distribuyó entre ternos, ambos y otros piezas un total de 18.944, a lo que hay que agregar 15.694 uniformes escolares y 6.595 ternos para niños. Su fábrica de camisas distribuyó 57.750 prendas.

Su Sección Abarrotes vendió entre otros productos 4.420 cajones de Leche Condensada con 48 tarros cada uno; 1.305 cajones de Leche Nido, con 12 tarros de 1 kilo cada uno, y 3.745 cajones de Leche Nido, con 6 tarros de 2 kilos cada uno.

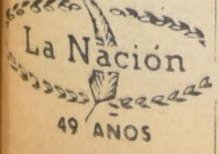
Las ventas de arroz totalizaron 203.000 kilos y las de fideos 255.000 kilos y en el mismo lapso se distribuyeron 1.055 tambores de aceite de 200 litros cada uno.

La Cooperativa tiene en existencia alrededor de 20 mil artículos diferentes en sus distintas secciones.



SE ADHIERE A LA
CELEBRACION DEL
49º ANIVERSARIO
DE "LA NACION"

COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.
SANTIAGO RANCAGUA SEWELL



Universidad Técnica Federico Santa María

En el año treinta y cinco de su existencia la Universidad Técnica Federico Santa María, constituye la institución universitaria particular que ha entregado un notable aporte al desarrollo de la técnica y la ciencia a través de sus doctores, ingenieros y técnicos. El ideal que preconizó su fundador, don Agustín Edwards Mc Clure, y los consejos sucesivos de sus rectores Dr. Ing. Karl Loidien, Ing. Armando Quezada Acharán, Ing. Francisco Cereceda y hoy el Dr. Ing. Carlos Ceruti Galdames, han llevado a la acción de la Universidad hacia el lugar donde el país más requiere de profesionales e investigadores.

En efecto, como consecuencia lógica del espíritu del precursor de la Universidad Santa María, un alto número de personas muy modestas han alcanzado títulos universitarios superiores a una gran promoción del alumnado que está compuesto, desde su fundación, por hijos de familias obreras y de empleados de muy bajos ingresos económicos. Una reciente estadística de la composición socio-económica del alumnado dio los siguientes guarismos:

Escuela de Técnicas e Ingenieros:
a) hijos de obreros ... 26,8 %
b) hijos de empleados ... 47,0 %
c) hijos de profesionales universitarios ... 21,5 %
d) hijos de familias pudientes ... 5,5 %

Escuela de Artes y Oficios diurna:
a) hijos de obreros ... 61,0 %
b) hijos de empleados ... 36,0 %
c) hijos de profesionales universitarios ... 3,0 %
d) hijos de familias pudientes ... 0,0 %

Donde las categorías significan lo siguiente:

- a) Hijos de obreros, de personal de tropa de las Fuerzas Armadas y jubilados y montepiados de estas mismas categorías.
- b) Hijos de empleados públicos y particulares, de comerciantes pequeños y de empleados jubilados.
- c) Hijos de profesionales universitarios, de administradores y gerentes de empresas medianas y pequeños agricultores.
- d) Hijos de grandes agricultores, de dueños de industrias y gentes de fortuna.

Sin lugar a dudas, esta proporción tan elevada de jóvenes profesionales de las capas sociales de menores ingresos económicos es única en una institución de educación superior de Latinoamérica y hace de ella una de las universidades más democráticas del continente.

El rendimiento académico es también categorico. Un término medio de los rendimientos correspondientes a 20 años de escuelas universitarias da un valor de 73,7%, que se componen en: 48,4% de Ingenieros, y 25,3% de técnicos, es decir, de cada cien alumnos que ingresan a un determinado año, a la escuela de técnicos e ingenieros,

obtienen su título de ingeniero o de técnico, más de 74 jóvenes.

Las cinco facultades de la Universidad —Matemáticas y Física, de Construcción, de Electrotecnia, de Mecánica y de Física—, las Escuelas de Artes y Oficios nocturna y diurna, las Escuelas de Técnicos, las Escuelas de Ingenieros y la Escuela de Graduados tienen sus planes tan perfectamente coordinados que es posible comenzar desde el modesto grado primario, hasta llegar al doctorado, sin otra limitación que el talento del alumno. Mas aun, la Universidad ha llegado a las propias industrias creando Escuelas Satélites, algunas de las cuales, funcionan en industrias de Iquique y Osorno, con centenares de alumnos, principalmente e hijos de los trabajadores de esa industria.

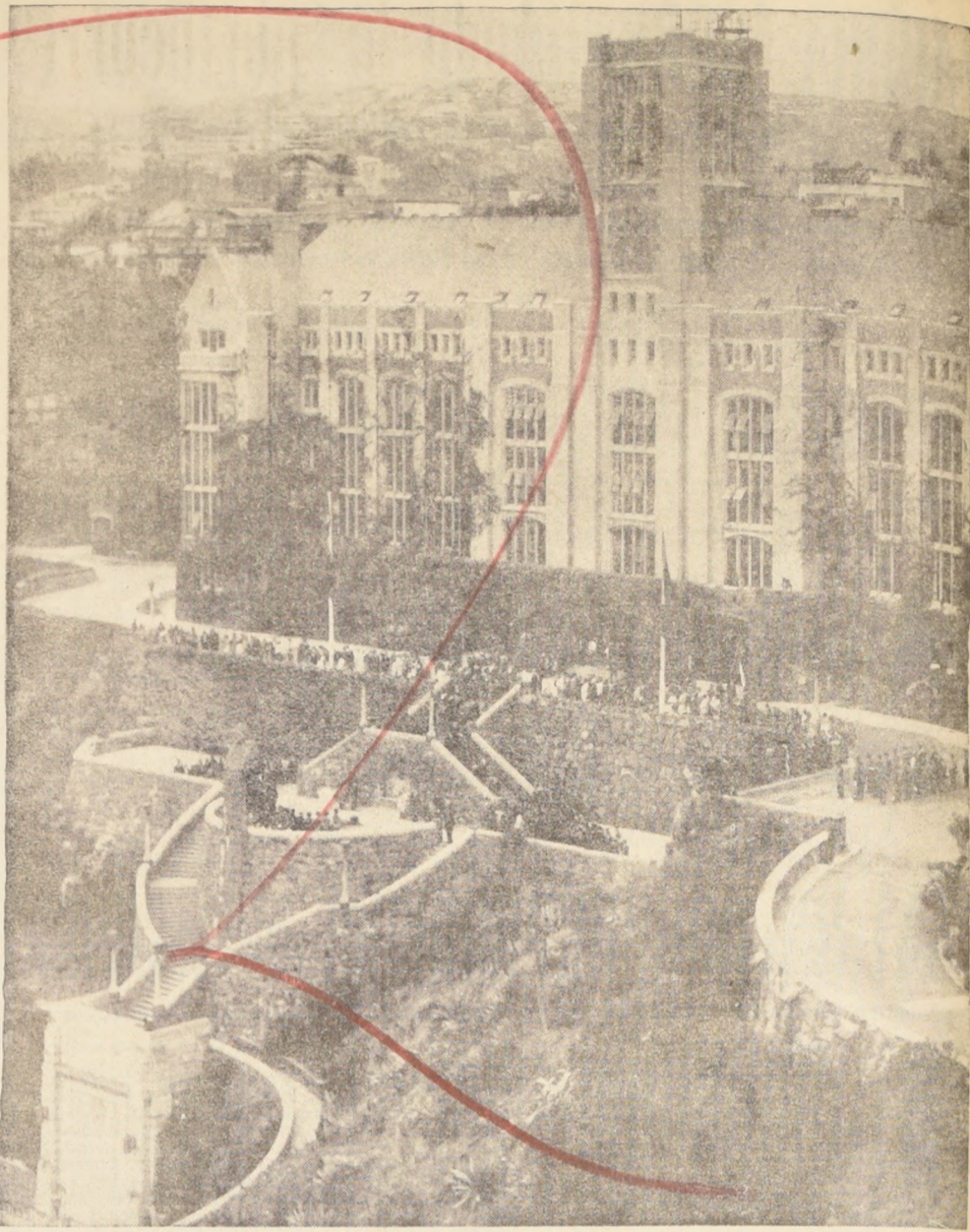
La formación profesional sigue recibiendo un nuevo impulso con la creación de la nueva carrera de técnico electrónico, cuyas actividades se iniciarán definitivamente en el próximo mes de marzo. Asimismo, desde este año se podrá ingresar directamente a la carrera de ingeniería metalúrgica, después de aprobar el primer año común universitario con lo que se dará mayor coherencia a todas las materias que la constituyen y nuevas facilidades a los estudiantes que en ella se interesen.

En el año recién pasado terminó sus estudios en la Universidad el primer egresado de la Escuela de Ingenieros en Maderas y Plásticos. Esta es una nueva carrera que el país reclama, pues el mundo dinámico de hoy, va creando nuevos medios para servir al hombre y la industria de maderas y plásticos, es la proveedora de nuevas cosas. Las especializadas condiciones naturales de nuestro territorio, hacen de la industria de la madera, la de más brillante porvenir para servir a la nación, pero para ello se requieren profesionales altamente calificados.

La Escuela de Graduados de la Universidad sigue sus actividades con ritmo creciente y en este año se iniciarán los cursos para el doctorado en ingeniería mecánica, además de los existentes para química e ingeniería eléctrica. En plan de perfeccionamiento del cuerpo docente, mediante la ayuda de la Universidad de Pittsburgh, Pensilvania, EE. UU., ha cobrado un desarrollo extraordinario. Asimismo, hay diez de los profesores de la Universidad realizando estudios e investigaciones en diferentes universidades de gran prestigio para alcanzar doctorados de electricidad, matemáticas, física, metalurgia, mecánica y química.

En 1965, por primera vez, la Universidad Santa María, obtuvo un contrato de investigación subvencionada, con una conocida entidad internacional, que tiene su sede en Nueva York: la International Cooper Research Association, para trabajar en una investigación original sobre algunas propiedades del cobre y sobre la base de estudios previos ya realizados por algunos investigadores de esta Universidad.

El Centro de Computación Electrónica que funciona en la Universidad se ha integrado totalmente a la docencia pues las clases de computación han sido incorporadas a todos los cursos universitarios, y a partir de este año, tales materias pasan



Frontispicio de Rectoría y Aula Magna de Universidad Federico Santa María, en el día de homenaje a su creador.

a formar parte de la enseñanza fundamental de todos los segundos años de la Universidad.

La Biblioteca de la Universidad mantiene el sistema de estantería abierta, —el alumno elige personalmente el libro que le interesa—, de un total de cuarenta y cinco mil volúmenes, cuyo número va siempre en crecimiento. Su Aula Magna, y su radiostación emisora, constituyen los medios de directo contacto con el público, como centros de divulgación cultural, toda vez que se editan revista "Scientia" para los investigadores, el Boletín Informativo

para todo lector y otras publicaciones internacionales.

PLETORICO de resultados que se identifican con el progreso y la técnica de nuestro país, el ideal de don Federico Santa María, sus abaceras, sus consejos, sus rectores y su cuerpo docente, se transforman en una gran realidad con doble alcance: servir al país abriendo el camino a las juventudes de menos recursos económicos, pero de calificado talento.

Vasto plan de mejoramientos económicos, técnicos y sociales impulsa la Empresa Portuaria de Chile

Carencia de una política portuaria definida por parte de Gobiernos anteriores, provocó grave estancamiento en el desarrollo de la Empresa Portuaria de Chile.— Normalizada situación causada por mantención de compromisos económicos pendientes con particulares y los trabajadores de la Empresa.— Amplio programa de mejoramiento técnico en nuestro primer puerto Valparaíso.— Declaraciones del Subdirector de la Empresa Portuaria de Chile, Armando Tobar, en entrevista sostenida con LA NACION

LA FALTA DE POLÍTICA portuaria concreta, definida y clara por parte de los Gobiernos anteriores, mantuvo a la Empresa Portuaria de Chile en un estancamiento que nos ha sido difícil superar— sostuvo el Subdirector de ese organismo, Armando Tobar, durante la entrevista sostenida con LA NACION.

Agregó: "Al hacerse cargo de la Dirección su actual Director, Sergio de la Fuente Illanes, adoptó medidas administrativas y financieras que, al término de 1965, arrojaron resultados francamente alentadores".

Expresó que la Empresa Portuaria mantenía compromisos pendientes con particulares, por un total cercano al millón de escudos. Esta situación había paralizado totalmente el crédito comercial. Por otra parte, las deudas insolubles pendientes a sectores de trabajadores, era superior a los cuatro millones de escudos.

Al finalizar 1965, se han extinguido totalmente las deudas pendientes a particulares, creando de nuevo un positivo sentido de confianza en nuestros proveedores.

CON LOS TRABAJADORES

Al referirse a la situación en que se encontraban sectores de trabajadores, por el retraso en cancelaciones, manifestó:

—El pago también de las deudas insolubles nos ha permitido crear un ambiente favorable al trato con los trabajadores. Podemos decir que el resultado financiero de 1965, pese a la prolongada huelga portuaria de 30 días, es altamente halagador.

Los cálculos que se realizan en estos momentos determinarán un saldo ampliamente favorable para el año que se inicia.

LA PLANTA UNICA Enseguida, señaló —como una de las labores más importantes y de mayor trascendencia en la actual Administración— el despacho de la Planta Unica para los empleados de la Empresa Portuaria de Chile.

La aceptación definitiva por parte del Gobierno de la Planta propuesta nos permitirá contar para este año, con la eficaz cooperación de nuestros empleados, ya que forman parte integral de las metas que se han trazado la Dirección para el futuro inmediato.

Y agregó: "La ley N° 16.250 estableció la obligación para la Empresa de incentivar los sueldos de los empleados, con una asignación por tonelaje movilizado. Durante este año que se inicia, se pondrá en práctica una serie de medidas administrativas que tienden a hacer más expedita las administraciones de puertos, dotándolas de poderes y delegaciones.

PUERTO DE VALPARAISO

El Subdirector de la Empresa Portuaria de Chile, al analizar la situación imperante en el primer puerto del país, expresó:

—Durante estos últimos días la prensa ha estado informando sobre algunas dificultades que se observan en Valparaíso. Cada uno desde su punto de vista, han hecho críticas al aspecto operativo portuario del Puerto. Estas críticas, algunas constructivas, están siendo estudiadas exhaustivamente por la Dirección de la Empresa.

—La más grave de todas es la que tiene relación con la falta de elementos mecanizados que se observan en la Administración y que produce dificultades en embarques y desembarques de mercaderías.

El Administrador del puerto de Valparaíso, ha puesto en marcha un programa de trabajo inmediato para la mejor explotación de las operaciones portuarias. Se habilitarán de inmediato 3 grúas MAN, recién llegadas; se repararán todas



ARMANDO TOBAR, subdirector de la Empresa Portuaria.

las grúas; se habilitarán los sitios 4 y 5; se intensificará el trabajo mediante la concentración masiva de los elementos humanos disponibles para desatocar y realizar faenas interiores.

NUEVOS ELEMENTOS

Indicó que se están reparando urgentemente los ascensores que tienen más de cuarenta años de uso, para los cuales se ha contratado un técnico especializado en estas faenas.

—Además, la Dirección de la Empresa adquirirá elementos mecanizados, vagonetas nuevas; montas cargas; grúas de horquilla; tractores y grúas eléctricas, estas últimas remplazarán a las antiguas que tienen 4 décadas.

—Con estas mismas finalidades la Empresa ha creado en su organigrama administrativo y directivo, el Departamento de Mantenimiento a cargo de don Raúl Muñoz Lora, quien de inmediato con la Asesoría de los Ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, está poniendo en práctica un plan Piloto en Valparaíso, con el objeto de establecer los procedimientos de orden técnico que tiendan a coordinar las diversas funciones que permitan un aprovechamiento total de las funciones de este Departamento. Los procedimientos propuestos por este Departamento consta de doce puntos principales habiendo sido ya tratados los tres primeros. Establecidos hasta ahora el procedimiento propuesto para el control de operarios del Departamento Técnico, además, la coordinación técnica de las distintas secciones del puerto para lograr una eficaz mantención del equipo portuario.

Se mantendrá una amplia actividad para lograr resultados de inmediato a fin de

producir una rápida recuperación de los actuales equipos portuarios en reparación, y así lograr en un corto plazo activar la movilización de la mercadería.

RELACIONES HUMANAS

Es la subdirección de la Empresa Portuaria de Chile la encargada de la totalidad de las relaciones humanas. Armando Tobar declaró:

—La Subdirección de la Empresa ha establecido para todos los departamentos de la Empresa, aparte de todos los Departamentos, los de Personal, Relaciones Laborales, Sueldos y Salarios y Bienestar y Cooperativas. Cada uno de ellos responde a funciones específicas y están unidos por la incidencia que tienen, con la columna vertebral de la Empresa Portuaria de Chile, los gremios.

Se ha abierto un cordial y permanente diálogo con la Federación Nacional de Obreros Portuarios de Chile y con la Asociación Nacional de Empleados Portuarios. Es objetivo de la Subdirección en cumplimiento de los planes del Supremo Gobierno la integración de los trabajadores al manejo y responsabilidad de la Empresa.

Tanto obreros como empleados están perfectamente conscientes de que este diálogo abre perspectivas serias para la conducción integrada, que permitirá la obtención de objetivos que están en relación con los planes de Gobierno.

—Mi designación misma, es una indicación característica del Gobierno en cuanto a promover a los trabajadores a niveles directivos ya que desde mi condición de obrero portuario fui promovido a la Subdirección de la Empresa.

LA SALUD Y EL HOGAR DE LOS TRABAJADORES PORTUARIOS DE CHILE

—La Empresa ha reconocido oficialmente a los organismos gremiales tanto de obreros como de obreros de nuestro servicio— manifestó el Subdirector de ese organismo, Armando Tobar.

Y agregó: —En cada puerto del país la Empresa reconoce a los consejeros locales de obreros, que cumplen funciones en las Administraciones de Puertos. Estos Consejos desarrollan sus actividades gremiales a nivel de la respectiva administración y solamente cuando sus problemas no hallan solución en ese nivel llegan a la Subdirección a través del organismo máximo de los trabajadores portuarios.

—La Dirección de la Empresa ha establecido para todos estos dirigentes un trato especial abriendo las puertas de los departamentos y para su información integrándolos así a la colaboración efectiva en el manejo directivo y administrativo de la Empresa.

LA SALUD DEL TRABAJADOR

Al referirse a los múltiples aspectos sociales que corresponden a la Subdirección de la Empresa, Tobar declaró: —Otro de los problemas que nos preocupan preferentemente es la salud de nuestros trabajadores y de sus familiares. —Durante el año 1966 la Empresa cristalizará un conjunto de medidas tendientes a poner a disposición del trabajador y de su grupo familiar todos los medios con que cuenta la medicina no sólo con el objeto limitado de res-

ta-blar la salud y de rehabilitación, sino también, en determinados momentos y programarla en el individuo y en su familia. —La asistencia médica y la salud se desarrollará a través del departamento de Estadística Social, organismo encargado para convenir con hospitales, hospitales, Servicio Nacional de Salud, clínica, planes encaminados a realizar nuestra política asistencial.

PLAN HABITACIONAL

Se refirió, posteriormente a la labor que desarrolla el departamento de la Empresa, denominada "Plan Habitacional". —El desarrollo de cualquier proceso implica a la vez un proceso social y económico. Es decir, no debe desentenderse la contribución que los programas sociales pueden lograr en beneficio de este desarrollo. Por esta razón la Empresa Portuaria ha creado una Sección llamada "Plan Habitacional" que tendrá por objeto desarrollar de vivendas para todos los trabajadores portuarios. Esta Sección será atendida por un equipo formado por arquitectos y asesores técnicos y administrativos. Los Sociales funcionarios de la Empresa que están ya realizando encuestas en todos los puertos en interés de la salud de ahora de los trabajadores. Además se está efectuando un catastro de viviendas de la Empresa que pueden estar ocupado en el Plan Habitacional.

Banco Central: cauce del sistema crediticio del país y barrera de contención contra la inflación

La eliminación de "la gimnasia bancaria" permite ahora a los ejecutivos de empresas mejorar la productividad y alcanzar mayor capacidad industrial, comercial y de organización.— Para promover el desarrollo económico y social de la nación, el Banco Central está estimulando las iniciativas de pequeños empresarios y artesanos.— Con tal

UNA DE LAS preocupaciones fundamentales del Gobierno, durante 1965, ha sido reducir el ritmo del proceso inflacionario, que causa fuerte daño al desarrollo económico del país y crea inquietud en los sectores más modestos de la población. Al mismo tiempo, se pretende evitar, como ya ha ocurrido, que un programa de estabilización, demasiado violento o con énfasis excesivo en los factores puramente financieros, traiga, como consecuencia, una depresión de la actividad económica, reduciendo el ritmo de crecimiento de la economía y provocando desempleo.

No hay lugar a dudas que el crédito es una herramienta tan eficaz y necesaria, que su mal uso puede acarrear desastrosas consecuencias de todo orden.

Ahora bien, el crédito tiene un valor irremplazable para el progreso económico, especialmente en los países que están en vías de desarrollo. La expectativa de aumentar los recursos nacionales, sin contar con un crédito ágil, oportuno y sano, es prácticamente imposible. Por lo tanto, se pueden definir ciertos principios que guiarán la política crediticia que se seguirá durante el actual Gobierno.

Se debe otorgar el crédito dando oportunidad a todo ciudadano o institución que acredite su buen uso, proporcione garantías de su recuperación y persiga un fin que se considere beneficioso para la comunidad. En otros términos, se trata de distribuir el crédito en tal forma que él sea tanto eficiente

económicamente, como justo desde el punto de vista social.

EL CREDITO

El crédito debe ser usado en forma muy especial para el aumento de la producción nacional, especialmente de aquellos elementos necesarios para llevar una vida digna y agradable, aunque sea modesta, y que permita disfrutar en todos los hogares, conforme a sus ingresos, de las comodidades que la vida moderna ofrece. Naturalmente, estas iniciativas deben estar íntimamente ligadas con un criterio de ahorro y capitalización, tanto en la empresa como en el hogar.

Los usuarios no deben obtener del crédito otras ventajas que las que le corresponden como tal, motivo por el cual todos los préstamos que signifiquen lucro excesivo o especulación, serán o están siendo eliminados.

El crédito debe ser oportuno, suficiente y pactado de acuerdo con las necesidades de los usuarios, considerando, en lo posible, la solución total de sus problemas, de modo que pueda evitarse en el futuro la pérdida de tiempo que actualmente se origina y que es tan lesiva para los intereses económicos de la nación.

La única fuente de ingreso bancario está constituida por el crédito y los ahorros y los usuarios son los verdaderos socios de la institución. Su otorgamiento no puede ni debe constituir fuente de

motivo, aprobó durante 1965 un mecanismo de Préstamos Populares Controlados y un sistema de Auxilio Familiar, en situaciones de emergencia.— Uno de los últimos acuerdos del Directorio del Banco Central fue autorizar un sistema de financiamiento para la construcción de viviendas económicas

poder político, o económico para el banco que lo concede.

Para lograr estos objetivos, el Banco Central de Chile ha adoptado numerosas disposiciones que tienden a sanear el sistema crediticio del país, a hacer más efectiva —dentro de lo que le permiten las actuales disposiciones legales— la regulación monetaria que le corresponde a la institución y a establecer los medios para que el crédito se dirija a financiar actividades productivas y, especialmente, aquellas que deban tener preferencia, en conformidad al programa de desarrollo.

ENCAJE Y REDESCUENTO

En primer término, podría mencionarse el nuevo sistema destinado a proporcionar ayuda a los bancos para cubrir sus déficit de encajes.

Al comenzar este periodo presidencial, el Banco Central no disponía de instrumentos para controlar el ritmo de expansión del crédito y de los medios de pago. En efecto, el Banco Central estaba obligado a otorgar ayudas destinadas a estos fines a las empresas bancarias que incrementarían sus colocaciones en una proporción máxima de 2% mensual. La aplicación de este sistema tuvo como resultado que las colocaciones excedieron en todos los meses el 2% de aumento y, en enero y febrero, sobrepasaron holgadamente las alzas de los precios minoristas. De continuar este ritmo de incremento, así como el de las ayudas de encaje, las metas de ex-

panción monetaria fijadas en el programa de estabilización, habrían sido excedidas ampliamente al curso del año. Por esto, en el mes de abril se acordó reemplazar el sistema por uno de redescuento selectivo. El objeto de este cambio es conseguir que se recuperen, para el Banco Central, algunas de las herramientas monetarias que había perdido a causa de este sistema automático de ayuda

SELECTIVIDAD

Por otra parte, es indudable que él va a establecer, o restablecerá, la competencia entre las diversas instituciones bancarias. Aquella que capte los mayores recursos mediante depósitos a plazo o a la vista, podrá, a su vez, otorgar mayores créditos. Mediante este sistema, el Comité Ejecutivo fijará, de acuerdo a un programa monetario trimestral, la cuota de redescuentos entre las empresas bancarias que tienen su sede en Santiago o Valparaíso. El monto de redescuentos selectivos se determinará observando todos los factores de expansión monetaria que operarán durante un mes determinado. Es decir, se examinará cuál es el monto del crédito directo otorgado por el Banco Central, tanto al sector privado como al público, cuanto será la expansión monetaria que se generará por la situación del mercado exterior, y cuanto la necesidad de otorgar ayuda adicional, por vía de los redescuentos selectivos. Este sistema facilita a la vez, que se resuelva la situación transitoria mensual, mejorar la selectividad del crédito. No obstante, no permite eliminar las fluctuaciones de corto plazo.

LINEA DE CREDITO

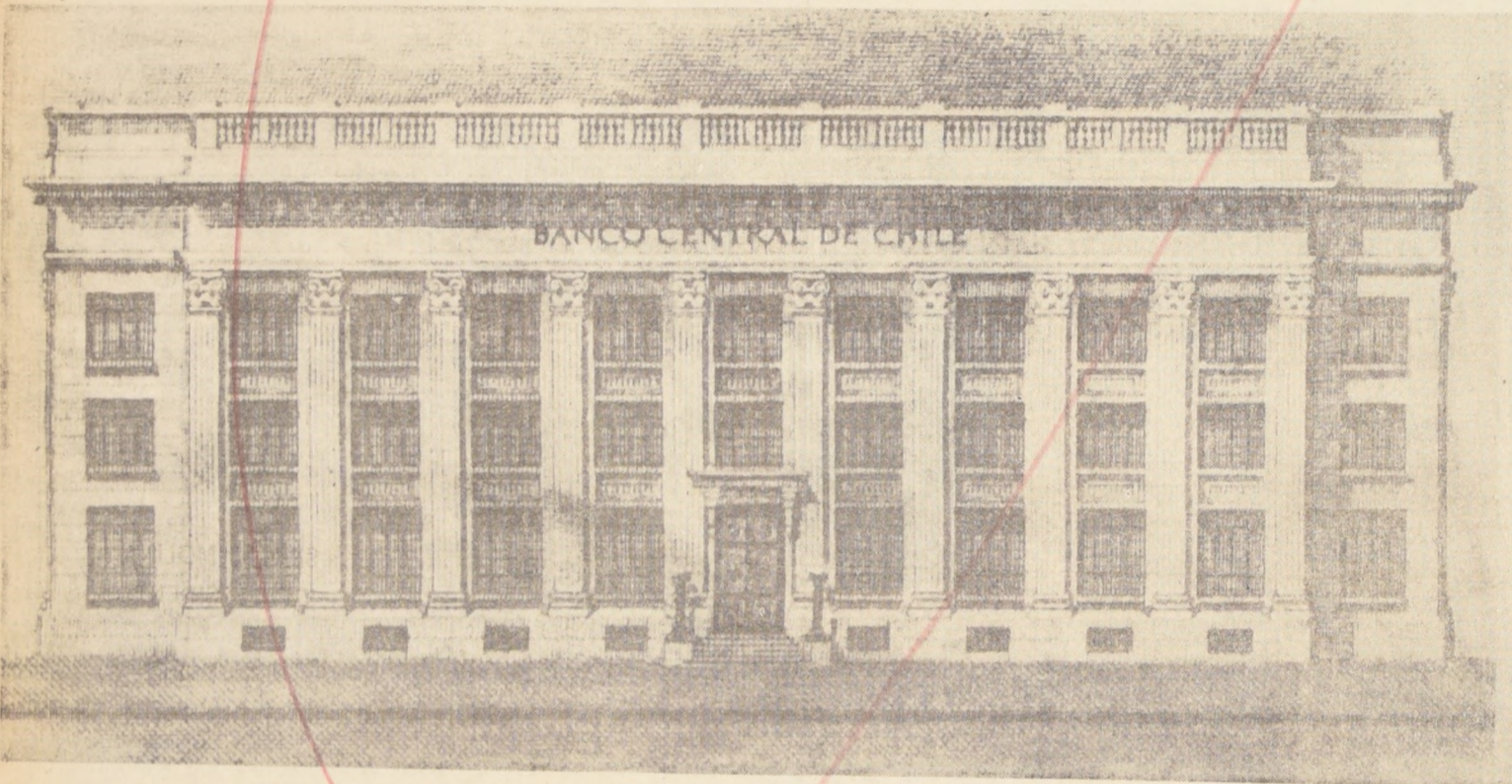
Es muy importante destacar, entre las medidas crediticias, la creación del nuevo sistema de crédito denominado Línea de Crédito a base de Préstamos de Caja. Esto significa, en síntesis, que una empresa, en lugar de obtener el crédito como hasta ahora, luchando duramente por el descuento de alguna letra u obtención de otro tipo de crédito, puede celebrar un convenio con uno o más bancos en la finalidad de satisfacer sus necesidades de crédito por el periodo de un año. Este convenio descansa fundamentalmente, en un presupuesto de caja que debe presentar la empresa, con una estimación de sus actividades basado en sus ingresos y egresos para el periodo correspondiente.

No hay lugar a dudas que la incertidumbre en la provisión de recursos crediticios disminuye sustancialmente con este sistema y se crea la posibilidad para quienes están operando con él, de poder efectuar sus pagos al contado, ahorrándose así los fuertes intereses que implican los pagos a plazo. Esto último permite una importante reducción en los costos financieros, que traerá, como consecuencia, una baja en los precios de venta.

LA "GIMNASIA BANCARIA"

Ahora bien, la eliminación de lo que vulgarmente se llama "gimnasia bancaria", permitirá a los dueños y ejecutivos de empresas utilizar un mayor tiempo en mejorar la productividad y alcanzar un empleo más completo de las capacidades industriales, comerciales y de organización de sus respectivas empresas.

Indudablemente, este sistema implica un cambio en las prácticas actuales de administración de empresas, por métodos y procedimientos basados en programas y cimentado en el financiamiento serio y más económico. Toda innovación trae consigo una serie de temores, por lo cual, este nuevo sistema tendrá que ser implantado en forma gradual y brindar seguridades más amplias, en la medida que un mayor número de empresas se integre a él. Entretanto, por otra parte, la operatividad de este crédito se ha ido adaptando de acuerdo con la experiencia que se ha adquirido a medida que se pone en práctica.



FRONTIS DEL BANCO CENTRAL DE CHILE.— El Instituto emisor, está encargado de adoptar numerosas disposiciones que tienden a sanear el sistema crediticio del país, a hacer más efectiva —dentro de lo que permiten las actuales disposiciones legales— la

regulación monetaria que le corresponde al organismo, y a establecer los medios para que el crédito se dirija a financiar actividades productivas y, especialmente, aquellas que deben tener preferencia, en conformidad al Programa de Desarrollo.

Eliminación gradual de operaciones con el público permitirá ordenamiento financiero

Otra medida de ordenación financiera general, radica en la eliminación gradual de las operaciones del Banco Central con el público y su traslado a los bancos comerciales y al Banco del Estado. El Banco Central, durante mucho tiempo ha concedido préstamos directos al público, es decir, ha operado como banco comercial. El Banco posee un "Comité de Operaciones", que se reúne semanalmente para tratar, una por una, todas las solicitudes de descuento de sus clientes, de la misma manera que un banco comercial. Ello implica, evidentemente una función que no corresponde a aquellas específicas de un banco central. Significa, además, que la institución por el hecho de otorgar créditos directos al público, también está sometida en esta materia a la presión directa de quienes desean obtener descuentos. Por otra parte, el Banco Central no es un organismo que tenga la posibilidad de mantener contacto directo y permanente con sus clientes, como ocurre con los bancos comerciales. Es decir, está en una situación que altera cualquier norma razonable de un buen funcionamiento financiero.

REDESCUENTO AGRICOLA

Acorde con la política enunciada en el párrafo anterior, el Directorio del Banco Central acordó suspender el descuento directo de letras agrícolas, como una medida de saneamiento crediticio y retornar al Banco a su verdadera función. De esta manera, el descuento directo está siendo reemplazado por una línea de redescuento en favor de los bancos comerciales y del Estado. Al hacer un análisis del nuevo sistema y compararlo con

Durante 1965, el Directorio del Banco Central acordó suspender el descuento directo de letras agrícolas, como una medida de saneamiento crediticio, y retornar al Banco a su verdadera función.— Mediante el nuevo sistema, el otorgamiento de este crédito se efectúa a través de los bancos comerciales y el Banco del Estado

el antiguo, se puede observar que con este último no se llegaba al pequeño agricultor. En efecto, el grupo de personas que tenía acceso al crédito que otorgaba el Banco Central era muy reducido, ya sea, por desconocimiento de que dicha institución operaba con el sector privado, como porque los requisitos necesarios para solicitarlo distaban bastante de estar al alcance del mediano o pequeño agricultor.

Ahora bien, mediante el nuevo sistema, el otorgamiento de este crédito se efectúa a través de los bancos comerciales y del Banco del Estado, cubriéndose con mayor eficiencia las distintas zonas del país. Ya que éstos poseen una red de sucursales más extensas que la del Banco Central. Por otro lado, el sistema bancario tiene contacto más directo con el cliente a través de la cuenta corriente, lo que beneficia a ambas partes: banco y solicitante de este tipo de operación.

Para dar un mayor incentivo al sistema bancario en el otorgamiento de este tipo de crédito, el Banco Central redescuentará a los bancos, documentos que éstos hayan descontado, siempre que reuman las condiciones referentes al origen y al plazo establecidas en el respectivo acuerdo. Además, a mediados de noviembre, se concedió un redescuento especial a los bancos que descuenten documentos directamente a los agricultores o a cooperativas de agricultores

de la zona comprendida entre Curico y Llanquihue ambas inclusive. Esta nueva medida tiende a incrementar el crédito agrícola en esta zona, ya que se dan incentivos especiales a la banca para que efectúe estos préstamos.

PRESTAMOS POPULARES

En Chile, el crédito se ha considerado tradicionalmente como un factor de producción, que debe ser adjudicado conforme a esta apreciación. No obstante la aceptación de este principio, el otorgamiento del crédito no se ha realizado según la productividad de la iniciativa a que se destina, sino a base de la seguridad de recuperación que ofrece. Este fenómeno se ha consolidado como práctica, según queda demostrado por los antecedentes exigidos para otorgar el crédito. No hay duda que estas prácticas han marginado del acceso al crédito a quien carece de patrimonio, aunque sus condiciones personales de iniciativas, laboriosidad y seriedad lo capacitan para ser un empresario en potencia. Se cumple así una fase de aquel principio de subdesarrollo, que afirma que "los pobres seguirán siendo pobres porque son pobres".

Para promover el desarrollo económico y social de la nación, es indispensable apoyar y estimular las iniciativas de pequeños empresarios y artesanos. Con este objeto, el Banco Central aprobó en el curso del

año un sistema de Préstamos Populares Controlados, cuyo objetivo es crear un mecanismo de apoyo y estímulo para pequeños empresarios e instalar un sistema de auxilio familiar en situaciones de emergencia. Con motivo del terremoto que tuvo lugar en la zona central del país, la Superintendencia de Bancos instruyó a las empresas bancarias para que estos préstamos se otorgaran preferentemente para reparación y reposición de propiedades y objetos dañados por el mismo. Se trata de operaciones en que debe primar, sobre todo, el trato personal entre el representante de la empresa bancaria y el peticionario del crédito. En este tipo de operaciones, hay que considerar más la solvencia moral del solicitante que su responsabilidad económica. Es necesario tener fe en lo que un artesano puede llegar a ser, si recibe cierta ayuda crediticia. Posteriormente se adoptó otro acuerdo, el cual hizo extensivo este sistema de préstamos populares, a las centrales de compra, con el objeto de permitirles adquirir al por mayor, los bienes que van a comercializar, con un patrimonio inferior a 150 sueldos vitales, o renta del grupo familiar inferior a siete sueldos vitales mensuales.

SOBREGIRO

No hay duda, que una medida de saneamiento del sistema crediticio, fue el acuerdo del Banco Central que dispuso la documentación de los sobregiros. Esta medida ha sido interpretada de diversas maneras en distintas oportunidades; pero se le ha dado, muy a menudo, el significado de que se trata de cortar o hacer desaparecer todo el crédito que actualmente se otorga por la vía del sobregiro. Eso no es así. La medida implica, simplemente, documentar este tipo de crédito y evitar, por lo menos, que a través de esta vía se puedan expandir sustancialmente los créditos de consumo, puesto que su destino no queda registrado en ninguna parte. También mediante este sistema se obliga a una colocación. En un momento determinado, una persona poseedora de una cuenta importante, simplemente giraba su cheque y lo enviaba a veces sin ningún aviso previo, porque el banco difícilmente podía rechazar su pago a un cliente poderoso. Esto significa, que en la práctica, hay prestatarios que se autoconceden crédito. Y si se desea ordenar de alguna manera el sistema financiero, estas obligaciones deben ser documentadas. Para señalar la importancia de este problema, basta señalar que el crédito concedido en forma de sobregiro, representaba un 17% de las colocaciones totales. En síntesis, esta medida sólo cambia las modalidades del crédito, es decir, el sistema de sobregiro se transforma en crédito documentado, con lo cual se desean evitar el préstamo forzoso y el otorgamiento de crédito, sin que quede registrada su finalidad.



SERGIO MOLINA, Ministro de Hacienda y presidente del Banco Central

US\$ 77 Millones: Saldo Favorable de Balanza de Pagos

Durante 1965, la Balanza de Pagos presentó un saldo favorable de 77 millones de dólares. En 1964, se alcanzó un resultado deficitario de 3 millones de dólares. Este saldo favorable para el país se traduce en el mejoramiento de las reservas internacionales, por 59 millones de dólares, y disminución de la deuda más de 120 días, por importaciones, por 18 millones de dólares. La Balanza

LA BALANZA de Pagos correspondiente a 1965 presenta un saldo favorable de US\$ 77 millones, aproximadamente, situación inversa a la del año anterior, en que se alcanzó un resultado deficitario de US\$ 3 millones. Si se analizan ambas circunstancias se observa que, durante el periodo en estudio, nuestras reservas internacionales (el monto de divisas con que el país dispone en un momento determinado y que se mide, generalmente, por el nivel de activos y pasivos del sistema bancario, es decir, bancos comerciales y del Estado y Banco Central) se incrementaron en US\$ 59 millones, a la vez que disminuyó la deuda por importaciones pendientes de pago por más de 120 días, en US\$ 18 millones. Luego, como ya se ha mencionado, el saldo favorable correspondiente fue de US\$ 77 millones, como resultado del cálculo siguiente:

Mejoramiento de las reservas internacionales	US\$ 59 millones
Menos:	
Aumento de la deuda a más de 120 días, por importaciones	US\$ 27 millones
Saldo desfavorable	US\$ 3 millones

Al analizar la variación de reservas habida entre enero y diciembre últimos, se observa que el Banco Central experimentó un mejoramiento neto de US\$ 40 millones a la vez que uno de US\$ 18 millones se produjo en los bancos comerciales y del Estado. Esto último, como consecuencia de reducciones en las deudas con corresponsales extranjeros. Por otra parte, las disponibilidades en el exterior de instituciones tales como el CORFO, Ferrocarriles del Estado, Caja de Amortización, etc., disminuyeron en US\$ 1 millón.

DESDE 1959 Cabe destacar que la Balanza de Pagos del país, no presentaba un saldo favorable desde el periodo 1959, año en que se produjo un superávit de US\$ 17 millones, solamente. El mejoramiento habido en 1965 se explica por el considerable incremento en los retornos de exportación en el mencionado periodo, respecto de 1964.

RETORNO DE EXPORTACIONES

(en millones de dólares)

RUBROS	1964	1965	Variaciones
I. Gran Minería	241	285	44
II. Pequeña y Mediana Minería	126	155	29
III. Productos Agropecuarios y del Mar	32	30	2
IV. PRODUCTOS INDUSTRIALES	43	55	12
TOTALES	442	525	83

de Pagos del país no registraba saldo favorable desde 1959, año en que se produjo un superávit de 17 millones de dólares. El mejoramiento y equilibrio positivo de la Balanza en el año último son el producto del considerable incremento en los retornos de la Gran Minería del Cobre, como consecuencia del alza en la cotización del metal.

Este mejoramiento se debe, fundamentalmente, a que los retornos de la Gran Minería del Cobre, aumentaron US\$ 40 millones (18%), como consecuencia del alza de abril en la cotización del metal. También han subido los retornos de las mineras pequeña y mediana y de los productos industriales; las cifras disponibles indican un mejoramiento de US\$ 29 millones para el primer rubro y de US\$ 12 millones para el segundo, en relación a igual periodo de 1964. Dentro de las mineras pequeña y mediana, se destaca nuevamente el cobre, que contribuyó con un monto adicional de US\$ 25 mil-

liones. Dentro de los productos industriales, el cobre manufacturado, la celulosa y el papel constituyeron los principales componentes del incremento correspondiente al rubro indicado.

El excedente mencionado se presenta en 1965, no obstante que hasta fines de diciembre del mismo año, los pagos y registros de importaciones aumentan en relación a 1964 en 17% y 10%, alcanzando a US\$ 418 millones y US\$ 570 millones, respectivamente.

REGISTROS Y COBERTURAS (en millones de dólares)

Periodos	Registros de Importación			Coberturas de Importación		
	Ordin.	Difer.	Totales	Ordin.	Difer.	Totales
Total 1964	416,6	101,7	518,3	321,7	34,1	355,8
Prom. mens. del año	34,7	8,5	43,2	26,8	2,8	29,6
Total 1965	520,0	50,0	570,0	380,0	38,0	418,0
Prom. mens. del año	43,3	4,2	47,5	31,6	3,2	34,8

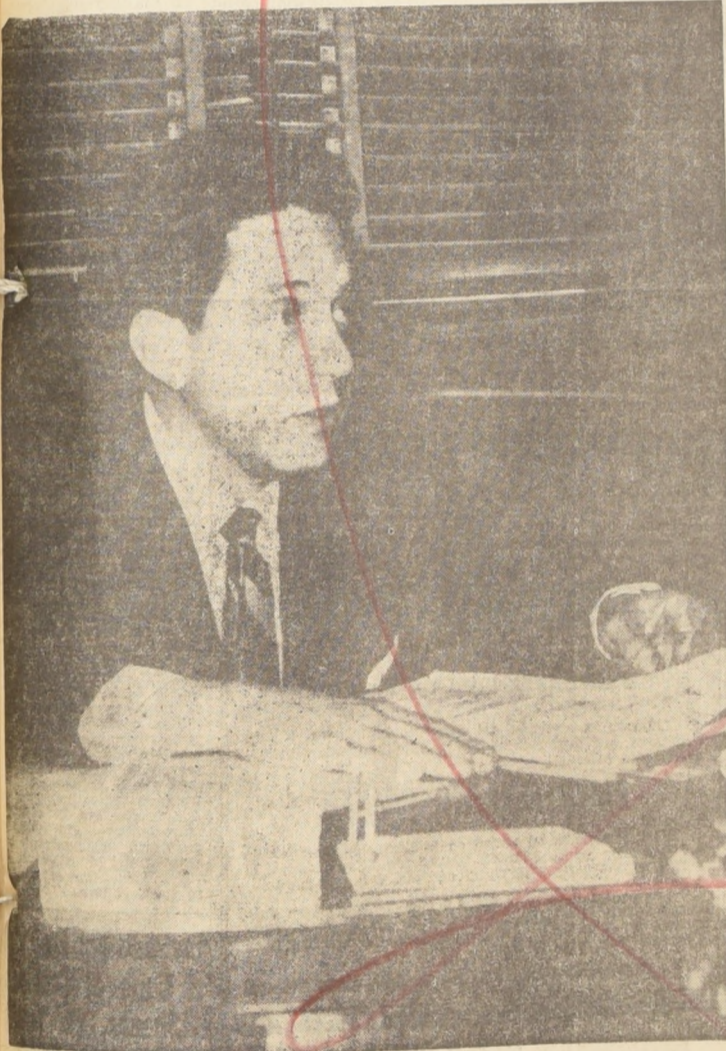
Es preciso mencionar que la disminución de los retardos en las remesas adeudadas al exterior obedece a una política preconcebida del actual Gobierno de sanear la deuda comercial del país. Así, el 13 de noviembre de 1964, el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó la creación y publicación de dos nuevas listas de importación: una de mercaderías permitidas, y otra, de aquellas que, perteneciendo a las primeras, tuvieron acceso al mercado a futuro. Hasta el 21 de octubre del mismo año, la venta a futuro se aplicaba únicamente a las mercaderías sujetas a tasas inferiores o iguales al 10% de depósito previo. A partir de esa fecha, el mencionado Comité acordó dar acceso a dicho mercado, a todas las mercaderías de importación, correspondientes a la categoría del 100%; luego, a otras y hasta que, desde el 15 de septiembre de 1965, todas las merca-

derías autorizadas gozan de la mencionada condición y franquicia.

MONEDAS EXTRANJERAS

La Cuenta de Capitales correspondiente a 1965 presenta como resultado un saldo favorable de US\$ 121 millones. Los créditos externos utilizados entre fines de 1965 y el 31 de diciembre del periodo en estudio, ascienden a US\$ 205 millones, y la amortización correspondiente al periodo, a US\$ 79 millones. Por su parte las inversiones directas o nuevos aportes de capital alcanzan a US\$ 50 millones, mientras la depreciación y repatriación de capitales asciende a US\$ 55 millones.

Por último, cabe mencionar que la situación de caja en monedas extranjeras del Banco Central al 31 de diciembre de 1965, muestra un saldo de libre disponibilidad de US\$ 65 millones, uno de los mayores alcanzados en los últimos años.



CARLOS MASSAD, vicepresidente del Instituto Emisor de Chile.

EFFECTIVA REGLAMENTACION PARA EL SISTEMA DE CREDITOS CON GARANTIA EN MERCADERIAS

Banco Central estableció reglamentación para los préstamos con garantía en mercaderías (warrants).— Efectiva orientación para este tipo especial de créditos

3 A fines de diciembre el Directorio del Banco Central estableció una reglamentación para los préstamos con garantía de mercaderías (warrants). Con esta medida se desea orientar en forma efectiva este tipo de créditos que adolecía de muchos defectos. El objetivo principal de estas operaciones es solucionar problemas de comercialización de productos estacionales. Esta característica permite que puedan servir de garantía algunos bienes producidos en el país, su consumo debe ser popular, pueden ser materias primas de producción estacional o también productos elaborados con materias primas estacionales. Estos créditos son concedidos a usuarios de las materias primas, a productores de bienes elaborados y a

Aumento de la inversión y créditos a través de los valores reajustables

En septiembre pasado, el Directorio del Banco Central acordó emitir y colocar en el mercado valores reajustables. El producto de la colocación de estos valores se destinará a inversiones y al otorgamiento de préstamos

2 Es evidente que la inestabilidad monetaria y la desigualdad en la distribución del ingreso son factores de gran importancia para explicar la baja tasa de ahorro interno. La inflación no crea aliciente en las personas a mantener cuentas de ahorro no reajustables en moneda nacional, debido a su desvalorización. Por otro lado, la desigual distribución del ingreso hace que los sectores de baja renta dispongan de un excedente ahorrable poco importante o que carezca de él, mientras que los sectores más pudientes, por su alta propensión media a consumir, no efectúan grandes ahorros en su calidad de personas. Es necesario, por lo tanto, conceder a las personas la posibilidad de efectuar ahorros en instrumentos que las resguarden de la desvalorización monetaria. Las instituciones más importantes que se han aproximado a este objetivo, son las Asociaciones de Ahorro y Préstamo y la CORVI, y son ellas las que en los últimos años han tenido mayor dinamismo para captar ahorros. Como se ha dicho, la política económica del Gobierno está empeñada entre otras cosas, en disminuir la tasa de inflación y efectuar una redistribución del ingreso que tienda a favorecer a los sectores populares. Estas medidas tenderán a generar un potencial de ahorro de importancia. Sin embargo, para que el ahorro personal efectivamente aumente, es indispensable crear un mecanismo que inspire confianza, en el sentido de mantener el poder adquisitivo de los ahorros, garantice la devolución de los mismos, cumpliendo todas las reglas del juego que se pacten con los ahorrantes y, por último, asegure que los ahorros no van a perder valor por fluctuaciones del mercado de carácter especulativo. ACUERDO DEL BANCO Tomando en cuenta todos estos factores, el 15 de septiembre pasado, el Directorio (en sesión N° 2.042), acordó emitir y colocar en el mercado valores reajustables a cargo del Banco Central, en ejercicio de la facultad concedida por el artículo 26 de la ley N° 16.282 (promulgada el 28 de julio de 1965). El producto de la colocación de estos valores se destinará a inversiones o al otorgamiento de préstamos, con fines de promoción económica o de desarrollo. La emisión total que se autorizó, no podrá ser superior a 50 millones de escudos y el plazo de los valores será de un año, renovables hasta por cuatro años. Ganarán un interés de 5% anual sobre el valor del bono reajustado. El reajuste de estos valores lo determinará la variación del índice de precios al consumidor y su cálculo se hará tomando como base el mes en que se emita el bono y como término, aquél en que se cumplan los años respectivos. Cada título constará de cuatro cupones para el pago anual de los intereses. Ahora bien, el dueño del título dispondrá de las siguientes alternativas: a) Capitalización de intereses durante los cuatro años: en este caso, el dueño deberá presentar al término de los cuatro años el título y los cuatro cupones adheridos a él, para cobrar el capital reajustado anualmente y los intereses capitalizados también anualmente. b) Percepción anual de intereses: el dueño del valor tendrá derecho a cobrar los intereses del periodo, presentando el cupón respectivo. c) Retiro de capital reajustado e intereses: el ejercicio de este derecho podrá efectuarse respecto de años completos vencidos; d) Rescate o retiro de capital e intereses en periodo intermedio: antes que venza el primer año, el rescate no dará derecho a reajuste. En los años siguientes habrá derecho al reajuste por los años vencidos y en cualquier caso se devengarán intereses mes a mes, sobre el capital existente hasta el rescate. LETRAS MADERERAS Ante los efectos que provocaron los temporales RECIENTES ACUERDOS DEL BANCO CENTRAL El Banco Central autorizó al Embajador de Chile en los Estados Unidos, Roldán Tomé, para firmar un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, por 1.500.000 dólares, que se destinarán para las actividades culturales y de ampliación de programas de la Universidad de Concepción. El mismo banco encomendó al gerente de Préstamos Externos, Carlos Villarroel, para que proceda a firmar una prórroga con el Instituto Español de Moneda Extranjera por un préstamo de 3 millones de dólares que esa entidad concedió a Chile. Carlos Villarroel, que parte en unos días más a Europa, gestionará otras operaciones económicas en España, como también un crédito de 20 millones de dólares en Francia. Luego, sostendrá conversaciones con el Gobierno de Italia, para apresurar un préstamo de 10 millones de dólares acordado en principio, cuando el Presidente Frei visitó Europa.

EL DIRECTORIO

El siguiente es el Directorio actual del Banco Central:

- PRESIDENTE: SERGIO MOLINA
- VICEPRESIDENTE: CARLOS MASSAD
- DIRECTORES: José Claro, Joaquín Undurraga, Javier Vergara, Manuel Bulnes, Manuel Vinagre, Nicolás Yarur, Fernando Maira, Hernán Mansilla, Guillermo Ginesta, Fernando Smits
- GERENTE GENERAL: Francisco Ibáñez
- GERENTE DEPTO. ESTUDIOS: Jorge Marshall
- FISCAL: Alberto Pulido
- GERENTE CREDITOS EN EXTERIOR: Carlos Villarroel
- GERENTE DEPTO. COMERCIO EXTERIOR: Mario Puelma

NUEVO PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Por acuerdo del Directorio del Instituto Emisor, se autorizó nuevo sistema de financiamiento para construcción de viviendas económicas

Uno de los últimos acuerdos tomados por el Directorio del Banco Central, autoriza un nuevo sistema de financiamiento para la construcción de viviendas económicas. La edificación se ha caracterizado por ser una actividad en que se alternan desde hace largos periodos de auge y depresión. Esta circunstancia es muy desfavorable para el desarrollo normal de la economía del país, debido a la importante incidencia que en ella tiene la mayor o menor actividad constructora. Esto es evidente, si se consideran las industrias que se mueven en torno a la construcción, tales como la del fierro, el cemento, y la madera, y la elevada ocupación de mano de obra en sus propias faenas. Debido a estas razones, ha sido una preocupación constante brindar a esta rama de la producción, la necesaria estabilidad mediante un adecuado sistema de créditos. Hasta hace poco, existía una ope-

ración de financiamiento para la construcción de viviendas económicas en que podían participar los bancos deduciendo el monto de esos créditos de sus encajes adicionales. El nuevo sistema acordó modificar este tipo de operaciones y reemplazar esta deducción de encaje por un rescudeto. El monto que los bancos podían deducir de sus encajes alcanzaba a E\$ 17 millones; esta suma se reemplazará por E\$ 17 millones de rescudeto, lo que implicará que los bancos puedan conceder este tipo de operaciones por un total de E\$ 34 millones, ya que el rescudeto efectuado por el Banco Central refinancia el 50% de los créditos que los bancos otorguen. Por consiguiente, esta línea de crédito para construcciones de tipo popular se aumenta desde 17 a E\$ 34 millones, el interés que podrán aplicar los bancos a los deudores será el corriente. Las operaciones son a un año plazo, renovables por seis meses, con interés ligeramente superior.

Colombia y Costa Rica desearían adherir a la tesis marítima chilena

Defensa de la riqueza ictiológica del mar territorial de 200 millas

PARACAS (Perú), 13 (ANSA).— Colombia estaría por adherir a la tesis de Chile, Ecuador y Perú, sobre la extensión de límite territorial marítimo hasta doscientas millas...

SANCCIONES RECOMENDADAS

Ayer, la Comisión Permanente formuló recomendaciones sobre las sanciones a aplicar...

TIROTEOS Y AGITACION EN SANTO DOMINGO

LA CRISIS POLITICA POR DESTINACIONES MILITARES AL EXTRANJERO ENTRO AL 7° DIA

SANTO DOMINGO, 13 (UPI).— Numerosos disparos se registraron hoy en la residencia del ex jefe de las Fuerzas Armadas, Francisco Rivera Caminero...

UNA VICTIMA

La policía reveló que un ama de casa, resultó muerta, accidentalmente, cuando una patrulla mixta de policías y soldados dominicanos disparó contra un grupo de manifestantes...

CRISIS POLITICA

Entre tanto, la situación política sigue pendiente de las diferencias surgidas entre el Gobierno del Presidente provisional, Héctor García-Godoy...

La muerte campea en temporal que azota Río de Janeiro

Avalancha de lodo, piedras y escombros, arrasó con edificio de departamentos.

Más de 600 cadáveres han sido rescatados de entre el fango. Las torrenciales lluvias no cesan, aunque amainan en fuerza

RIO DE JANEIRO, 13 (UPI).— Una avalancha de fango y escombros se precipitó hoy sobre una casa de departamentos, abriendo un boquete de 12 metros de ancho...

DESTRUCCION Y MUERTE

Una masa informe de pedruzcos de pavimento, hormigón y lodo roció cuesta abajo por la loma y fue a dar, con terrible estruendo, contra la parte posterior de la casa...

AMPLITUD DE CATASTROFE

El desprendimiento fue sólo de uno de los que se registraron hoy en el sector de Santo Amaro, como consecuencia de, temporal que, por cuarto día consecutivo, azota sin tregua al gran Río de Janeiro...

MASA DE LODO

Tres camiones que estaban parados en la calle frente a la casa de departamentos, quedaron sepultados bajo la gran masa de lodo...

MAS DESPLOMES

Las aguas desplumadas abrieron grietas en las laderas de las lomas y al costado de terrenos elevados, haciendo que se desplomasen más casas en distintos puntos de la metrópoli...

130 ESTUDIANTES CHILENOS LLEGAN EN GIRA A ESPAÑA

MADRID, 13 (UPI).— Ciento treinta estudiantes chilenos llegaron hoy aquí por vía aérea, procedentes de Santiago, para pasar una temporada de tres meses en España...

DECLARACIONES DE WESSIN

SANTO DOMINGO, 13 (UPI).— Un puñado de elementos derechistas se apoderó ayer al anochecer de una radioemisora local para transmitir declaraciones pregrabadas por el desterrado General de Brigada, Elías Wessin y Wessin...

REACCION EN WASHINGTON

En Washington, el Departamento de Estado declinó hacer comentarios sobre las entrevistas de Humphrey. Se hizo presente que Humphrey, y otros funcionarios, han conversado con muchos personajes que han estado en contacto con Hanoi...

DECLARACION DE HUMPHREY

Humphrey manifestó que su reunión de una hora y 43 minutos con Kossygin fue "una visita amigable, buena y constructiva".

CAMPANA CHINA

TOKIO, 13 (UPI).— China comunista continúa sus encendidas denuncias de la campaña de paz norteamericana, al decir esta mañana, en una transmisión de Radio Pekín, escuchada en esta ciudad...

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION S. A."

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Honorable Consejo Directivo de la Empresa y conforme a lo dispuesto en los artículos 32, 33 y 35 de los Estatutos de la Sociedad, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de enero en curso...

En esta reunión se someterá a la aprobación de los señores accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 31 de octubre pasado; se procederá a la designación de dos inspectores de Cuentas para el nuevo ejercicio...

JENARO MEDINA VERA, Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

De conformidad con lo establecido en el artículo 38 de los Estatutos de la Empresa, los Registros de Accionistas se mantendrán cerrados desde el 20 hasta el 28 de enero, ambas fechas inclusive.

EDUARDO LABBE JARAMILLO, Gerente

TERMINO HUELGA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 13 (UPI).— La gran huelga de los transportes públicos neoyorquinos de 1966 terminó hoy cuando la ciudad optó por firmar con el sindicato el contrato colectivo laboral más costoso en la historia municipal...

Capturado general nazi que asesinó a Ana Frank y casi 100.000 judíos

MUNICH, Alemania, 13 (UPI).— El general nazi responsable por la muerte de Ana Frank ha sido detenido y será juzgado por asesinato en masa, según manifestó hoy el Ministerio Público de Justicia...

OTROS ARRESTADOS

Fueron prendidos también y serán juzgados con Harster dos ayudantes. Se trata de la señora Gertrud Slotke, de 63 años, que era algo así como una "secretaria de la muerte"...

EL SINIESTRO HARSTER

Harster dirigió a la Policía de Seguridad y Agentes de Es-

PADRE DE ANA FRANK

AMSTERDAM, Holanda, 13 (UPI).— El padre de Ana Frank declaró hoy que nunca había oído el nombre de Heinrich Harster, jefe del Comité de Seguridad nazi en Holanda durante la guerra mundial...

Estricto racionamiento de arroz en Cuba

LA HABANA, 13 (UPI).— Cuba acusó hoy a China comunista de haber asesado un golpe "duro e inesperado" a la economía de la isla, mediante la disminución de los embarques de arroz...

CONFERENCIA TRICONTINENTAL

LA HABANA, 13 (UPI).— Trascurrió hoy China, Venezuela y la Unión Soviética, con otros países, apoyan la elección de Cuba como sede del organismo que la Conferencia de Solidaridad de los Pueblos de Asia, África y América Latina creó para impulsar la lucha de los movimientos de liberación nacional en tres continentes...

DOS "VAMPIROS" DESCUBIERTOS EN LIMA: ATACABAN A MUJERES

LIMA, 13 (ANSA).— Dos "hemofágos", es decir, bandidos de sangre humana, fueron capturados a balazos por la policía de Lima. Los dos sujetos, Víctor Barbieri y Manuel Alajaja, fueron acusados de haber asaltado a 35 mujeres, dejándolas huérfanas de succion en la yugular y mordiéndoles los brazos para marcarlas...

SOLO EN UN 5% BRASIL AUMENTA REMUNERACION DE TRABAJADORES

RIO DE JANEIRO, 13 (Inter Press Service).— Sólo en cinco por ciento aumentarán las remuneraciones de los trabajadores de Brasil. El Ministro del Trabajo, Marcelo de Azevedo, expresó que el Gobierno estudia la fijación de un piso, pero no se sabe cuánto pondrán en vigencia, toda vez que se pretende seguir con política de estabilización salarial.

Invitado por Frei para Chile el Presidente Shazan, de Israel

JERUSALEN (Erepress).— El Presidente de Israel, David Ben-Gurion, ha aceptado la invitación formulada por el Presidente de Chile, Eduardo Frei, para visitar oficialmente ese país en el curso del presente año. La invitación fue transmitida al señor Shazan por el embajador de Chile en Jerusalén, Manuel Francisco Sánchez, entregada al Mandatario israelí en su residencia presidencial en esta capital...

PROPUESTA PUBLICA N.º 2.310

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, para proveer de este artículo: PAPEL ABRASIVO GRANATE

Esta Propuesta se abrirá en la Dirección General de los Servicios de la Armada 'Deppto. de Adquisiciones, el MIÉRCOLES 9 de FEBRERO de 1966, a las 16 horas.

DOMINGO 16 ENERO

El Director General de los Servicios de la Armada. Invitado por Frei para Chile el Presidente Shazan, de Israel. JERUSALEN (Erepress).— El Presidente de Israel, David Ben-Gurion, ha aceptado la invitación formulada por el Presidente de Chile, Eduardo Frei, para visitar oficialmente ese país en el curso del presente año.

81.0 DERBY VALPARAISO SPORTING CLUB S. A. DOMINGO 16 ENERO. Includes an image of a horse race and a 'VENDO SITIO' advertisement.

VENDO SITIO CON CASA POR DEMOLER (60 mts). Ovella 881 - 2 de marzo. Fono Nº 499665

Invisible y Prólogo Reactualizarán su Duelo en "El Derby"

Se corre en Viña del Mar la edición N° 81 de esta tradicional competencia.— Once rivales —ausente Encanta— se medirán por un primer premio de 48.000 escudos.— Dos rivales superiores, y nueve que pretenden derrocarlos de su sitial



PROLOGO es señalado por la prensa como el favorito de "El Derby" 1966. Carlos Astorga estima que será difícil derrotar al ganador de "El Ensayo", que exhibe un excelente estado físico.

Prólogo, Invisible, Smoking y Sacramento. Ese orden tuvo "EL ENSAYO". ¿Habrá cambios en "EL DERBY"?. ¿Será el hijo de Paresa capaz de mantener el cetro de la generación sobre su tusa...?

Invisible, todo un dueño de casa, "un canchero",... ¿doblegará... ya lo hizo en dos oportunidades... una vez

más, a su vencedor de octubre y encontrará el desquite esperado...? ¿Se superará Smoking...? ¿Mejorará Sacramento...? ¿A quién favorecerá el retro de Encanta? Preguntas que flotan en el ambiente... Que se hace el aficionado de galerías y tribunas. Todo está por verse, y en un encuentro que apasiona: "EL DERBY" N° 81.

"LOS CUATRO"

Los cuatro de "El Ensayo" destacan. Sobresalen porque han seguido bien. Salvo Prólogo, que no volvió a correr desde esa carrera (... 31 de octubre...) hasta ahora, sus dos más cercanos escoltadores mantuvieron en alto el prestigio alcanzado. Sacramento, más corrido, anotó una figuración y un 99 puesto (Copa Jackson). Se alejó de los otros, en esta última presentación.

Prólogo e Invisible aparecen en plano similar. Tiene más presentaciones el portero. Supera en dos al santiaguino. Entre ellos se han enfrentado tres veces (... "El Estreno", "Nacional" y "El Ensayo"...), anotándose dos triunfos para Invisible (... "El Estreno" y "Nacional"...), y uno para Prólogo, en "El Ensayo". Invisible es ganador de cinco carreras, cuatro de ellas clásicas (... "El Estreno", "Cotejo", "Nacional" y "J. S. Jackson"...). Prólogo, por su parte, se inscribe con cuatro victorias, dos de ellas de tipo clásico, como son "Polla de Potrillos" y "El Ensayo". Prólogo ha ganado la distancia que enfrentan el domingo, mientras Invisible es ganador hasta 2.000 metros. En esa pista (el Sporting), Invisible ha conseguido tres triunfos y un 29 puesto; Prólogo, un primero, un segundo.

No se dan ventajas. Ambos se temen. Y ambos con seguridad serán grandes animadores.

Smoking: aquel tercero de "El Ensayo" no fue de casualidad. Lo confirma su segundo puesto detrás de Invisible, en la "Jackson". Una vez más detrás de Country Life, pero ahora más cerca. Diez actuaciones con tres triunfos. Todas sus victorias en pruebas condicionales.

De Sacramento, por aquel cuarto lugar, siempre hay que tenerlo presente. Últimamente —eso sí—, ha sostenido una campaña intensa no "destinada" hasta la "Jackson", donde perdió prestigio. Anota tres triunfos en diez presentaciones. Dos de ellos son clásicos en la pista del Hipódromo Chile: el "Valenzuela" y el "Tanteo", ambos en 1.500 metros.

DE MUCHO PELIGRO

Una hembra, Figura (Encanta fue retirada), más los machos Gallazo y Liallauco, por lo realizado, se reúnen en un grupo que podríamos llamar peligroso. Los 3 anotan, a su favor, campañas de me-

ritos y esperan, en cualquier momento, dar el gran "campanazo".

Los tres son ganadores clásicos: Figura, "Las Oaks" y "Carlos Campino"; Gallazo, "Paddock Stake" y "La Huasca"; y Liallauco, "Alberto Vial Infante".

De todos ellos la más ganadora es Figura en cinco oportunidades. La siguen Gallazo y Liallauco con cuatro.

Y LOS RESTANTES

También son cuatro. Los que más han corrido: Caperuzo y Templario, trece presentaciones cada uno. Los sigue Quilmen con doce y Mimado con once.

El más ganador Caperuzo, con cinco victorias, cuatro de ellas en serie. Con tres apa-

rece Quilmen: con dos Templario y con uno Mimado. Los cuatro corrieron "El Ensayo". El que remató más cerca fue Mimado que terminó quinto. En seguida Caperuzo, octavo; Templario, décimotercero, y Quilmen, décimoquinto. Es la única oportunidad en que han enfrentado la distancia.

Son once nombres que bus-

can un título, un honor. El "Derby" es el segundo eslabón de esa cadena de victorias denominada "Triple Corona". Hacia "esa meta", van los once de "tres años" el domingo. Con muchos, regulares, y casi ningún mérito, pero con una gran esperanza: la de ganar un "Derby".



MIMADO llegará con el mejor apunte a la gran competencia del domingo próximo. Lo montará José Escobar, jinete que con toda seguridad lo conducirá entre los punteros.

LOS TRECE DE "EL MAGO"

- 1930 CALORIA
- 1931 FREIRE
- 1935 ITURBIDE
- 1937 MARATON
- 1940 ESPERANTO
- 1942 RIVAL
- 1943 CORINTO
- 1946 TABANO
- 1947 BROMAZO
- 1954 VLASOV
- 1955 BOABDIL
- 1961 LA SEXTA
- 1962 ROSALEEN

Con su apronte final Templario aumentó mucho sus posibilidades

Pasó 1.000 metros en 1'4".— También trabajaron Prólogo, Figura, Caperuzo y Quilmen

VISA DEL MAR, 13.— (De nuestro enviado especial)— Cinco de los once animadores que tendrá "El Derby", terminaron su preparación en la jornada matinal de hoy (ayer), al realizar sus ejercicios "cortos". Entre quienes se movieron en su último cotejo estaba Prólogo. El mejor ejercicio corrió por cuenta del palmeño Templario—montado por Gustavo Farfán—, que cubrió 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos. Primeros 800 metros en 51 25, últimos 200 metros en 12 segundos 35.

PROLOGO, por su parte, hizo un registro de 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos 15, montado por Carlos Astorga. Primeros 800 metros en 51 segundos 15. Últimos 200 metros en 13 segundos.

FIGURA, dirigida por Juan Allaga, pasó 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 35. Primeros 800 metros en 53 segundos 25; últimos 200 metros en 12 segundos 15.

QUILMEN, con el látigo local Ernesto Romero, cubrió 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 85. Primeros 800 metros en 52 segundos 35. Últimos 200 metros, 13 segundos.

CAPERUZO "REPETIDO"

Buscando velocidad a su pupilo Caperuzo, el entrenador Oscar Silva, trabajó "Repetido" al hijo de Nipigon. Montado por Carlos Pezoa, corrió 400 metros en 25 segundos, en su primer intento, pasando, más tarde, 700 metros en 43 segundos 35. Últimos 200 metros en 12 segundos 35.

Su "Derby" Inolvidable...

Para Juan Cavieres Mella, que lo ganó nada menos que trece veces, le cuesta elegir entre Mironón, Bromazo y Rosaleen.— Para Enrique Araya, ganador en cinco oportunidades, el de Kuriñanco, que en la meta aventajó por estrecho margen a Par de Ases, del que había sido desmontado

ABONADA DE NARRACIONES interesantes está escrita "la historia" de "El Derby". La generación hipica que vive esta tradicional carrera a los nombres de Juan Cavieres y Enrique Araya. Son profesionales que nacieron para ganar esta prueba. Tal vez, figure en su destino. En su "horoscopo hipico".

ARAYA, como jinete, también ha ido superando. Ya son cinco los triunfos conquistados en esta carrera. Cuatro solos; uno, el del año pasado, en compañía, pero victoria al fin. A estos dos "ases" de "El Derby" (... "El Ensayo" y "El Derby") le hemos hecho una pregunta que resalta en "SU DERBY INOLVIDABLE...": ¿y estos son sus detalles...?

JUAN CAVIERES
"Entre trece, la verdad es que cuesta elegir. Nunca hay que sobralga, pero, para mí, son inolvidables el último conquistado con Rosaleen, que me era padre; lo mismo que el ganado con Mironón, un triunfo que después de ese momento no ganó más y se lo robó con Bromazo, según cuentan, a ti de la carrera. Una victoria que delo gratos recuerdos fue el de Requebro y Bromma. Me enfermó durante la semana de una mano. Estuvo en su pechera desde el lunes hasta

ENRIQUE ARAYA
"Una carrera en la que he tenido suerte, pero para mí, mi triunfo inolvidable fue alcanzado con Kuriñanco...".
"Recuerda detalles...".
"Como si fuera hoy. Recuerdo todo. Fechas, detalles, amarguras y alegrías. Yo era ávido de Par de Ases con quien había ganado "El Ensayo". Me fui a Viña del Mar para adiestrar al potrillo a la pista y un día no asistí a un zaso que daba su propietario. El día viernes 10 de enero lo fui a montar en la pista y se me comunicó, allí, que yo ya no era el látigo del hijo de Paresa. Me lo dijeron delante de todos mis compañeros y colegas. Se me quiso dejar en vergüenza delante de todos y se constituyó. Cuando ya estaba sin montas, el entrenador Jorge Inda, para quien guardo, por ese gesto, un especial recuerdo, me ofreció a Kuriñanco. Era "un don nadie". Un ejemplar que por primera vez iba a enfrentar la distancia. Por primera vez iba a correr con esos rivales y la primera oportunidad que lo recibí. Lo acepté y esperé el domingo 19. Mientras se "tenía caballo"—me decía—, había una esperanza. Eso me ayudaba. Durante la carrera esperé que otros, entre ellos Par de Ases, pelearan el frente. En la curva grité a mi compañero Galvarino Jorquera que me diera la pasada por dentro. Me lo dio y arremetí en la recta, cuando a la banda estaba esperando al potrillo Par de Ases en sólo por media cabeza. La vuelta fue un recuer-

LOS 5 DE ENRIQUE ARAYA

- 1957 BRISTOL
- 1959 VICTORY
- 1961 LA SEXTA
- 1964 KURINANCO
- 1965 MALHOA

do maravilloso. El público, que comprendía mi estado de ánimo, me aplaudió mucho y me hizo olvidar aquellos amargos momentos. Entonces me tocó reír a mí...".
Recuerdos inolvidables. de triunfos que hicieron historia.



INVISIBLE, el hijo de Country Life, llegará a "El Derby" con el antecedente de haber ganado la Copa Jackson. Se ve muy bien el pupilo de Guillermo Saracoga.

Hotel Grillon

CAMBIO DE JORNADA — NUEVO HORARIO

COMIDAS desde las 7 P.M.

PIZZERIA — BARRIO: lugar fresco y agradable

PARRILLADA o MENU DU CHEF

E° 8,50 — PROPINA INCLUIDA

HOTELERA SUIZO — CHILENA S. A.

APUESTA DE CABALLOS

CLUB HIPICO

DOMINGO 16 DE ENERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - A las 7.45 horas - 11a. Serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 ANCOA, 2 Big Prince, 3 El Sol).

SEGUNDA CARRERA - 950 metros - A las 8.15 horas - Condicio nal.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Aguanahí, 2 Diguilla, 3 Dreyfus).

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.45 horas - 12a. Serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Jacqueline, 2 Mavra, 3 Requena).

CORRAL: 3 con 4.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - A las 9.15 horas - 13a. se rie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Ita, 2 Frenada, 3 Bomba).

CORRALES: 2 con 3 y 7 con 8.

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - A las 9.45 horas - 11a. se rie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Bucanero, 2 Don Ceja, 3 Emona).

CORRALES: 2 con 3 y 13 con 14.

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie - A las 10.20 ho ras.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Holandés, 2 Algodón, 3 Intención).

CORRALES: 3 con 6 y 11 con 12.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros handicap - A las 10.45 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Fidelio, 2 Rissotto, 3 Cillocino).

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Carrera especial - A las 11.15 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Secretario, 2 Aciliger, 3 A de Trébol).

CORRAL: 7 y 8.

NOVENA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie - A las 11.45 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 C. Polito, 2 Pomposo, 3 Molle).

CORRAL: 6 y 7.

DECIMA CARRERA - 1.500 metros - 9a. serie - A las 12.20 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Zebur, 2 El Panal, 3 Adáman).

CORRALES: 1 con 2 y 3, con 10 y 11.

UNDÉCIMA CARRERA - 1.500 metros - 5a. serie - A las 12.55 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Átanes, 2 Cándido, 3 Comopolitan).

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - A las 13.35 horas - 1.200 metros - 7a. se rie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Tolodrón, 2 Arohé, 3 Nababbo).

SEGUNDA CARRERA - A las 14 horas - 1.000 metros - Condi cional - 3 años no ganados.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Bualalero, 2 Bendora, 3 D. Alghieri).

TERCERA CARRERA - A las 14.35 horas - 1.200 metros - 7a. se rie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Shmanek, 2 B Night, 3 En Vista).

CUARTA CARRERA - A las 14.50 horas - 1.200 metros - 6a. serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Llanetas, 2 S. Yanos, 3 En Vista).

QUINTA CARRERA - A las 15.15 horas - 1.600 metros - 6a. serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Pasadere, 2 Pidento, 3 Causacion).

SEXTA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.500 metros. Condicional.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Aida, 2 Anarchías, 3 Anarciférica).

CARRERA "A" - 8ta. Apuestas - 1.900 metros - Condicional.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Allegro, 2 Algoribrio).

SEPTIMA CARRERA - 2.400 metros - Clásico "EL DERBY".

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Capervu, 2 Gallazo, 3 Invisible).

OCTAVA CARRERA - 2.000 metros - Especial - Premio "Nicolás Barros Luro".

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Buralgal, 2 Bursapodón, 3 Coronado).

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - 4ª serie - A las 17.25 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 N. Estrelada, 2 A. S. Baeza, 3 Borea).

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 17.55 horas - 4a. Serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Alona, 2 Beliddin, 3 Dispensa).

UNDÉCIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 18.35 horas - 5a. Serie.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, and Details (e.g., 1 Maverick, 2 Beliddin, 3 Pyna).

Encuesta entre profesionales: por un solo voto ganó Invisible

LA NACION hizo una rápida encuesta entre preparadores e ilustres que ejercen sus actividades, de preferencia en el Hipódromo Chile. He aquí el resultado de dicha encuesta:

ANTONIO VODANOVIC: Invisible, Figura, Prólogo y Sacramento. EMETRIO GUZMÁN: Prólogo, Invisible, Mimado y Liallauto.

PEDRO BRIONES: Invisible, Prólogo, Smoking y Mimado. ROBERTO PEREZ: Prólogo, Invisible, Smoking y Liallauto.



SACRAMENTO será conducido por Oscar Saavedra. Su apunte del lunes siguió en méritos al de Mimado. Es un ejemplar al que se ha asentado mucho el clima viamarino.



INVISIBLE Y PROLOGO vienen animando una rivalidad que ha sido la nota más interesante de los encuentros de la actual generación de tres años. Son superiores, sin lugar a dudas, y más allá de las eventualidades propias de la hípica. Lo dicen sus campañas y la manera en que han superado a sus adversarios. "El Derby" 1966 parece no ser una excepción para los hijos de Country Life y de Paresa. Más bien la duda parece estar en a quien le "toca" ganar... Por méritos y campañas —repetimos— tienen aventajados a sus adversarios. Sólo en un aspecto han sido superados: en apurones. ● Ese cotejo de Mimado del lunes fue cosa muy seria. Al margen de que se trata de un animal reconocidamente cotejero, hay que insistir en aquella afirmación que parece ser un axioma: "caballo que trabaja bien, tiene que ser bueno". Todo está en "buscarle" la falla y al parecer, Alejandro Castro cree que con un jinete partidario, energético y puntero como es José Escobar, las cosas tienen que cambiar. Creemos que ahora Mimado vendrá adelante y a lo mejor... le resulte. ● La pareja de Augusto Breque pareciera estar vencida en el papel por Invisible. ¿Por qué? Porque los aventajados en el papel. En la cancha suceden las cosas de otra manera. Smoking —ausente Encanta— se favorecerá con un tren de carrera más quieto, y Liallauto, con buena partida, puede hacer primar al final su atropellada. Corría mucho en la Copa Jackson. ● Una sola hembra en un Derby es siempre cosa seria. Se sabe que ellas mejoran cincuenta metros cuando van a Viña del Mar, y Figura no ha sido una excepción. Si viene una sorpresa habría que buscarla por este lado. ● Una ausencia lamentable será la de Enrique Araya. Jinete hecho en el Sporting Club, ha obtenido en estos clásicos triunfos memorables. Pasarán los años y seguiremos recordando aquel espectacular triunfo de Kurianco sobre Par de Ases y el empate de Malhoa con Extremado. Araya está hecho para "El Derby", para la Temporada Grande. Algo presenta porque el lunes no estuvo en los aprones y cuando regresáramos cerca de mediodía nos encontramos con que él recién iba para la ciudad jardín. ● ¿Se puede hablar de otra cosa que del "Derby-Day"? Imposible. Lo copa todo. Los comentarios, los deseos de estar en la Perla del Pacífico, respirando la brisa del mar y viendo las flores más hermosas de Chile. Escenario único para la hípica, el Sporting Club estará de fiesta el domingo y con él todos los hípicas de Chile. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

CAMPAÑA DE TODOS LOS RIVALES PROLOGO E INVISIBLE SOBRESALEN NITIDAMENTE

ENTRE las campañas de los rivales de "El Derby" 1966, sobresalen nitidamente las de Prólogo e Invisible, que con toda seguridad serán los favoritos de la gran competencia del domingo, en que se registra hasta el momento un solo retiro. Encanta, Liallauto, Smoking, Liallauto, RAUL PARRA: Invisible, Prólogo, Smoking y Liallauto.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for CAPERUZO, GALLAZO, and GALLAZO.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for GALLAZO and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for INVISIBLE and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for LLALLAUCA and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for MIMADO and PROLOGO.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for PROLOGO and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for QUILMEN and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for SACRAMENTO and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for SMOKING and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for TEMPLARIO and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for FIGURA and CLASICOS.

Table with columns: FECHA, HIPODROMO, FIGURACION, 1º ó 2º, VENTAJAS, DISTANCIA Y TIEMPO, JINETE. Includes entries for DECIOTERCERA CARRERA and DECILOSEGUNDA CARRERA.

Corrales: 3 con 4; y 12 con 13.

En la muerte del púgil Bazán:

Sumario arrojó un responsable: el dirigente Andrade

Los antecedentes remitidos por la Asociación Santiago, que tiene la labor de supervigilar al boxeo puentealtino, llegaron en la tarde de ayer a manos de

la Federación de Boxeo de Chile, y establecen la "negligencia culpable del citado dirigente"

El ex presidente del Club Fátucen, de Puente Alto, José Andrade Gárate, aparece seriamente comprometido en la muerte del pugilista amateur Carlos Bazán Martínez, que falleciera el domingo pasado...

El sumario que recibió la Federación de Boxeo en la tarde de ayer, firmado por el presidente de la Asociación Santiago, Alberto Serrano Ortiz, deja de manifiesto que el mencionado ex dirigente actuó por su cuenta y riesgo en la organización del festival...

La nota aclara que los dirigentes encabezados por el presidente, Maximiliano San Martín, que habían asumido el día 7, no tuvieron participación en la velada boxil, corriendo todo por cuenta del ex dirigente Andrade.

verticales", que son uniones que tienen las cuerdas del ring para impedir que los pugiles caigan al abrirse estas, circunstancia que también estuvo a punto de producirse en los combates preliminares de la "noche trágica".

Barrera era árbitro del combate, sin estar capacitado tampoco para hacerlo.

Por lo que ha hecho Garafulic en defensa de la camiseta nacional, bien vale la pena, que la Comisión Técnica estudie a fondo los problemas que ha tenido este jugador para declinar esta vez de actuar en un Torneo Mundial.

Así lo establece el sumario efectuado en el plazo de 48 horas por el Directorio de la Asociación de Boxeo de Santiago, bajo cuya tutela está el boxeo puentealtino, y que declara la "negligencia culpable" del ex dirigente Andrade Gárate.

Como es de conocimiento público, se encuentra en estos momentos, en trámite en el Congreso Nacional, un proyecto de ley que tiene por objeto proscribir en Chile la práctica del boxeo. El proyecto en sí representa, a nuestro modo de ver, la reacción natural que produjo en la ciudadanía el trágico fallecimiento del pugilista aficionado Carlos Bazán Martínez, joven de apenas 21 años, y cuyo deceso fue la resultante inmediata y directa de una serie de anomalías, muchas de ellas imputables a desidia e irresponsabilidad derivativa.

Los peruanos anotaron su tanto en el primer tiempo.

Desde el jueves pasado, cuando se efectuó en Londres el sorteo para la Copa, fue enorme el volumen de solicitudes de entradas para todos los estadios donde se celebrarían los partidos.

El celebrado cesterero internacional y una de las cartas más firmes para integrar el quinteto chileno en la justa de abril próximo ha renunciado al plantel nacional aduciendo razones de orden personal, ligadas a su profesión de odontólogo.

Por lo que ha hecho Garafulic en defensa de la camiseta nacional, bien vale la pena, que la Comisión Técnica estudie a fondo los problemas que ha tenido este jugador para declinar esta vez de actuar en un Torneo Mundial.

YO PIENSO QUE... por JORGE FERNANDEZ

Sin desconocer la altura de miras que tiene el proyecto y compartiendo plenamente la desazón que produce en cualquier ser humano, la pérdida de una vida joven, no creemos que sea la eliminación del medio como poner atajo a las irregularidades que tiene el boxeo.

Esos hombres, que se llamaron Arturo Godoy, Luis Vicentini, Estanislao Loayza, Antonio Fernández y Rautier Parra, fueron de extracción modesta y, por lo mismo, simbolizaron la lucha permanente que los hombres desprovistos de medios de fortuna sostienen a diario y que, para muchos, es la razón misma de la existencia de nuestro pueblo.

Por conocer ampliamente a la gente que gira en torno al pugilismo es que no creemos, que la proscripción o eliminación de su práctica sea lo aconsejable. Más que eso, se hace necesario ir hacia una reglamentación seria y que, de una vez por todas, legisle sobre todos los aspectos que tiene el boxeo, sea éste amateur o profesional.

Reglamentación que ya no puede ejercerse a través de los actuales organismos directivos, cuya inoperancia linda con la negligencia culpable, cuando no con la más absoluta y total complacencia con los métodos evidentemente torcidos que operan en nuestro medio.

ASEGURAN EN ITALIA: "COPA JULES RIMET SERA NUESTRA"

ROMA, 12 (INTER PRESS SERVICE). — (Por Giorgio Bagoni). — El seleccionado italiano de fútbol, dirigido por el discutido director técnico Edmundo Fabbri, viajará a Londres con la moral muy en alto y dispuesto a hacer un buen papel en la disputa por el título mundial.

Italia tuvo en el fútbol mundial un período exitoso en los años 1934 y 1938. Después de ello, si bien algunos de sus clubes consiguieron grandes honores, como seleccionado fue un fracaso. En 1950 fue eliminado en el grupo eliminatorio por Suecia. En 1954 fue Suiza quien los eliminó, en 1958 no entraron ni en la rueda final y en 1962 fueron los chilenos y alemanes quienes los postergaron.

Y en todos estos fracasos hay un hecho, Italia, con sus equipos con jugadores propios u "oriundos" de gran categoría que en forma individual eran excelentes y dentro de los mejores del mundo, pero en conjunto y con casaca azul nada hicieron.

La prensa mundial por otra parte, ha manifestado la misma esperanza en sus pronósticos, no indicándolos como el optimismo, pero sí como el equipo que puede clasificarse entre los cuatro mejores del mundo. En 1966 Italia presenta un equipo netamente italiano, sin "oriundos" y re-enzado con respecto al de 1962 para el Mundial de Chile.

Esta tesis, de ataque puro, tuvo su confirmación en Glasgow cuando Fabbri aplicó un cerrojo y que dio resultado hasta el minuto final del partido frente a Escocia y que dio margen a los días de nerviosismo e intranquilidad que precedieron al confronto entre Italia y Escocia en Nápoles.

Italia, con sus hombres llenos de fantasía y de clase, debe decidirse a aplicar la mentalidad del ataque ya que sus jugadores muestran innatas disposiciones ofensivas. Jugar en defensa, la convierte en temerosa y falta de efectividad y aplica la táctica de la renuncia.

Para el bien en el aspecto táctico los italianos saben que Fabbri llevará a la mejor solución no están convencidos que llegue a lo mismo en la elección de los hombres indicados, especialmente en la zona de ataque donde el problema entre el alero y el interior izquierdo sigue latente.

La mayoría se inclina por la fórmula Corso-Rivera, pero el entrenador, porfiadamente no los incluye, y en este caso hay que reconocer que él está más cerca de la verdad y por lo tanto conoce las verdaderas razones. Se dice que hay una rivalidad entre Corso y Rivera, pero de ser efectiva se puede olvidar en horas al beneficio del fútbol italiano.

Fabbri dice que tácticamente no le son útiles los dos hombres juntos en la cancha. Aún faltan seis meses y la nacional italiana se enfrentará con diversos equipos y en esos partidos seguramente se clarificarán las necesidades inmediatas y cuál es el hombre más indicado para ser titular en Londres.

Pero al margen de todas estas apreciaciones, Italia sigue siendo un buen candidato al título mundial y las esperanzas que tienen los aficionados, prensa y público hasta el momento parecen legítimas.

Nueva derrota de Bolafogo en Lima

LIMA, 13 (UPI). — Universitario, subcampeón de fútbol peruano, derrotó anoche al Bolafogo de Río de Janeiro por uno a cero en segundo partido que disputaba aquí el equipo brasileño.

Agotadas entradas populares en estadio donde jugará Brasil

LONDRES, 13 (UPI). — Todas las entradas para la segunda gradería del Estadio Goodison Park (Liverpool), donde Brasil defenderá su título de campeón mundial de fútbol, han quedado agotadas.



SPANDARIAN. Siguen sus problemas ahora se anuncian nuevas renuncias en el plantel nacional.

DIRIGENTE ALEMAN RUDOLPH HORN REGRESO A SU PATRIA

Anoche viajó de regreso a Alemania el señor Rudolph Horn, secretario del Ministerio de la Juventud y el Deporte de Berlín, quien ha venido a Chile en una rápida visita para imponerse del estado de organización del deporte y la educación física chilena.

El señor Horn estuvo en Santiago y Valparaíso y visitó las principales instituciones nacionales y extranjeras, formándose una impresión muy favorable. Además, estuvo presente en los exámenes que se hicieron a los postulantes a las becas para estudiar educación física en Alemania y en la reunión que el Director de Deportes tuvo con los periodistas, ofreció que a su regreso a Berlín, trataría que se diera una beca para un periodista deportivo fuera a perfeccionar sus conocimientos a Alemania.

BASQUETBOL: Psicosis de renunciaciones en el plantel para el Mundial

Luego de la lamentable deserción de Garafulic, se suma la de Pizarro, y se anuncian varias más de importancia

"Mi vuelta a Santiago y el hecho de actuar por Siria en el torneo metropolitano me da la posibilidad de estar en mi mejor forma para el próximo Torneo Mundial", estas fueron algunas de las frases que nos dijo Maximiliano Garafulic con ocasión de una visita realizada a LA NACION, hace algunos meses.

El celebrado cesterero internacional y una de las cartas más firmes para integrar el quinteto chileno en la justa de abril próximo ha renunciado al plantel nacional aduciendo razones de orden personal, ligadas a su profesión de odontólogo.

¿Habrá otra razón? Nos parece que sí, porque luego de Garafulic ha renunciado Pizarro, quien parece ser no encontró acogida en los que tienen definitiva que designar el plantel chileno, encontrando que su esfuerzo por cumplir con todas las exigencias no tenía respuesta.

Desde estas mismas páginas sostuvimos que era necesario llamar a más jugadores al plantel cuando llegaron seis jugadores al Estadio del Físico (en esa oportunidad nos equivocamos, no fueron seis los que trabajaron, fueron cinco y tres llegaron atascados) y abrir la puerta a todos los que quisieran entrenar y tuvieran para ello méritos y antecedentes.

Canchas congeladas impiden practicar fútbol en Francia

PARIS, 13 (UPI). — Todos los programas de fútbol para este fin de semana, tanto profesional como amateur, fueron suspendidos, según anunció hoy la Federación Francesa de Fútbol.

Advertisement for BIFOS fertilizer, featuring a large image of a fertilizer bag and the text 'Mejores cosechas con... BIFOS'.

Advertisement for Banco del Estado de Chile, mentioning a match between Club Peruano and Club de Chile.



MARIO DESIDERIO. "Defensor Arica" del Perú, tiene interés en contratarlo.

Garrincha será vendido al Club Corinthians

RIO DE JANEIRO, 13 (ANSA). — El puntero derecho de Botafogo, Manuel Francisco dos Santos ("Garrincha"), será vendido al Club Corinthians de São Paulo, de acuerdo a la decisión adoptada hoy por la dirección del club.

Club peruano interesado en Mario Desiderio

LIMA, 13 (ANSA). — Dirigentes del Club Defensor Arica manifestaron, en forma reservada, que han iniciado gestiones para contar con los servicios del jugador argentino Mario Desiderio.

Advertisement for a football match: 'PARTIDO U. de Chile vs. Colo Colo SABADO 15 Estadio Nacional'.

Advertisement for 'EMPRESA NACIONAL DE MINERIA' with text: 'PROPUESTA PRIVADA NECESITASE ARRENDAR por 3 meses o más, CARGADOR FRONTAL'.

FUTBOLERIAS

Si Ricardo Cabrera no se recupera pronto, lo operarán de "meniscos"

Parece que la ausencia de Ricardo Cabrera en el equipo de Santiago...

Incluso, se creía que ayer asistiría a entrenamiento; pero esto no aconteció.

RESERVAS DE COLO COLO A PUENTE ALTO

PROBLEMAS EN EQUIPO DE AUDAX

Salvador Blondi, entrenador de Audax Italiano, no quedó conforme con el rendimiento...

El delantero argentino de Rangers de Talca, Mazzeo, regresó a la ciudad...

LISTER ROSSEL BUSCA GERENTE

ZULETA NO HA SIDO OPERADO

Pese a que se había anunciado como cosa definitiva el zaguero central de Audax...

TALQUINOS VIAJAN EN AVION

Patricio Vildósola, delegado de Rangers...

TAMBIEN LUIS CRUZ

Otra campaña similar han organizado los socios de Luis Cruz...

Nac. Amateur de Fútbol Se desquitó La Serena y venció a Antofagasta, 3 - 2

El elenco norteño juega la final el domingo próximo con Copiapó...

Elecciones "piducanas"

Mientras tanto, prosiguen las elecciones en Rangers para designar la nueva directiva...

Ascenso interesa a Palestino

Las buenas actuaciones que ha cumplido en el presente torneo...

ASAMBLEA GENERAL EN LUIS CRUZ

El próximo lunes se realizará una asamblea general...

Subvención para Nuble

El senador Tomás Pablo comunicó a los dirigentes de Nuble...

Finlayson y Papin Jaras en nuevo duelo ahora en Circuito de Río Gallegos

El crédito del automovilismo de Punta Arenas, Godfrey Finlayson...



VIA LAN, ARRIBO A LOS CERRILLOS, la delegación de Huachipato, sonrientes caminan por la zona de nuestro primer aeropuerto...

Cinco mil hinchas trae Huachipato a Santiago

Desde las 13.30 horas de ayer se encuentra en Santiago la delegación deportiva de Huachipato...

Campaña del Saco

Por otro lado, un grupo de socios de Lister Rosell, en diversos vehículos...

La delegación viene a cargo de los dirigentes Francisco San Miguel y Manuel Uria...

El cuadro sureño viene en un local céntrico de Concepción...

La Central de Fútbol nos entregó primitivamente 1.000 entradas...

Existió un premio especial para los jugadores si éstos ganan? Preguntamos a Uria...

Finlayson y Papin Jaras en nuevo duelo ahora en Circuito de Río Gallegos

El crédito del automovilismo de Punta Arenas, Godfrey Finlayson...

Se corre el domingo próximo en esa ciudad argentina

Será la del domingo una buena oportunidad para que Godfrey Finlayson...

FOTO-FUTBOL REALIZA MAÑANA SU MILLONARIO SORTEO VERSION 1965

Nómina oficial de los noventa y cuatro premios, entre los que sobresalen el automóvil FIAT-ANTIVERO...

- 51º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
52º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
53º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
54º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
55º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
56º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
57º Premio: Un delantal o blue jeans, a elección (Julín Serra)
58º Premio: Un libro de la colección Selecta (Librería Renacimiento)
59º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
60º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
61º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
62º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
63º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
64º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
65º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
66º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
67º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
68º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
69º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
70º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
71º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
72º Premio: Un libro de la Colección Selecta (Librería Renacimiento)
73º Premio: Un disco single (Radiomanía)
74º Premio: Un disco single (Radiomanía)
75º Premio: Un disco single (Radiomanía)
76º Premio: Un disco single (Radiomanía)
77º Premio: Un disco single (Radiomanía)
78º Premio: Un disco single (Radiomanía)
79º Premio: Un disco single (Radiomanía)
80º Premio: Un disco single (Radiomanía)
81º Premio: Un disco single (Radiomanía)
82º Premio: Un disco single (Radiomanía)
83º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
84º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
85º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
86º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
87º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
88º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
89º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
90º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
91º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
92º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
93º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet
94º Premio: Obsequio de Laboratorio Servet

Diarios suizos aseguran que Riera se queda

GINEBRA, 13. — (ANSA) Algunos diarios suizos afirman hoy que Fernando Riera...

Crack brasileño Arlindo no puede jugar más fútbol

MEXICO, 13 (UPI) — Un médico brasileño dijo ayer que el gran futbolista Arlindo Dos Santos no volverá a jugar.

MEXICO, 13 (UPI) — Un médico brasileño dijo ayer que el gran futbolista Arlindo Dos Santos no volverá a jugar.

El Dr. Jacomo Marcozzi, médico del equipo de fútbol brasileño Vasco de Gama que se encuentra en México...

Las solicitudes se recibirán a contar del 1º de enero y hasta el 15 de febrero de 1966...

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

SECCION PROPIEDADES CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

RECEPCION DE SOLICITUDES PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS CONFORME AL ART. 23, LEY 15.163

PARA LAS SOLICITUDES SE RECIBIRAN A CONTAR DEL 1º DE ENERO Y HASTA EL 15 DE FEBRERO DE 1966...

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

'Amigos de Negrete' premio a sus socios

"Los Amigos de Negrete" es un club deportivo y cultural de rayuela de la Población El Carmen...

CD CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD CATOLICA

Se avisa a los asociados que la venta de entradas para el encuentro UC vs. Magallanes...

COLO COLO A SUS SOCIOS

Para la mayor comodidad de sus socios, COLO COLO entregará los impuestos y entrada de acompañante...

Dirección General de los Servicios de la Armada PROPUESTA PUBLICA Nº 2.307

Llamamos la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada...

BUSES JEDIMAR

Anuncia a su distinguida clientela que ya inició sus servicios directos al Bañero de Papudo.

SECCION PROPIEDADES CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

RECEPCION DE SOLICITUDES PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS CONFORME AL ART. 23, LEY 15.163

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

PARA LAS SOLICITUDES SE RECIBIRAN A CONTAR DEL 1º DE ENERO Y HASTA EL 15 DE FEBRERO DE 1966...

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

SECCION PROPIEDADES CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

RECEPCION DE SOLICITUDES PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS CONFORME AL ART. 23, LEY 15.163

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

PARA LAS SOLICITUDES SE RECIBIRAN A CONTAR DEL 1º DE ENERO Y HASTA EL 15 DE FEBRERO DE 1966...

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

SECCION PROPIEDADES CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

RECEPCION DE SOLICITUDES PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS CONFORME AL ART. 23, LEY 15.163

EN CONFORMIDAD AL REGLAMENTO DEL ART. 23 DE LA LEY 15.163, LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL...

Ministro Carmona y Subsecretario Hamilton visitaron ayer la isla "Robinson Crusoe"

EL VIAJE LO HICIERON EN AVION, ACOMPÑADOS DEL GENERAL MAXIMO ERRAZURIZ

A las 6 horas de ayer partieron, en un avión Grumman de la FACH desde Quintero, hacia la isla "Robinson Crusoe", del archipiélago Juan Fernández, el Ministro de Defensa Nacional Juan Carmona y el Subsecretario del Interior Juan Hamilton, acompañados del Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz. Además de ese avión, emprendió el vuelo otra máquina de las mismas características, en que viajaron otros jefes de la FACH.

El vuelo se hizo con toda felicidad en dos horas, amarrando la máquina a las 8 horas en las aguas de la bahía Cumberland de "Robinson Crusoe". La llegada del Ministro Carmona y del Subsecretario Hamilton produjo gran entusiasmo en la isla, cuyos habitantes los hicieron objeto de grandes manifestaciones de simpatía.

Durante su estadía en la isla, los representantes del Ejecutivo asistieron a la ceremonia de la instalación del nuevo Subdelegado del archipiélago, Fernando Rojas Gallardo, a quien se le dejó instrucciones precisas para desarrollar un amplio plan de integración de los habitantes en una activa vida comunitaria.

Además, los señores Carmona, Hamilton y general Errázuriz estudiaron la posibilidad de construir una pista de aterrizaje en la isla, para facilitar así los viajes hacia el archipiélago, contribuyendo con ello a incrementar el turismo hacia los maravillosos lugares en que vivió el legendario Alejandro Selkirk.

El Ministro, y el Subsecretario, conjuntamente con el general Errázuriz y demás miembros de la comitiva, regresaron en las últimas horas de la tarde a Santiago.



VALPARAISO. INSPECCIONANDO PAVIMENTACION.— El alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico, ha estado visitando los diversos trabajos de pavimentación que se realizan actualmente en esta ciudad. Con su característico dinamismo, el jefe municipal porteno aparece, tal como ilustra el grabado, no solo observando las faenas que se ejecutan, sino introduciéndose en el terreno mismo para verificar la responsabilidad que estas faenas son llevadas a cabo. El gráfico corresponde a trabajos que se están efectuando en la Avenida Francia, de Valparaíso.

AUMENTO DE CARABINEROS SE PIDE EN "LAS VERTIENTES"

LAS VERTIENTES.— Se solicitó extraordinariamente al directorio de la Junta de Vecinos de Las Vertientes, presidida por el general (R) Hugo Muñoz del Río, con el objeto de tratar de los frecuentes robos que vienen cometiéndose en este balneario que tienen alarmados a sus propietarios y habitantes. En los breves días del mes en curso se han cometido robos de cuantía con descomulgamiento de puertas etc., debido a la nula vigilancia policial existente, como se ha venido denunciando por esta Junta desde hace tiempo, sin que se haya logrado remediar, en parte siquiera, este anómalo estado de cosas.

El directorio acordó hacer presente al Intendente de la provincia la urgente necesidad que existe de aumentar la muy escasa dotación de tres hombres que tiene el Retén de La Olla, de los cuales uno debe reconocer un extenso sector hasta San José de Maipo. El cabo-jefe del Retén vive en Puente Alto, porque no cuenta con una vivienda en esta localidad, y debe retirarse temprano, debido a la escasa locomoción existente. Mientras otro carabiniere debe atender la guardia, el tercero está con su permiso correspondiente u ocupado en frecuentes viajes del servicio.

En esta localidad existe la certeza que esta situación, que data desde hace años, será solucionada por los esfuerzos del Intendente de la provincia y jefes de Carabineros. (El corresponsal.)

El directorio acordó hacer presente al Intendente de la provincia la urgente necesidad que existe de aumentar la muy escasa dotación de tres hombres que tiene el Retén de La Olla, de los cuales uno debe reconocer un extenso sector hasta San José de Maipo. El cabo-jefe del Retén vive en Puente Alto, porque no cuenta con una vivienda en esta localidad, y debe retirarse temprano, debido a la escasa locomoción existente. Mientras otro carabiniere debe atender la guardia, el tercero está con su permiso correspondiente u ocupado en frecuentes viajes del servicio.



POBLADORES DE VALPARAISO CON EL PRESIDENTE FREI.— 59 dirigentes de Centros de Vecinos, de Pobladores y otros organismos populares de Valparaíso y Viña del Mar, se entrevistaron en la tarde del miércoles con el Presidente Frei. El objeto de esta reunión fue el de solicitar al Primer Mandatario a través de los dirigentes Gustavo del Fierro y Jaime Arancibia, que el Plan de Emergencia continúe, pese a la negativa del Senado, en el sentido de otorgar un presupuesto mayor destinado a esta operación. EN EL GRABADO. El Presidente Frei, el Subsecretario del Interior Juan Hamilton, y el Coronel Alberto Aranda, Ejecutivo del Plan de Emergencia, con los 59 dirigentes de Valparaíso y Viña del Mar.

el Plan de Emergencia continúe, pese a la negativa del Senado, en el sentido de otorgar un presupuesto mayor destinado a esta operación. EN EL GRABADO. El Presidente Frei, el Subsecretario del Interior Juan Hamilton, y el Coronel Alberto Aranda, Ejecutivo del Plan de Emergencia, con los 59 dirigentes de Valparaíso y Viña del Mar.

CONCEPCION.— PRIMER CICLO DE DERECHO COMPARADO SE INICIA HOY

Se realiza por acuerdo de la Facultad de Estrasburgo con los Decanos de Ciencias Jurídicas y Sociales de Chile.— Asistirán alumnos de toda Latinoamérica

CONCEPCION.— Mañana sábado, se iniciará en la Escuela de Leyes de la Universidad de Concepción, el Primer Ciclo de Derecho Comparado, concertado por medio de un Convenio del Consejo de Decanos de las Facultades de Ciencias Jurídicas y Sociales

de Chile, con la Facultad Internacional de Estrasburgo, para la Enseñanza del Derecho Comparado. En total estos cursos serán de tres Ciclos, verificándose los demás en el lugar que el Consejo de Decanos acuerde en su oportunidad.

Latinoamérica, habiéndose matriculado hasta ayer más de 160, en circunstancias que las expectativas eran de 30 alumnos. Para optar a la matrícula es menester estar en posesión del título de Abogado o de Licenciado en Derecho, o ser egresado de cualquiera Facultad de Derecho de América. Excepcionalmente se aceptan alumnos del último curso de Derecho que sean especialmente recomendados por algún profesor.

Desarrollo, dispuso el financiamiento de la mayor parte de los cursos en Concepción, y el Ministerio de Relaciones Exteriores ha dado su respaldo y patrocinio a esta gran iniciativa cultural que beneficia a Chile y a todo el continente.

JUAN ARROYO GUERRERO
Sucesor de
Alfredo Arroyo Muñoz

Agencia Distribuidora de Libros, Revistas Nacionales y Extranjeras. 49 años distribuidor de "La Nación" en Valparaíso.
BLANCO N° 1167
Fono 56532, Casilla 108-V
Valparaíso

Quinta Normal Fructífera labor desarrolla Club "Italo Chileno"

QUINTA NORMAL.— El Club de Deportes "Italo Chileno" de Quinta Normal desarrolló durante el año 1965 una fructífera labor con sus equipos de fútbol, básquetbol, pimpan y atletismo, dentro y fuera de esta comuna, habiendo alcanzado en sus diversas giras al sur y norte del país notorios triunfos sobre sus adversarios.

Carlos Finazzi, que preside esta entidad, en su última reunión de directorio —entre otros acuerdos— propuso y fue aceptado llevar a cabo mañana sábado un cóctel en honor del Secretario de la Institución, Adolfo Silva Cabrera, que partirá al norte del país en fecha próxima, por su valiosa cooperación a las actividades desarrolladas.

También, en esta ocasión, se procederá a entregar a directores, socios y vecinos del sector, diplomas y otros reconocimientos por la empeñosa y fructífera cooperación hecha a favor de este Club Deportivo, habiéndose invitado especialmente a las autoridades locales del Gobierno Comunal y personaleros de la rama deportiva de Quinta Normal y Santiago. — (A. Silva, corresponsal.)

Colonia escolar partió de veraneo hacia Colliguay

VALPARAISO.— Cuarenta niños varones partieron ayer en un bus especial hacia la localidad de Colliguay, en donde veranearán unos días en la Colonia que el Servicio de Aduanas mantiene en dicha zona. Estas colonias de vacaciones han sido organizadas por primera vez en la Aduana, a iniciativa de la Sección de Bienestar de la Superintendencia. A la localidad de Colliguay viajaron hijos del personal aduanero, de Aduanas de Santiago, Los Cerrillos, Los Andes, San Antonio y Valparaíso.

El primer grupo partió a fines de la semana pasada a la localidad de Olmué, integrado por niñas de 8 a 12 años de edad. Estas colonias de vacaciones han sido organizadas con la colaboración experimental de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

TEXTOS ESCOLARES
Siempre novedades Chilenas y Extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bondari

SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN

PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS APROBADOS Y ENTREVISTELOS

Sólida enseñanza en todos los ramos de Humanidades y Comercio, al más bajo costo de Santiago.

ESTE ES EL ÚNICO PLANTEL DE LA CAPITAL QUE NO LE IMPONDRÁ FORMULAS RIGIDAS DE PAGO, ACEPTANDO EL PLAN QUE USTED PROPONGA.

Capacidad limitada de alumnos— Las reservas de matrículas se atenderán desde hoy, para cualquier fecha de enero o febrero.

ORGANIZACION LINKS M. C. R.
UNION AMERICANA 148
Altura Bdo. O'Higgins 2799

SE PREPARA VI CONVENCION DE EMPLEADOS DE ADUANAS

VALPARAISO.— Se inició en este puerto la elección de 18 delegados a la VI Convención Nacional de Empleados de Aduanas de Chile. A esta elección se han presentado dos listas, con un total de 18 candidatos la primera, y 19 la segunda, los cuales en su totalidad son funcionarios del Servicio en Valparaíso.

La Comisión Organizadora de la Convención, que preside la funcionaria Victoria Cabezas, ha elaborado un temario en el que destacan, entre otras materias, la carrera funcionaria, la escala única de sueldos y el proyecto de Medicina Curativa. Dentro de los propósitos de esta Convención, conjuntamente con la discusión de estos temas y la elección de una nueva directiva, se pretende afianzar la unidad interna a través de los delegados del país.

A la inauguración, que se efectuará el 26 del mes en curso, se ha invitado al Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y al Subsecretario de la misma Cartera, Andrés Saldivar. El torneo se extenderá hasta el día 30 del presente.

LA UNION.— CENTRAL DE COMPRAS BAJA LOS PRECIOS EN UN 30%

LA UNION.— Los comerciantes en frutas y verduras de esta ciudad han puesto término a los precios especulativos a que se veían obligados a adquirir esos artículos en los carros de ferrocarril que traían intermediarios desde la capital, agrupándose en una Central de Compras.

Ahora, con esta Central de Compras, el público consumidor puede adquirir las frutas y verduras a precios equitativos abaratándose esos artículos en un 30% y más. Con esta feliz idea de los comerciantes de La Unión, se ha combatido en forma efectiva la espiral inflacionista y se han puesto en práctica los planes del Gobierno, que desea que todas las mercaderías lleguen a los hogares humildes, especialmente a los más modestos, a precios que todos puedan adquirirlas. — (LOPEZ BAEZA, corresponsal.)

PINTURAS MONTANA

MONTANA INDUSTRIAL S. A. VIÑA DEL MAR
FABRICANTE DE LAS AFAMADAS PINTURAS MONTANA Y TRICOLOR, SE ADHIERE AL 49º ANIVERSARIO DEL DIARIO LA NACION

TRICOLOR
M. R.

ASOCIACION DE ARMADORES DE CHILE

La Nación
49 AÑOS

ADHESION AL 49º ANIVERSARIO DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MATRIMONIO RICHARD WAUGH-NUÑEZ PINO.—

Hoy, a las 19.30 horas, se efectuara en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Regina Nuñez Pino con el señor Alfredo Richard Nuñez Pino...

TE EN EL CRILLON.—

Las amigas de Elizabeth Marfull Lopez le ofrecieron un té en el Hotel Crillon, con motivo de su próximo matrimonio.

ENFERMOS.—

Mejor ha continuado, la señora Amanda Bribeo de Lorca. Delicada de salud se encuentra la señora Eliana Gómez-Lobo de Guevara.

EN EL DRIV'N "LO CURRO".—

En las últimas reuniones efectuadas en el Driv'N "Lo Curro", a la hora del coctel, se tomaron a: Rosa María Undurraga Orrego, Sylvia Campos González, Elisa Bulnes Ripamonti, Sofía Bengolea Hurtado, Sonia Edwards Edwards, Patricia del Río Navarrete, Ximena Prieto Hevia, Carmen Eyzaguirre, Macarena Clure, Hilda Dougnac Rodríguez, Luz María Varela Aguirre, y los señores: Leonardo Vicente Cousiño, Eduardo Nieto Vial, Julio Riesco de la Sierra, Jaime Soler Manfredini, Agustín Eyzaguirre Bottacci, Carlos Alberto Cruz Claro, Ignacio Errázuriz Barros, Roberto Amunátegui Forster, Gonzalo Campos Solar, José M. Yrarrázaval Fernández.

COMIDA.—

La señorita Carolina Cerda Williamson ofreció en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

A EUROPA.—

A Europa, donde visitará diversos países, la señorita Gabriela Mena Acuña.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Erna Luz Fuchslocher con el señor Luis Varela Méndez. Hicieron la visita de estilo el señor Rubén Varela Sanhueza y la señora Luisa Méndez de Varela. Bendijo las argollas Monseñor Eladio Vicuña.

MANIFESTACION.—

Las relaciones del señor Ramón Briones Toledo le ofrecieron hoy, a las 21 horas, una manifestación en el Club de Abogados con motivo de haber sido designado Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. Las adhesiones se reciben en la secretaría del club, Huérfanos 1147, teléfono piso.

A HOLANDA.—

Se ha dirigido por una temporada a Holanda el señor Arturo Spoerer O'Reilly.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA DE SANTIAGO.—

La Asociación Cristiana Femenina de Santiago ofrece para niños y niñas de seis a doce años la oportunidad de pasar momentos de recreación, manualidades, literarias, piscina, desde las 9 hasta las 18 horas, los días lunes, miércoles y viernes durante el presente y próximo mes. Las inscripciones e informes se reciben en Moneda 1640, de 9 a 20 horas.

COCTEL.—

Don Raúl Yrarrázaval Lecaros, presidente del Instituto Chileno de Cultura Hispanica, ofreció ayer en la sede de la institución, un coctel al catedrático español don Manuel Bermejo Marcos.

SOCIEDAD PRO ALIENADOS "AUGUSTO ORREGO LUCO".—

La Sociedad Pro Alienados "Profesor Augusto Orrego Lucos" recibe coronas de caridad, para lo cual, los interesados deben dirigirse a Rita Ortúzar de Orrego, Agustinas 1291, fono 66311, y a Olga Anguita, San Antonio 378, depto. 901, fono 392031.

COMIDA.—



En una reunión efectuada hace algunos días, vimos en la foto a María Patricia y Susana Basauré Concha, acompañadas de Manuel Francisco León Bustos y José Francisco Bazanilla Granier.

SEMINARIO SOBRE PROBLEMAS DEL COBRE SE HARA EN CHILE

El lunes próximo se inaugurará en el Colegio de Ingenieros de Chile, un Seminario Panamericano de normas técnicas para productos y aleaciones del cobre.

Participarán en este torneo delegados de nueve países, incluido Estados Unidos. Esta reunión es patrocinada internacionalmente por la OEA y la COPANT, Comité Panamericano de Normas Técnicas, y nacionalmente por el INDI-TECNOR, el Departamento del Cobre, el Centro de Promoción de usos del Cobre y la CORFO.

Para Chile, este seminario tiene una importancia especial, ya que mediante el tanto los productores los fabricantes como los consumidores tendrán a su disposición una terminología internacional, sobre calidades, normas, especificaciones y toda clase de detalles al respecto.

Conferencia científica del doctor Casabellas

Hoy, a las 18.45 horas, hablará por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casabellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a las superbombas atómicas de ANTIMATERIA, a las transfusiones con sangre de cadáveres y a otros temas de actualidad del mundo científico.

LAS MAS BELLAS FLORES DE CHILE SE EXHIBIRAN EN SANTO DOMINGO



UNA DAMITA, VERANEANTE en las Rocas de Santo Domingo prepara su jardín y selecciona sus flores, para la Exposición que habrá de celebrarse próximamente.

En los días 22 y 23 del presente el balneario de las Rocas de Sto. Domingo será escenario de la 12ª Exposición de Flores. Este acontecimiento que año tras año, lleva enorme cantidad de visitantes a esta localidad. Como en temporadas anteriores, es organizado por el Club de Jardines, que preside don Osvaldo Silva. En esta oportunidad, el evento revelará contornos extraordinarios, dado el gran número de expositores inscritos, y la dedicación que éstos han puesto en hacer de las Rocas de Santo Domingo, el rincón florido de la costa.

Público apoyo a CONCI dieron 1.500 comerciantes minoristas agrupados en las Centrales de Compras

Mil quinientos comerciantes minoristas agrupados en Centrales de Compra dieron su amplio apoyo y adhesión al Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), en una manifestación realizada en el Parque El Rosedal.

Intervención del Director de Industria y Comercio. A continuación habló el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, quien entre otros conceptos, expresó los siguientes: "La labor de CONCI y especialmente ésta que estimamos la espina dorsal de su acción: la organización del comercio y de la comunidad, merecen el más amplio respaldo y están muy claramente dentro de la política y de la acción en que está empeñado el Gobierno para dominar el proceso inflacionista."

HABLA EL PRESIDENTE DE CONCI. Luego de agradecer a la comisión organizadora de la manifestación por el magnífico respaldo que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que señalaba con el dedo al comerciante minorista. ¡Tú eres el culpable de las alzas!, y éste a su vez respondía: No soy yo, es el distribuidor nacional, quien se defendía y culpaba a las industrias. Nadie era responsable. El Presidente de la que solidariamente enfrentamos la República fue claro en la Moneda el 2 de junio: 'Quiero al pueblo organizado y quiero a la comunidad organizada para que nos ayude a vencer la inflación. La inflación es un problema que compete a toda la comunidad, no sólo al sector público, como sostienen algunos sectores y no pocos parlamentarios. No puede ser detenida sobre la base de decretos simplemente o sobre la base del aumento de la producción sin cambiar los sistemas de comercialización: La inflación requiere vitalmente la formación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todo el comercio y a todos los niveles'."

CONCEPTOS DEL DIPUTADO SERGIO FERNANDEZ. Por los parlamentarios asistentes habló el Diputado demócratacristiano por el Tercer Distrito, Sergio Fernández, quien manifestó que con la intervención del Comando Nacional Contra la Inflación, por primera vez en la historia de Chile, se trata de resolver en forma lógica y racional en el problema de la comunidad organizada para derrotar la inflación sin los extremismos de izquierda ni de derecha, para producir el desarrollo económico y lograr la justicia social, que alcance y beneficie a todo el pueblo de Chile.

A NOMBRE DE LAS MUJERES: MARITA MARIN. En representación de las mujeres habló Marita Marin, quien se refirió a la importancia que siempre ha dado el Presidente Frei a la lucha organizada contra la inflación y a la participación extraordinariamente importante y responsable que en ella tiene la mujer.

AMPLIA ADHESION A CONCI. Los presidentes de centrales de compra Mario Lemus, de la Décima Comuna del Primer Distrito; Héctor Metuaze, de la Central de Compras de La Reina, del Tercer Distrito; Gaspar Ramírez, de la Central de Compras de Quinta Normal, del Segundo Distrito, y Manuel Aliste, presidente de la Central de Compras de San Gregorio, hicieron uso de la palabra para expresar, en primer término, su más amplio apoyo y adhesión a CONCI. En sus intervenciones señalaron los beneficios y la importancia que representaba para ellos el integrar una central de compras y la utilidad que representaba para el público consumidor este nuevo sistema de comercialización.

Estuvieron de acuerdo en señalar la extraordinaria importancia que tenía la unión de los pequeños y modestos comerciantes en estas centrales. Ellas constituían un poder de compra que les daba acceso a las primeras fuentes de comercialización, eliminando a los intermediarios de segunda y tercera mano.

Este mismo poder de compra les significaba la posibilidad de elegir entre las firmas mayoristas distribuidoras, discutir con ellas de igual a igual e incluso imponerse ante las demoras en las entregas, condicionamiento de ventas u otras dificultades.

Los oradores antes mencionados finalizaron sus intervenciones destacando la importancia y el papel que tiene el Comando Nacional Contra la Inflación en la organización de la comunidad; y su tarea fundamental de ayuda a los sectores más modestos del comercio minorista representados en esta reunión del Parque El Rosedal.

Entre otros conceptos expresó: "La Empresa de Comercio Agrícola, por mi intermedio, se asocia a la magnífica manifestación que ustedes han organizado para respaldar la sólida labor que ha realizado el Comando Nacional Contra la Inflación, labor que es sólida y que valorizan en toda su extensión los sectores interesados y el afán que ha demostrado en toda esta causa nuestro querido amigo, diputado Mario Hamuy."

De los dos mil comerciantes organizados en la provincia de Santiago por CONCI, el nuevo sistema de comercialización de las Centrales de Compras, basado en los principios cooperativos, mil quinientos repitieron el Parque El Rosedal, testimoniando su adhesión y decidido apoyo a los programas

del Comando Nacional Contra la Inflación. En los grabados, dos aspectos de la manifestación, mientras el presidente nacional del Comando Nacional Contra la Inflación, diputado Mario Hamuy, se dirige a los comerciantes minoristas.



De los dos mil comerciantes organizados en la provincia de Santiago por CONCI, el nuevo sistema de comercialización de las Centrales de Compras, basado en los principios cooperativos, mil quinientos repitieron el Parque El Rosedal, testimoniando su adhesión y decidido apoyo a los programas

Advertisement for 'Restaurant NATURISTA'. It features the text 'Temporada de Primavera en EL NATURISTA' and lists various fruits like peaches and melons. It also includes a small illustration of people dining at a table.

Advertisement for 'Examen de Admisión' at the 'Universidad Católica de Chile'. It lists the faculties of Technology, Civil, Electrical, and Electronic Engineering, and Chemistry. It provides a schedule of exams and lists the requirements for applicants, such as a concentration of grades and a certificate of high school completion.

ARCHIVO CONFIDENCIAL

LA MEJOR PELICULA DE ESPIONAJE PARA 1966



Los films de espionaje y contraespionaje están de actualidad palpante. En Londres se ha filmado en tecnicolor "IPERESS — ARCHIVO CONFIDENCIAL" Basada en la novela de Len Deighton, Michael Caine es el actor que se ha escogido para el papel de Agente Secreto...

"REGRESO AL SILENCIO"

De los mejores elementos de nuestro ambiente se está rodeando el Director Naum Kraemencio para filmar su película "Regreso al Silencio" del sello "CHILENOS"...

HAY QUE RESPONDER AL GRAN LLAMADO DE SOLIDARIDAD SOCIAL... EL POPULAR "MAESTRO CHASQUILLA"...

GRAN FESTIVAL BENEFICIO PRO MARIO REBOLLEDO, DOMINGO 16 EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Brillante y generosa LEGION DE ARTISTAS actuará el domingo 16, en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en el "CAUPOLICAN" para atraer el mayor público que con su asistencia SOCORRERA a "CHASQUILLA"...



GRUPO MUSICAL COLECTIVO "YEH! YEH!... LOS BATES MELENDOS CHILENOS "LOS PICAPIEDRAS", QUE EL DOMINGO 16 APORTARAN SU ESTRENUOSA ALEGRÍA AL FESTIVALAZO BENEFICIO PRO MARIO REBOLLEDO.

Enaltecedor resulta informar, que ayer, apenas se puso a la venta las localidades en el Teatro Caupolicán (Eº 4 platea numerada y Eº 2 balcones generales), gran público acudió a solicitar sus boletos...

COMUNALES

MAIPU, 5 de Abril 19 (571330). Rotativo desde las 17 horas: El infierno es para los héroes. Noticias y agradecimientos...

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS, EL 23 DEL PTE., DEBUT EN LOS ANGELES



Notables y elegantes gimnastas francesas "DAFNE y APOLO", que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966, a dos pistas simultáneas.

En la progresista ciudad de Los Angeles, los técnicos alemanes que dirige el especialista Kari Dobrich, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán de Santiago...

LAS FERIAS DEL DISCO

Terminan Todas Sus Existencias A precios de 5 Años Atrás

MILONES DE DISCOS NUEVOS sellados. CIENTOS DE OFERTAS DESTACAMOS: 45 Singles, increíble, a Eº 0,80. Discos 33 1/3, desde Eº 3,00.

LOS MAS GRANDES EXITOS DEL MOMENTO Long play Novedades todas a elegir, a Eº 11,80

RONDAS, PISCO SOUR, DE FARRA CON LOS 4 AMIGOS. BEETHOVEN, SINFONIA Nº 6 "PASTORAL" — Los más grandes Exitos de HECTOR VARELA.

TUNA UNIVERSITARIA de Madrid EN LA VIEJA VIENA (Valses Famosos) y miles de excelentes long plays, a Eº 11,80

ESTADO 26 Al llegar a Alameda BANDERA 666 Entre Rosas y Santo Dgo. SAN ANTONIO 458 El rincón entre Merced y Monjitas

Nota.-Los discos a estos precios se agotarán muy luego, APRESURESE!!!! ACUDA DONDE LE QUEDA MAS CERCA. RECORTE ESTE AVISO y LE HAREMOS UN OBSEQUIO.

CASA DE LA OLLA A PRESION

REVISIONES Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA. TENDERINI 77 Fono 392494 (No tiene Sucursal) Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.

Peatonales y Condutores: Prudencia y tránsito es sinónimo de seguridad. Colaboremos con Carabineros en la prevención de accidente en las calles y los caminos. CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Temporada Difusión Cultural 1ª Etapa - 1966

HOY A LAS 22 HORAS PARQUE BUSTAMANTE Orquesta Filarmónica Municipal

DIRECTOR: AGUSTIN CULLELL Coro Filarmónico Municipal DIRECTOR: WALDO ARANGUIZ

PANORAMA HISTORICO DE LA MUSICA Ciclo de 5 Conciertos 1er. Concierto: PERIODO BARROCO.

PROGRAMA: TELEMANN... Overtura... Corelli... Concerto Grosso No. 8... W. Boyce... Sinfonia... Haendel... Concerto Grosso No. 14... BACH... Cantata No. 66

PROXIMOS ESPECTACULOS: MANANA SABADO 15: 19 hrs. Orfeón Municipal en la Plaza Brasil. 22 hrs. Ballet Municipal de Arte Moderno en Recoleta con Einstein.

COPEC

Junta General Extraordinaria

Por acuerdo del Directorio, cito a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día sábado 15 de enero de 1966, a las 11.30 horas, en el Salón de Embajadores del Hotel Carretera, calle Teatinos N.º 180, de Santiago, con el objeto de tratar y resolver sobre la reforma de las siguientes disposiciones de los Estatutos Sociales:

- 1) Art. 7.º, en lo concerniente a la inscripción en los Registros de Accionistas en los casos de transmisión o adjudicación de acciones por causa de muerte;
2) Art. 10, en cuanto establece la elección del Directorio por parcialidades, idea que se propondrá sustituir por la elección de la totalidad de los Directores en una misma Junta;
3) Art. 12, en lo necesario para armonizarlo con el Art. 10;
4) Art. 21, en lo relacionado con el plazo dentro del cual deben publicarse los avisos de citación a Juntas Generales;
5) Art. 28, en lo referente a la época en que deben celebrarse las Juntas Generales Ordinarias;

FRANCISCO BULNES CORREA Presidente

CIERRE DE REGISTROS

Con el objeto de determinar los accionistas que podrán concurrir a la Junta General antes señalada, los Registros de Accionistas están cerrados desde el 30 de diciembre de 1965 y lo estarán hasta el día de la Junta, inclusivo.

ANTONIO BAEZA MORAN Director - Gerente General Santiago, Enero de 1966.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR PARA 1966

Se notifica a los señores empleadores y empleados que el H. Consejo Directivo de esta institución, ha fijado el monto bruto de la Asignación Familiar que se pagará a los empleados particulares a contar del 1º de enero de 1966, en la suma de Eº 37,87, siempre y cuando perciban una renta mensual igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva, y a quienes la Caja les haya reconocido este beneficio.

Table with 2 columns: Description of benefit and Amount. Rows include 'A percibir por el empleo conjuntamente con el sueldo' (Eº 32.-), 'Para el Fondo de Retiro (10%)' (3,20), 'Para el Fondo de Indemnización (8,33%)' (2,67), and 'TOTAL' (Eº 37,87).

Los empleados que perciban una renta inferior al sueldo vital recibirán la asignación que les corresponda según porcentaje que se fijará para cada localidad. Los señores empleadores rebajarán en las nóminas de imposiciones los valores que paguen a sus empleados por este concepto.

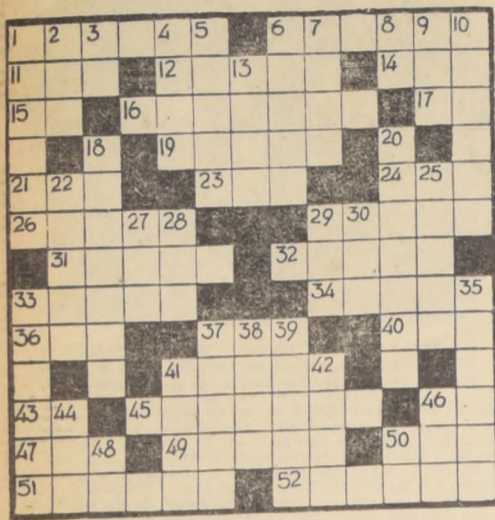
SANTIAGO, Enero de 1966. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Advertisement for 'AMOR en 4 DIMENSIONES' featuring a woman and a man, with text: 'AQUI hay mucho que aprender'.

Advertisement for 'san diego 1758' featuring a chair, with text: 'COMPRE AL FABRICANTE mesas con formalita'.

Large advertisement for 'TAP-ROOM' featuring illustrations of a woman and a man, with text: 'TAP-ROOM inició sus cursos para solteros de verano', 'Asista Ud. a sus clases a cargo del siguiente plantel de profesores', and lists names like 'LOS 3 PANAMERICANOS', 'LOS FANFANI', 'MERY CALDERON', 'CLAUDIO DE PAUL', 'LAS TAP GIRLS BALLET'.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- 1.-De balde.
6.-Ferro grande de presa.
11.-Cada uno de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica.
12.-Poco comunes o frecuentes.
14.-Anillo rígido de hierro.
15.-Arbusto de la China.
16.-Seguirse una persona a otra.
17.-Preposición.
19.-Señal que se pone a una cosa (pl.).
21.-Impar.
23.-Pronombre.
24.-Deseo o necesidad de beber.
26.-Tr de un lugar a otro.
29.-Princesa griega, célebre por su belleza.
31.-Orilla adornada de ciertos vestidos (pl.).
32.-Floja, descuidada.
33.-Enlazás.
34.-Galicismo inaceptable por fábrica.
36.-Arbusto euforbiáceo siempre verde.
37.-Existir.
40.-Igual que 23 H.
41.-Expresa lo que se toma entero (pl.).
43.-Adverbio de afirmación.
45.-Alimentos.
46.-Preposición.
47.-Arbusto de la China (pl.).
49.-Muela.
50.-Igual a 37 H.
51.-Cueya donde vive el oso (pl.).
52.-Pez malacoptergio abdominal europeo.

VERTICALES

- 1.-Nombre de una raza de vagabundos (ferro.).
2.-Gasta poco a poco una cosa.
3.-Prefijo negativo que indica ausencia de.
4.-V. de España (Guipuzcoa).
5.- (Hond, y Guatemala) Adulador.
6.-Uso pasajero en materia de trajes y costumbres (pl.).
7.-Cuevas un manjar al fuego.
8.-Interjección ¡Tate!
9.-Me trasladaré de un lado a otro.
10.-Cosa sin importancia.
13.-Provocación o desafío.
18.-Jirón de ropa.
20.-Que mata alevosamente.
22.-Uno en los nombres de la bja.
25.-Muy pequeño, diminuto.
27.-Yerno de Mahoma.
28.-Igualdad de nivel de las cosas.
29.-Género de aves corredeoras de Australia.
30.-Lirio.
33.-Mercado.
35.-De superficie rugosa.
37.-Existimos.
38.-Concejal.
39.-Bahía natural o artificial (pl.).
41.-Conquista de una ciudad.
42.-Esposa de Abraham, madre de Isaac.
44.-Nombre de una vocal en plural.
46.-Contracción.
48.-Pronombre.
50.-Sigla de Sociedad Anónima.

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

Arredondó el raid Concepción-Lota, a una altura de 1.600 metros, aterrizando en el fondo Colcura. En este lugar realizó sus acostumbrados vuelos con pasajero, conduciendo a las damas de la localidad Amelia de Price y Elena Gris-mall.
El 21 de mayo desarrolló con Figueroa una exhibición combinada en Schwager, como número de las festividades con que se celebraba el Combate Naval de Iquique.
En cuanto a Figueroa, continuaba en su empeño de construir aviones en su modesto taller de calle Almirante Barroso, en diversos lugares del país. El 30 de julio de 1917 ofreció sus servicios a la IV División de Ejército, que efectuaba maniobras en los alrededores de Temuco. Con este motivo voló acompañado por el teniente Roberto Santelices, con quien cumplió algunos ejercicios de observación militar.
En un vuelo combinado con Rojas, Clodomiro Figueroa contribuyó a dar realce a la recepción tributada en Valparaíso con motivo de la llegada de la flota de submarinos al mando del contralmirante Luis Gómez Carrere, el 20 de julio de 1918. Después se dedicó íntegramente a preparar la presentación de un aparato Goudou-Figueroa, con el cual obtuvo el honroso premio "Aero Club de Chile" en la Primera Exposición de Aeroplanos Nacionales. (CONTINUARA)

COTIZACIONES DE ACCIONES

Table with columns for company names and their respective share prices. Includes companies like Cia Industrial, Banco del Estado, and various mining and utility firms.

BANCO DE CHILE

Table showing exchange rates for the Banco de Chile. Columns include 'Comprador' and 'Vendedor' for 'Dólar' and 'Libra', with values for current and future rates.

DICK TRACY



por Chester GOULD

JUAN MARINO



por LEFF y MC WILLIAMS

TARZAN



por Edgard RICE BURROUGHS

BEN CASEY



GUIA DEL VERANEANTE

A large directory section titled 'GUIA DEL VERANEANTE' listing various hotels and hosteries in different locations like Viña del Mar, San Antonio, Cartagena, and Llo-Lleo. Each listing includes the name of the establishment, its address, phone number, and other amenities.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

A directory section titled 'SU ALMANAQUE COMERCIAL' listing various commercial businesses. It is organized into categories such as 'TEJIDOS FINOS', 'TINTORERIAS', 'TRANSPORTES', 'ZAPATERIAS', 'VIDRIERIAS', and 'TIENDAS', with each listing providing the business name, address, and contact information.